

Creciente importancia política de los negros e hispanos en los EE.UU.

Falleció el arzobispo de Boston

WASHINGTON, 17 (EFE).— El cardenal Humberto Sousa Medeiros, arzobispo de la ciudad norteamericana de Boston desde 1970, falleció hoy, por complicaciones derivadas de una operación cardíaca, a los 67 años.

El arzobispo fue sometido el viernes a una intervención quirúrgica de urgencia de seis horas para implantar una válvula artificial.

Sousa estaba desde hacía trece años al frente de la arquidiócesis de Boston, que con sus dos millones de feligreses es la segunda en importancia de Estados Unidos.

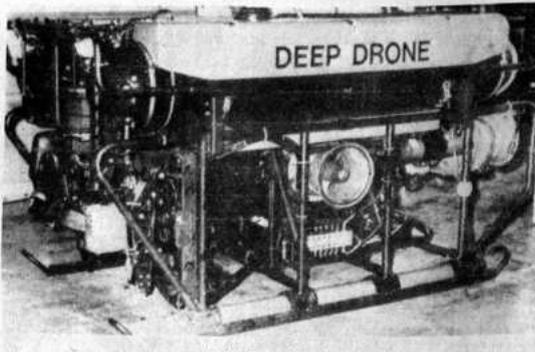
Conocido por sus ideas conservadoras, fue nombrado Cardenal en 1973.

WASHINGTON, 17 (EFE).— La participación activa en la política de los dos principales grupos minoritarios de Estados Unidos se hace cada vez más evidente, y estudios difundidos aquí revelan que los éxitos cosechados por negros e hispanos en los últimos tiempos no son hechos aislados.

Según esos estudios, la existencia de más de 200 alcaldes negros, varios hispanos de un gobernador hispano y de considerable cantidad de senadores y representantes de ambos grupos da fe de la toma de conciencia del poder, y la influencia que pueden llegar a tener estos grupos si se organizan y definen sus ambiciones.

El catedrático de la Universidad de Illinois, Paul Kleppner, sostiene que la elección del alcalde Harold Washington en Chicago se atribuye "al fervor militante de la comunidad y al surgimiento de la movilización política negra", iniciada hace dos décadas.

A pesar de la incredulidad implícita de los blancos, que piensan que tanto negros como hispanos solos no pueden lograr



Explorador submarino. WASHINGTON, 17 (AP).— Esta fotografía, divulgada por el Pentágono muestra un explorador submarino que podría ser utilizado en la búsqueda de la caja negra del avión de pasajeros surcoreano que fue derribado por un cohete soviético (Radiofoto AP).

OACI adoptó resolución moderada en el caso del Jumbo surcoreano

MONTREAL, 17 (EFE).— La Organización Internacional de Aviación Civil (OACI) consiguió no deponer a nadie, pero tampoco satisfacer todas las expectativas, en su resolución sobre el derribo de un jumbo surcoreano por la Unión Soviética.

El texto no condena directamente a Moscú, como habían deseado Estados Unidos y sus aliados occidentales, sino que se limita a "deplorar profundamente la destrucción de un avión en servicio comercial internacional, con el resultado de la pérdida de 269 vidas humanas".

No obstante, los observadores occidentales comentaron que la unanimidad del voto (26 contra 2) y el fracaso de los intentos dilatorios de la delegación soviética reflejan el espíritu de condena dominante entre la mayoría de las 33 delegaciones.

El Consejo de la OACI rechazó también una conpropuesta soviética que trataba la pasividad de Estados Unidos, Japón y Corea del Sur para controlar los movimientos del avión de las líneas aéreas de este último país y advertirle que se había salido de su ruta.

La OACI pidió también una investigación independiente, la implicación de todos los países implicados en su realización y la modificación de las leyes de navegación aérea internacional "para que no se produzca de nuevo un trágico incidente como este".

La OIT advierte que el futuro de los jubilados está en peligro

GINEBRA, 17 (EFE).— La subida de los costos de los temas de seguridad social, que en muchos países subsisten con dinero prestado o se hallan al borde de la quiebra, advierte la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

Los estados y los trabajadores deben buscar soluciones viables y duraderas para mantener la capacidad financiera de los sistemas de pensiones en los países industrializados, según un informe elaborado por expertos de esa institución especializada de las Naciones Unidas.

Aunque el estado deberá seguir desempeñando una función principal en el sector "OIT" considera que toda persona en esta propia seguridad financiera o, más aún, en la de sus padres.

Los países representan actualmente más de la mitad del gasto total de la seguridad social en muchos países, según las estadísticas oficiales.

Su costo ascendió en Estados Unidos de 99.000 millones de dólares en 1975 a 143.000 millones en 1980 y se calcula que alcanzará los 160.000 millones en 1984.

En Alemania Federal el incremento fue del 800 por ciento en los últimos 20 años: de 47.000 millones de dólares en 1960 a 296.000 millones en 1980.

Los últimos datos difundidos en Francia demuestran que los gastos derivados de las pensiones aumentarán en

Terminó en Ginebra la "marcha de la paz"

GINEBRA, 17 (EFE).— Un centenar de mujeres finalizaron hoy aquí una marcha a pie iniciada el 6 de agosto en Berlín para solicitar el desarme nuclear de Europa ante las sedes diplomáticas en Ginebra de Estados Unidos y la Unión Soviética.

Numerosas representaciones pacifistas de Suiza, Francia, Suecia, Italia, Gran Bretaña y Austria se unieron a la manifestación final en la Avenida de la Paz, punto estratégico de las negociaciones entre soviéticos y estadounidenses para reducir los "neuróticos".

Dirigentes de la entidad organizadora de la marcha, "Mujeres por la Paz", leyeron ante las representaciones diplomáticas de ambos países declaraciones para pedir "la suspensión inmediata de la producción de armamentos nucleares".

Algunos fueron perseguidos por esta "Marcha de la Paz", consisten en evitar el despliegue en territorio europeo de la OTAN de los aviones 572 misiles "Pershing 2" y "Cruise" y conseguir al mismo tiempo el desmantelamiento y la destrucción de los "SS-20" soviéticos.

El secretario Algrimanta de la República de Lituania en la sede en Moscú y añade: "Se trata del mismo agresor bolchevique que en 1940 envió sus tropas para aplastar la Libertad de los países bálticos Lituania, Letonia y Estonia y luego ocupar la tercera parte de Europa, cuyos pueblos mantiene sujeta por medio del terror".

VEHICULO PARA TRASLADO DE PERSONAL

La Dirección General de Aduanas, a través del Departamento Administrativo, invita a los propietarios de vehículos (tipo gondola), presentar propuestas para servicio de traslado de personal desde el centro de esta ciudad hasta El Alto de La Paz.

Mayor informes, sobre horarios, recorrido y otros detalles, se proporcionarán en el Departamento Administrativo y Financiero, calle Potosí 940, 5º piso.

Las propuestas se recibirán a partir de la fecha, hasta el día lunes 19 del presente, a horas 18:30.

Lic. Javier Zeballos Z. Jefe del Departamento Administrativo Dirección General de Aduanas

(Sello) Dirección General de Aduanas - Relaciones Públicas - Bolivia.

Gromyko no participará en la Asamblea de la ONU

MOSCU, 17 (EFE).— El Kremlin decidió hoy que Andrei Gromyko, jefe de la diplomacia soviética, no participará en la Asamblea General de la Organización de Naciones Unidas (ONU), que comienza el día 20, según informó la agencia "TASS".

La razón expuesta por Unión Soviética es que "en condiciones normales" no se niega a garantizar su seguridad en condiciones normales.

El jefe de los gobernadores de los Estados de Nueva York y Nueva Jersey anunciaron que prohibirán el ingreso de Gromyko a sus estados si él participara en la Asamblea diplomática moscovita que participará en la Asamblea General de la ONU.

El viernes, Javier Pérez de Cuellar, secretario general de la ONU, anunció que el gobierno de Nueva York y Nueva Jersey se comprometen como país sede del organismo a proporcionar el aterrizaje de los aviones con diplomáticos soviéticos.

Entidad lituana condena el ataque a avión civil

RUENOS AIRES, 17 (EFE).— El Comité Pro Paz de Lituania en la sede en Moscú, en las firmas de su presidente, Alejandro Micudadas y el secretario Algrimanta de la República de Lituania en la sede en Moscú y añade: "Se trata del mismo agresor bolchevique que en 1940 envió sus tropas para aplastar la Libertad de los países bálticos Lituania, Letonia y Estonia y luego ocupar la tercera parte de Europa, cuyos pueblos mantiene sujeta por medio del terror".

¿COMO SERIA UNA SOCIEDAD EN COMANDITA?

SOLOAMENTE LOS ACCIONARIOS DE LOS SOCIOS COMANDITARIOS SE RESPONSABILIZAN POR LAS ACCIONES. LA RESPONSABILIDAD DE LOS SOCIOS COMANDITARIOS ESTA LIMITADA AL MONTO DE LAS ACCIONES QUE HANAN CONTRIBUIDO.

LA ADMINISTRACION Y REPRESENTACION DE LA SOCIEDAD ESTARA A CARGO DEL SOCIO GESTOR. LOS SOCIOS COMANDITARIOS NO PODRAN INTERVENIR EN ACTO ALGUNO DE ADMINISTRACION...

...NO SOY...

EL PRIMERO: ¿QUO TAMBIEN?

EL SEGUNDO: MANTENER LA ADMINISTRACION

EL TERCERO:

COMERCIO

cafe

COBEE S.A. CO.

ES PASAR AL CABO DE DIERTO TIEMPO (APROXIMADAMENTE 20 AÑOS) TODOS LOS BIENES DE COBEE S.A. (LA PAZ) LIBRES DE COSTO ALGUNO A LA SOCIEDAD EN PROPIEDAD DE LOS USUARIOS PACIENTES.

agenda

- PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz, Edificio Española 2, lunes a sábado de 8:30 a 12:30 y para los domingos de 9:30 a 12:30.
- BOL DE TURNO DE ESTABLECIMIENTOS MACRUTICOS DEL 17 AL 21 DE SEPTIEMBRE
- BRISTOL, Calle Yacabayaqui N° 441, Tel. 353909; COCHABAMBA, Calle Ballivián N° 1483, Tel. 315207; ALEMANIA, Calle Bellavista Sainas N° 341, Tel. 256110; DE MAYO, Av. Casador N° 2106, Tel. 315207; VIRGEN DE FATIMA, Calle Harón del Acre N° 1643, Tel. 315207; MAYTOLI, Av. Centenario N° 1482, Tel. 353909; SAN CRISTOBAL, Av. Tejada Sainas N° 1482, Tel. 303098; VIRGEN DE COPECA, Av. Tejada Sainas N° 1482, Tel. 303098; NORTE, Av. Arce N° 547, Villa Copacabana; NORTE, Av. Arce N° 547, Villa Copacabana; CUARTO CENTENARIO, Calle 4° Centenario N° 1023; CAÑOLA, Av. Bolívar N° 333, Tel. 353211; SAN VICENTE DE PALE, Av. Volante Tejada, SUR, Av. Hernando Siles N° 7123; TIHUANACU, Calle 28 N° 4, Cala Cota, Tel. 3032; YERACABANA, Calle Tiahuanacu, El Alto, Tel. 81188.
- COCHABAMBA
- Del 3 de septiembre al 10 de septiembre
- STA. INÉS, Teléfono 37223, Colombia 3099, SAN JOSE, Teléfono 21822, Gran Achacavi, Hambrava, SAN L. GONZALEZ, Av. TRINIDAD
- 3 de 9 al 10-83 FARMACIA EL SOL, Calle Bolívar 2-0808
- 10-9 al 17-83 FARMACIA LA SALVADORA, C. Chba, Eq. Surri 103
- 17-9 al 24-83 FARMACIA BENTANA, C. Joaquín de Barria 103
- Del 20 al 26 de agosto SAN SILVESTRE, Sucre N° 1, Tel. 315207; SUCRE, Bustillos 907, Tel. 3-4833; Del 27 de agosto al 2 de septiembre, LA CRUZ, Calle 10, Tel. 3-5091; SAN MARCOS, Bolívar 573, Tel. 3-5091; Del 3 al 9 de septiembre, LIMANI, Plaza 25 de Mayo, Tel. 5-1215; SANTIAGO, Bustillos 1437, Tel. 3-5099.
- TARJIA
- Del 6 al 13 de agosto Farmacias: SANTA CRUZ, Avda. Potosí E-9536, Tel. 3808; SANTA RITA, 15 de octubre 0-0222; Tel. 2969; Del 13 al 20 de agosto Farmacias: LUPREDES, Ballivián 0-9407; Tel. 2273; COPACABANA, Domingo Par 0-9407; Tel. 3-5091; Del 21 al 27 de agosto Farmacias: SANTA ISABEL, Bolívar 0-0238; Tel. 211; CRUZ ROJA, Bolívar - Junin
- Tel. 2481; Del 27 de agosto al 3 de septiembre Farmacias: JUSTO, Bolívar 0-0238; Tel. 3746; PÉRU, Socorro Sucre N-0653; Tel. 2850.
- ORURO
- Del 10 al 30 de septiembre
- Del 10 al 16 Bolívar, Potosí, Montes, Adolfo Mier y Anco del 10 de septiembre, SANTA TERESA, Potosí, Walker 2848; 3484; Del 17 al 23 GUADALUPE, 15 de Octubre según Cochabamba, Tel. 51267; SAN JOSE, Bolívar, Potosí; Pagador, Tel. 54624; Del 24 al 30 SAN MARCOS, Bolívar, Brasil y Sucre, Tejerías, Tel. 3-2879; 27 DE MAYO, Potosí, Montes, Junin y Yacabayaqui, Tel. 3-2526.
- SUCRE
- Del 4 al 11 LA MERCED, Areñales N° 121, Tel. 2272; Del 11 al 18 BOLIVIANA, Ortiz 26, Tel. 2161; Del 18 al 25 PANTA, Olaeta N° 206, Tel. 21600; Del 25 al 2 de octubre SANTA ISABEL, Areñales N° 208, Tel. 2234.
- FLORAS
- TERMINAL TERRESTRE "CIUDAD DE LA PAZ" Tel. 92174, 92273, 92376
- BARROA, Tel. 32679
- ATI, Tel. 32847
- ANDINO, Tel. 32874
- BUSTILLOS, Tel. 32894
- BOLIVIA, Tel. 35354
- CONTINENTAL, Tel. 32904
- COPACABANA, Tel. 36783, 32711
- CINCE, Tel. 30121
- EL DORADO, Tel. 34075
- SAN LORENZO, Tel. 32811
- KIRKINCO, Tel. 32862
- KORILAZO, Tel. 32862
- LA VELOZ DEL SUR, Tel. 32346
- TRANSPORTES LA PAZ, Tel. 340475
- URUS, Tel. 33078
- AUTOLINEAS INGAVI, Tel. 32888
- CINTA DE PLATA, Avda. Marco Kapap
- EL CHAPACO, Chuquisaca, Tel. 342, Tel. 34250
- MANCO KAPAC, Yumbilla N° 106, Tel. 350531
- ORIENTE, Tel. 327551
- TRANSPORTES, Avda. Montes N° 560, Tel. 340475
- TRANSPORTE PESADO LARGA DISTANCIA, Independencia, Cta. Ros, Ochoaqui N° 199, Tel. 325883
- YUNGUENZA, Avda. de las Américas N° 184, (Villa Potosí), Tel. 31234
- BELMOPAGO, Tel. 30978
- TRANSPORTE PESADO Oficina del Sud, Independencia N° 147, Tel. 36275
- TELEFONOS DE URGENCIA:
- HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad, Tel. 23403
- Tránsito, Tel. 37123
- Asistencia Pública, Tel. 111
- Maternidad, Tel. 33403
- Neurología, Tel. 33403
- Penitenciaría, Tel. 33403
- Bolivian Power Co. Ltda. Reclamos, Tel. 33403
- Bombas, Tel. 33403
- Hospital de Clinicas Central, Tel. 33403
- Atención de Parto Domestico, Tel. 33403
- Radio Patria, Tel. 33403
- ALANA (servicio - Informaciones), Tel. 33403
- Línea Piloto, Tel. 33403
- MAPA, Tel. 33403
- Dirección Nal. de Investigación, Tel. 33403
- Estación Central, Tel. 33403
- BUSCAMOVIL - Central Maestro, Tel. 33403
- M. MUNICIPAL DEL LA PAZ
- Teléfono de Emergencia, Tel. 37123
- Municipal de Habitación, Tel. 37123
- TASA, Reclamos 113, Informaciones 104 - 101 - Informes 30221.
- LARGA DISTANCIA Exterior 35309 Interior - 301 - Informes 30221.
- EMPRESAS AEREAS
- LAFTHANSIA, Agencia Aeropuerto 81192-22 (ciudad) - La Paz
- Aerolíneas Argentinas, Tel. 51771
- AIR FRANCE, Tel. 31740
- EASTERN AIR LINES INC., Av. Camacho 1345, Teléfono 372006-13, Reservas: 313607; Aeropuerto: 610114-9, Carpa 81213
- LAEREA IMPERIAL:
- LAEREA IMPERIAL, Agencia Local Comercio N° 1, Tel. 30307
- 30307 - 30308, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30311 - 30312, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30312 - 30313, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30313 - 30314, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30314 - 30315, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30315 - 30316, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30316 - 30317, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30317 - 30318, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30318 - 30319, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30319 - 30320, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30320 - 30321, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30321 - 30322, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30322 - 30323, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30323 - 30324, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30324 - 30325, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30325 - 30326, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30326 - 30327, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30327 - 30328, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30328 - 30329, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30329 - 30330, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30330 - 30331, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30331 - 30332, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30332 - 30333, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30333 - 30334, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30334 - 30335, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30335 - 30336, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30336 - 30337, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30337 - 30338, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30338 - 30339, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30339 - 30340, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30340 - 30341, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30341 - 30342, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30342 - 30343, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30343 - 30344, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30344 - 30345, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30345 - 30346, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30346 - 30347, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30347 - 30348, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30348 - 30349, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30349 - 30350, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30350 - 30351, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30351 - 30352, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30352 - 30353, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30353 - 30354, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30354 - 30355, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30355 - 30356, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30356 - 30357, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30357 - 30358, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30358 - 30359, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30359 - 30360, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30360 - 30361, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30361 - 30362, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30362 - 30363, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30363 - 30364, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30364 - 30365, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30365 - 30366, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30366 - 30367, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30367 - 30368, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30368 - 30369, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30369 - 30370, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30370 - 30371, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30371 - 30372, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30372 - 30373, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30373 - 30374, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30374 - 30375, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30375 - 30376, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30376 - 30377, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30377 - 30378, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30378 - 30379, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30379 - 30380, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30380 - 30381, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30381 - 30382, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30382 - 30383, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30383 - 30384, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30384 - 30385, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30385 - 30386, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30386 - 30387, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30387 - 30388, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30388 - 30389, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30389 - 30390, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30390 - 30391, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30391 - 30392, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30392 - 30393, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30393 - 30394, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30394 - 30395, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30395 - 30396, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30396 - 30397, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30397 - 30398, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30398 - 30399, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30399 - 30400, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30400 - 30401, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30401 - 30402, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30402 - 30403, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30403 - 30404, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30404 - 30405, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30405 - 30406, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30406 - 30407, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30407 - 30408, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30408 - 30409, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30409 - 30410, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30410 - 30411, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30411 - 30412, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30412 - 30413, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30413 - 30414, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30414 - 30415, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30415 - 30416, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30416 - 30417, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30417 - 30418, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30418 - 30419, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30419 - 30420, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30420 - 30421, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30421 - 30422, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30422 - 30423, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30423 - 30424, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30424 - 30425, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30425 - 30426, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30426 - 30427, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30427 - 30428, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30428 - 30429, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30429 - 30430, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30430 - 30431, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30431 - 30432, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30432 - 30433, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30433 - 30434, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30434 - 30435, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30435 - 30436, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30436 - 30437, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30437 - 30438, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30438 - 30439, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30439 - 30440, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30440 - 30441, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30441 - 30442, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30442 - 30443, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30443 - 30444, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30444 - 30445, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30445 - 30446, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30446 - 30447, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30447 - 30448, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30448 - 30449, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30449 - 30450, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30450 - 30451, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30451 - 30452, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30452 - 30453, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30453 - 30454, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30454 - 30455, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30455 - 30456, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30456 - 30457, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30457 - 30458, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30458 - 30459, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30459 - 30460, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30460 - 30461, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30461 - 30462, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30462 - 30463, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30463 - 30464, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30311
- 30464 - 30465, Potosí, Calle Maza N° 36, Tel. 30

Conferencia Episcopal advierte sobre militarización del país

BUENOS AIRES, 17 (EFE).— La Conferencia Episcopal guatemalteca advierte sobre "la militarización del país" en una carta pastoral publicada en el mismo tiempo, los sacerdotes expresaron su preocupación por las masacres cometidas en el país y los desplazamientos de la población.

Militarización estudiantil en la Argentina

BUENOS AIRES, 17 (EFE).— Más de un millar de estudiantes universitarios se reunieron anoche en un acto de protesta frente al Ministerio de Educación. Entre los participantes se encontraban miembros de la Policía y de la Armada.

frecuentes casos de desaparecidos y secuestrados. Lamentaron que esto ocurra cuando creíamos haber alcanzado alguna mejora en la situación de "violencia", y obtuvieron que todavía se producen "abusos inaceptables de poder".

Al referirse a la "militarización" del país, la carta pastoral alude que ello ha producido un descenso de la asistencia sanitaria, la educación y otros factores vitales para el país.



ATENTADO. Santiago de Chile, 17 (AP).— Vista del edificio de Radio Agricultura, que sufrió en la madrugada del jueves un atentado explosivo que ocasionó daños y la muerte de una persona, de quien se dijo transportaba el dispositivo (Radiofoto AP).

Señalan a Chile como el país con el mayor endeudamiento del mundo

BARCELONA (ESPANA), 17 (EFE).— Chile es el país con mayor endeudamiento del mundo, calculado en

2.000 dólares por habitante.

destacaron Isabel Allende y Carlos Altamirano, en una rueda de prensa celebrada en Barcelona (noreste de España).

Isabel Allende agradeció, en nombre del pueblo chileno, los actos de solidaridad que diversos países europeos, entre ellos España, realizan en favor de la lucha del pueblo chileno y contra el régimen militar del general Augusto Pinochet.

La hija del fallecido presidente Salvador Allende manifestó que el restablecimiento de la democracia en Chile "no depende solamente de los esfuerzos internos". También cuestionó en esta lucha la coincidencia de factores internacionales.

"La condición mínima para el retorno de la democracia pasa en estos momentos por la salida de Pinochet, y a partir de aquí, Alianza Democrática tiene un extenso programa de reconstrucción ética, moral y material", dijo Isabel Allende.

"No quisiera que la vía para llegar a la democracia fuera difícil y sangrienta —añadió— pero la respuesta está en Chile, la definición de la lucha la va a dar la propia situación interna".

Isabel Allende estuvo acompañada por el secretario general de Partido Socialista Chileno, Carlos Altamirano, el secretario general del Partido de los Socialistas de Cataluña, Raimon Oriol, y el diputado de este partido en el Parlamento catalán, Joan Guàrdia.

Retiriéndose a la situación chilena, Altamirano dijo que Chile tiene "un 30 por 100 de paro y en diez años se han derrochado dólares en armamento y artículos superfluos".

Altamirano afirmó que su grupo "es partidario de que el régimen de Pinochet se termine acorralado, la Alianza Democrática, pero sectores democristianos y de la derecha de este colectivo no están de acuerdo con su estrategia de lucha armada".

Tanto Isabel Allende como Altamirano descartaron la posibilidad de que "en caso de que el régimen de Pinochet se termine acorralado, la democracia cristiana pasara con el general".

"La situación chilena es muy fluida, en cualquier momento puede cambiar, pero no creo posible un entendimiento de la "DC" con Pinochet. Es un partido demasiosamente homogéneo y, además, sus actuales dirigentes ofrecen garantías suficientes", dijo Isabel Allende.

Se replantea la posibilidad de una huelga general en Argentina

BUENOS AIRES, 17 (AP).— El secretario general de una de las dos principales centrales obreras, Saúl Usabidin, advirtió anoche que "finalizó el tiempo de las palabras", quedando replanteada la perspectiva de una huelga general en repudio a la política económica del régimen militar, mientras se negocia con la instauración de la policía de la provincia de Córdoba.

Por su parte dirigentes de los gremios del estado que agrupan a 1.3 millones de trabajadores ratificaron ayer una huelga de 24 horas para el mes próximo, y otra de 48 horas para la siguiente semana.

Una atmósfera de tensión, asimismo, prevalecía anoche en

la Provincia de Córdoba, 850 kilómetros al noroeste de esta capital, donde la Policía entró en su noveno día de autoacuartelamiento, y fue intimidada por la Justicia para que abandone la ocupación de sus instalaciones.

La agencia noticiosa privada Diarion y Noticias (DYN), informó que la instauración fue rechazada por los policías que mantienen su ocupación. Empero, no se sabía qué actitud podría adoptar el gobierno provincial ante este desafío.

Entanto, la provincia seguía siendo patrullada por fuerzas de la Gendarmería Nacional (policía paramilitar de fronteras). Para el martes miles de empleados bancarios fijaron el comienzo de nuevos paros de cuatro horas, mientras los 3.500 funcionarios de las 48 aduanas del país entraron ayer en su séptimo día de huelga, lo que ha

Hoy en la historia

- POR THE ASSOCIATED PRESS.**
- Hoy es domingo 18 de septiembre de 1983, el día 261 del año, faltan 104 días para concluir el año.
- ACONTECIMIENTOS IMPORTANTES.**
- 1502.- En su cuarto viaje, Cristóbal Colón llega a lo que es hoy Puerto Limón, Costa Rica.
- 1799.- Los franceses se rinden en Québec, Canadá, a los británicos.
- 1810.- Se proclama un gobierno autónomo en Chile y se designa una Junta de Gobierno presidida por Mateo de Toro Zambrano.
- 1913.- Bulgaria y Turquía firman un tratado estableciendo sus fronteras.
- 1916.- El Ejército Griego se rinde ante los alemanes en Kavala en la Primera Guerra Mundial.
- 1931.- Japón inicia la toma de Murken usando bombas.
- harderos y ocupa otros puntos estratégicos en Manchuria.
- 1946.- Nueva Constitución es aprobada en Brasil.
- 1961.- Fallece en un accidente aéreo Dag Hammarskjöld, secretario general de las Naciones Unidas.
- 1971.- Egipto e Israel intercambian fuego de artillería a través del Canal de Suez por primera vez después de 13 meses haber firmado el cese al fuego.
- 1979.- Radio Pakistán informa que el presidente afgano Nur Mohammad Taraki derrocado en un golpe de estado, murió de un disparo aparentemente sufrido en un tiroteo en el palacio.
- NATALICIOS DE HOY:**
- Samuel Johnson, poeta y crítico inglés (1709-1784); Gregorio Garbó actor cubano (1905-1983).
- PENSAMIENTO DEL DIA:**
- "Del árbol caído todos hacen leña", refrán popular español.

Con Eastern a Nueva York y Miami.



Eastern es la mejor forma de volar, a los mejores lugares para visitar.

No existe otro lugar en el mundo comparable con Nueva York para el teatro y los espectáculos, las compras y la buena mesa... y para la buena vida en general. Mientras que Miami, con su sol y mar, playas espectaculares, hoteles de lujo y su vida nocturna, se ha convertido en uno de los centros turísticos más cotizados del mundo.

Eastern le ofrece más vuelos desde más ciudades en Sudamérica a Miami y Nueva York que cualquier otra línea aérea. De modo que, si sus próximos planes de viaje incluyen a Miami o Nueva York, es probable que hallará el vuelo preciso que necesite para su itinerario.

Fiesta de Compras con Eastern en el OMNI.

Eastern le brinda una serie de fantásticos ahorros a todos sus pasajeros con destino a Miami. Es un libro con cupones de descuento (¡hasta un 30%!)* para las 78 exclusivas boutiques y tiendas en el más fabuloso centro comercial de la ciudad: el OMNI. No deje pasar esta oportunidad de comprar en Miami y ahorrarse. Sólo con Eastern.

Eastern no sólo es la línea aérea para toda América, sino para todo el que sabe viajar. Por eso, somos la mejor forma de volar a los mejores lugares para visitar.

Para información y reservaciones, consulte a su agente de viajes, o a Eastern al 351360 en La Paz.

* Cupones válidos de junio 15 a diciembre 15, 1983. Los libros de cupones están disponibles.

Eastern es América.

DESDE: La Paz	A:	SALIDA	LLEGADA	DIA.	SERVICIO
Miami	20:35	06:14	Jue/Sab.	conex Lima	
	21:20	06:14	Mar.	directo	
Nueva York	20:35	11:20	Jue/Sab.	conex Lima	
	21:20	11:20	Mar.	conex Miami	

Programas de la TV peruana para levantar el ánimo a sus ciudadanos

LIMA, 17 (EFE). Al ofrecer con frecuencia viejas películas de los grandes cómicos de los americanos la televisión de Perú arranca risas y sonrisas, un excelente medio para levantar el ánimo a un país afectado por la crisis.

En las últimas semanas se ha visto una antología de "El Gordo y el Flaco", de los actores cómicos de "Metro Goldwyn Mayer", aparte de que Charles Chaplin y Stan Laurel y Oliver Hardy son huéspedes infaltables de la pantalla casera local.

También el espectador peruano ha tenido la suerte de ver otra antología de Charlie Chase y el hombre del rostro impasible, el gran Buster Keaton.

Las peripecias y situaciones de este tipo de filmes siguen haciendo reír a las modernas generaciones y son aún un refresco mental frente a la violencia y barbarie habitual de las series enlatadas que vienen de los Estados Unidos.

Las peripecias y situaciones de este tipo de filmes siguen haciendo reír a las modernas generaciones y son aún un refresco mental frente a la violencia y barbarie habitual de las series enlatadas que vienen de los Estados Unidos.

El ICI anuncia etapa positiva de cooperación a Latinoamérica

BOGOTÁ, 17 (EFE). El Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI) será un organismo positivo de ayuda a la comunidad hispanoamericana en corto tiempo, dijo hoy a "EFE" su presidente Juan Yáñez.

"En la nueva etapa (sólo nueve meses), se han producido cambios importantes en el instituto", declaró Yáñez en Bogotá.

"Ya se puede decir que en el corto tiempo del nuevo gobierno se han producido cambios concretos. Ya no venimos a América a inaugurar estatuas o a intercambiar banderas ni a entregar espadas para promociones o a hacer discursos retóricos".

En la actualidad, dijo el presidente del ICI, se realizan proyectos concretos de cooperación, como es la revista de economía política, firma de convenios de desarrollo, acuerdos de cooperación tecnológica, sanitaria y alimentaria, transferencia de tecnología.

En el campo de la económica para América Latina, y posteriormente, dirigirá a México.

Yáñez se encuentra en Colombia para asistir a un foro liberal, en el que el presidente del ICI hablará del desarrollo del socialismo democrático y socialdemocracia en Europa.

Yáñez viajará mañana a Brasil y Argentina para presentar la revista que edita el ICI en colaboración con CEPAL (Comisión Económica para América Latina), y posteriormente, dirigirá a México.

EASTERN

MNR

"Lo imposible lo haremos ahora... Los milagros vendrán después"
Fernando Baptista

"EN ECONOMIA NO HAY MILAGROS"
Hernán Siles

"Debemos asumir medidas heroicas"
Hernán Siles

"NO SE ESTUDIA NINGUN TIPO DE MEDIDAS"
Roberto Jordán Pando

"El Presidente no me ha mandado ni a comprar pan"
Jaime Paz Zamora

¡NO HAY PAN!

EL PUEBLO

MNR: PAN PARA EL PUEBLO

VP VP

Fue conformado organismo para defensa de intereses de Oruro

17 (PRESENCIA). Los miembros del nuevo comité de defensa de esta tierra... El doctor Keynaldo... quien acusa a... de divisionistas y... competencia para... a la en...
Los dirigentes de... institución... contraposición del... Oruro, di... quien acusa a... de divisionistas y... competencia para... a la en...
Los dirigentes de... institución... contraposición del... Oruro, di... quien acusa a... de divisionistas y... competencia para... a la en...

tal, y lo volverá a hacer en la primera convocatoria que se produzca para reclamar el voto universal directo del pueblo de Oruro".
INOPERANCIA
Los dirigentes del nuevo comité, por su parte, en conferencia de prensa efectuada ayer, señalaron que, "en estos últimos tiempos fue estumándose la imagen de la institución, perdiendo su representatividad, por la inoperancia de sus actuales dirigentes". Afirmaron que, por este motivo, los fundadores decidieron asumir la responsabilidad de formar un comité ad-hoc, para llamar a elecciones y formar un directorio democrático, decisión que fue respaldada por el último voto universal de la institución, ampliando de trabajadores. Explicaron que la única meta del comité reconstituido, es el desarrollo de Oruro. Señalaron que su composición es heterogénea políticamente. El doctor Venegas Ippore, atribuye a los componentes del directorio ad-hoc propósitos políticos definidos.
Dirigentes de la Federación de Juntas Vecinales, presentes en la conferencia,



SIERVOS DE MARÍA.- Estos son los siete sacerdotes de la orden Siervos de María que trabajan en Bolivia, que tienen a su cargo la parroquia de la Virgen del Socavón (Oruro), cuya torre es vista al fondo. Dicha congregación religiosa cumple 750 años de existencia.

La Orden Siervos de María cumple 750 años

Por Alfonso Massignani B.

El jueves pasado la iglesia festejó la Virgen de los Dolores. Los Siervos de María, que la tienen por Patrona, han aplazado su celebración en Bolivia para el día de hoy, concentrándose en el Santuario de la Virgen del Socavón en Oruro, a cargo del personal de la Orden.
El encuentro asumirá una especial solemnidad para celebrar los 750 años de fundación de la Orden, cuyo origen se remonta al año 1233, más o menos, en la época en que aparecen los franciscanos y dominicos.
Se trata de una Orden que no tiene fundadores. El grupo de siete vecinos de Florencia (Italia) que le dio origen no tenía entre ellos algún líder y, aún cuando se decidió a renunciar a sus bienes y vivir en

comunidad, se opuso durante largos años a la idea de dar vida a un movimiento religioso.
El que sobrevivió a los demás, muriendo a los 110 años, dejó escrito: "nunca fue mi intención ni la de mis compañeros el fundar una nueva Orden... Por lo tanto, la fundación de la Orden debe ser atribuida a Nuestra Señora" (San Alejo Falconieri).
Sólo el convencimiento de que era la voluntad de la Virgen María los decidió a abrir las puertas a nuevos postulantes y dar vida a un instituto religioso.
En efecto, desde muchos años antes lo había hermanado el común amor a la Madre del Señor, contemplada especialmente en el Calvario, al pie de la cruz.
Como las órdenes "mendicantes" de su época, los

Siervos de María adoptaron una orientación evangélico-apostólica para su vida comunitaria y su actividad, pero la figura de María será siempre su imagen conductora a través de los siglos.
El movimiento de los Siervos de María generó luego la rama monacal femenina y sucesivamente a más de 20 congregaciones femeninas, unidas por la misma espiritualidad y el mismo amor a la Virgen María Dolorosa.
Los laicos simpatizantes se han congregado en la Tercera Orden Servita y en otras instituciones.
Los Siervos y Siervas de María se hallan actualmente presentes en los cinco continentes y, si bien nunca se han impuesto por el número, han prestado siempre un significativo servicio al mundo y a la Iglesia, en la cultura, en el arte, las ciencias, la promoción social, la acción pastoral y la santidad.
En Bolivia, están presentes en La Paz, Oruro y Cochabamba. En esta ciudad acaban de abrir un seminario en el cual están cifradas las esperanzas para una futura difusión de la Orden en la nación.

Ministro de Industria: Son estudiadas medidas para abastecimiento alimenticio

COCHABAMBA. 17 (PRESENCIA). El ministro de Industria y Comercio estudia los mecanismos más adecuados para garantizar un normal abastecimiento de artículos de primera necesidad en los mercados del país, dijo el subsecretario de ese portafolio, Julio Rojas.

Afirmó que hay la suficiente cantidad de productos alimenticios para la población, por lo que no debería tenerse desabastecimiento de los mismos. "lo que ocurre es, remarco, que los comerciantes inescrupulosos proceden al ocultamiento de los alimentos para especular con mejores precios y dejar vacía la canasta familiar".
El mencionado funcionario llegó a esta capital con el objeto de poseer al nuevo jefe regional de industria y comercio, Edgar Ballón.

Julio Rojas denunció que algunos industriales están perjudicando a la economía del país y al gobierno, ya que cometen irregularidades con el juego de las divisas. Aclaró este extremo indicando que reciben los dólares a cambio

oficial con el argumento de que serán utilizados para la adquisición de materias primas y lo que hacen es vender sus mercancías al cambio del mercado negro del dólar, elevando desmesuradamente los productos en el mercado, con grave daño a la economía popular.
Señaló que para acabar con el contrabando interno y externo, el ministerio del ramo está elaborando las

disposiciones adecuadas para presentarlas en el parlamento nacional.
Aseguró que se desarrollará una nueva política para regular los precios y los salarios, ya que se fijarán los ingresos de los trabajadores tomando en cuenta el aumento de los precios de los artículos de primera necesidad y otros productos, a fin de que el pueblo pueda contar con las facilidades del caso.

Agradecen la provisión de azúcar para Potosí

POTOSÍ. 17 (PRESENCIA). La Federación de Juntas Vecinales de Potosí ha emitido un documento expresando su reconocimiento al ingeniero azucarero de Bermejo por su cooperación para abastecer de azúcar a la población de esta ciudad.

firmado un convenio con el representante del ingeniero azucarero de Bermejo, Milton Oiarte, por el cual se dota al pueblo potosino del importante artículo, en tal proporción que exista el abastecimiento suficiente para consumo de pueblo.

Luego, se agrega que "a la fecha, se está distribuyendo azúcar por intermedio de las juntas vecinales, subsanando de este modo la grave carencia, al mismo tiempo, se evita el acaparamiento y el comercio a precios prohibitivos".



SOR MARIA ANA ENGELHARDT cumple sus Bodas de Oro al servicio de Dios y del prójimo. Nació en Alemania y pertenece a la congregación de las Hermanas de las Escuelas Cristianas. En 1936, se trasladó a Bolivia, donde ha desarrollado una intensa e ininterrompida labor en favor de diversas comunidades del país, tanto en lo que respecta a asistencia espiritual como en el campo social y educativo. Vallegrande ha sido uno de los lugares donde la religiosa dejó una profunda huella de apostolado en favor de los desheredados. Durante 20 años trabajó en el colegio "Santa María", de Cochabamba. En 1971, fue designada superiora y directora de la escuela "Santa Martha", de Aiquile, donde logró aprender el quechua. En 1978, llegó a Oruro para hacerse cargo del colegio "Santa María Magdalena", donde trabaja actualmente. En la foto, sor María Ana es vista cuando fue recibida en audiencia por el difunto Papa Pablo VI.

EMPRESA DESCENTRALIZADA

REQUIERE LOS SERVICIOS DE: GERENTE ADMINISTRATIVO-FINANCIERO EL CANDIDATO DEBERA REUNIR LOS SIGUIENTES REQUISITOS: ADMINISTRADOR DE EMPRESA O AUDITOR FINANCIERO TITULO EN PROVISION NACIONAL Y CURRICULUM VITAE DOCUMENTADO. EXPERIENCIA MINIMA DE 5 AÑOS EN TRABAJOS SIMILARES. PRETENSIONES SALARIALES. ENVIAR SOLICITUDES HASTA EL DIA MIERCOLES 21 DE SEPTIEMBRE DEL AÑO EN CURSO A LA CASILLA N° 5264.

La Paz, 16 de septiembre de 1983

CAMBIE: LLANTAS USADAS POR LLANTAS NUEVAS POR LA MITAD DE PRECIO

USADAS NUEVAS

CREPITOS

Parece un simple cambaleche. Pero es una ventaja que le ofrece la moderna tecnología de VULCANO. Usted nos entrega sus llantas usadas. Y se las devolvemos cero kilómetros. Garantizadas. Porque el servicio de nuestras llantas recauchutadas dura tanto como si fueran nuevas.
En VULCANO también le compramos sus llantas usadas que ya no necesita. Con Vulcano, usted siempre gana.

RECAUCHUTAJE VULCANO

ES UNA EMPRESA **PEMSA** QUE LE AYUDA A AHORRAR

PROVEEDORA DE EQUIPOS Y MATERIALES S.A. Av. Montes 650, Casilla 1497 Telfs. 322232 - 353105 La Paz - Bolivia.

EMPRESA DE PRESTIGIO

REQUIERE LOS SERVICIOS DE UNA SECRETARIA EJECUTIVA BILINGUE CON AMPLIO DOMINIO DEL INGLES ARCHIVO Y KARDEX ENVIAR CURRICULUM COMPLETO INDICANDO PRETENSIONES DEL SUELDO A LA CASILLA 6302 LA PAZ.

Coca-Cola felicita a PIZZERIA Morello

por la inauguración de su local ubicado en Av. Arce Edif. Illampu Local 1 Tel. 360671

Pide tu refresco favorito de DISPENSER.

En Tarija Diferida inauguración de observatorio astronómico

TARIJA, 17 (PRESENCIA).- La inauguración oficial del observatorio astronómico "Tarija", que ha sido montado aquí por la Academia de Ciencias de la Unión Soviética, en virtud de un convenio concertado con la Academia Nacional de Ciencias, ha sido postergada por algunas semanas. Este moderno observatorio es considerado como uno de los más importantes de la región continental y su propósito, según se informó, es realizar un catálogo de las estrellas del hemisferio sur y estudiar el cometa Halley, que hará su aparición en el transcurso del año 1985.

El primer telescopio para la realización del citado observatorio ya se encuentra montado en la localidad de Santa Inés, a 16 kilómetros de esta ciudad; el segundo llegará al país en los primeros meses del año venidero. Será instalado, al igual que el anterior, por científicos soviéticos, en mérito del aludido convenio.

Trámite para cobro de regalías provoca reacciones en Potosí

POTOSÍ, 17 (PRESENCIA).- La demora en el pago de las regalías mineras a este distrito de parte de las entidades que ejercen el papel de agentes de retención, y la pesada burocracia en los trámites, ha causado preocupación en esta ciudad. En los próximos días, se elevarán reclamos energéticos al gobierno, se informó.

En conferencia de prensa, el presidente de la corporación regional de desarrollo, Ing. Gil Villegas Michel, informó que, anualmente Potosí recibe alrededor de 14 millones de dólares por concepto de regalías mineras, pero que, en los hechos, apenas llega a cobrar la mitad. "Cobramos la mitad —añadió— y los pagos tienen demoras excesivas, por la pesada burocracia que existe en la Empresa Nacional de Industrias, COMIBOL y sus entidades".

El presidente de CORPEFO manifestó que, ante esta situación que perjudica

gravemente al distrito, se pedirá que el pago se realice en forma directa, a través del Banco del Estado. "No podemos estar sujetos a caprichos, trámites costosos e innecesarios y, por ello, las instituciones pedirán que haya un cambio en la forma del pago de las regalías", enfatizó.

El año pasado, justamente en el mes de septiembre, el Comité Cívico Potosinista tuvo que recurrir a una huelga general para la cancelación de regalías mineras y pese a que se estableció un plan de pagos, éste no se cumplió en su verdadera proyección.

Villegas Michel ha informado que se ha pedido al ministro de Finanzas para que el pago de regalías mineras se haga en forma directa, sin intermediarios y que sea el Banco del Estado el encargado de recibir y entregar los fondos.

De otra parte, las instituciones locales, al conocer la demora y el pesado trámite

Banco Central abrirá línea de créditos para ganaderos

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA).- El Banco Central de Bolivia abrirá, en los próximos días, una línea de crédito, en favor de la ganadería cruceña, con fondos provenientes del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) se anunció aquí oficialmente.

Asimismo, el Banco Central y el Banco Agrícola de Bolivia han llegado a un acuerdo para iniciar la campaña crediticia para el año agrícola 1983-1984. Para el efecto, según el informe, se dispone de un monto de cuatro

mil millones de pesos bolivianos. El gerente regional del Banco Central, Lic. Raúl Tovar Piérola, dijo esta mañana, en conferencia de prensa, que los créditos ganaderos provendrán del tercer y último desembolso de 1.700.000 dólares, correspondiente a un préstamo global de ocho millones de dólares. Dijo que el BID ha decidido el desembolso y que los fondos estarán a disposición de los ganaderos en 15 días más.

Anteriormente, el desembolso estuvo detenido, por falta de un acuerdo de partes, respecto al monto de las tasas de interés. Tovar Piérola añadió que se ha acordado ahora cobrar un interés del 57 por ciento a los ganaderos grandes y del 48 por ciento para ganaderos chicos. Estos montos, según el informe, fueron definidos en ne-

gociaciones directas entre el BID y los ganaderos. Los créditos serán canalizados a través del Banco Agrícola de Bolivia, a través de sus respectivas filiales. Tovar Piérola informó, por otra parte, que el Banco Agrícola canalizará créditos agropecuarios, para la presente gestión agrícola, con el fin de fomentar la producción. Para el efecto, el Banco Central, según el informe, dispone de un monto global de cuatro mil millones de pesos.

Los representantes del Banco Agrícola, según el informe, han manifestado predisposición para "salvar el año agrícola" y que en tal sentido, brindarán facilidades para canalizar los créditos a los productores. El gerente regional anunció, por último, la reestructuración de sus oficinas para "brindar un mejor servicio a la región".

Foro sobre los caminos de la liberación, en Cochabamba

COCHABAMBA, 17 (PRESENCIA).- El foro nacional sobre "Los caminos de la liberación", se inauguró en el aula magna de la universidad de San Simón, con asistencia de autoridades, catédricos, universitarios políticos y numeroso público. El ejecutivo del sindicato de docentes, Alberto Huemérez, afirmó que la realización de ese foro, es importante y necesaria, ante la ausencia de decisiones y "el deambular atrevido, desenfrenado, por el territorio nacional, del narcotráfico, que apunta a fines regresivos y golpistas".

Agregó que la participación de partidos políticos, organizaciones como la COB, la confederación de empresarios privados, Central Única de Trabajadores Campesinos y la universidad boliviana, a través de sus puntos de vista, a la luz del análisis ideológico y doctrinario, darán una respuesta política que encuentre los verdaderos caminos de la liberación nacional.

Los primeros expositores fueron el Ing. Ramiro Carrasco, como secretario general del Partido Revolucionario de Izquierda Nacional, PRIN, y Guillermo Lora, primer secretario del Partido Obrero Revolucionario.

Piden creación de junta de abastecimiento para Cobija

La Corporación de Desarrollo de Pando ha iniciado trámites ante el ministerio Industria y Comercio para asegurar que se cree en Cobija una junta de abastecimiento popular.

Dada su situación de aislamiento de la sede de gobierno, la capital de Pando víctima permanente de la especulación y escasez de mercancías de primera necesidad; por otra parte, el

adquirirlos en las poblaciones brasileñas vecinas representa un costo mucho mayor, debido al estándar de vida del país fronterizo.

Por otra parte, el presidente de CORDEPANDO ha pedido a las autoridades la provisión de las divinas necesarias para realizar importaciones en forma directa, a fin de satisfacer las necesidades de la población en cuanto a artículos esenciales.

SAMAPA
SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO
PRORROGA CONVOCATORIA NACIONAL N° 002/83
SUMINISTRO DE CAL HIDRATADA

ATENDIENDO A SOLICITUDES DE FIRMAS INDUSTRIALES, SE PRORROGA EL TERMINO DE PRESENTACION DE PROPUESTAS PARA LA CONVOCATORIA SEÑALADA EN EL RUBRO, HASTA HORAS 12.00 DEL DIA MARTES 27 DE SEPTIEMBRE DEL AÑO EN CURSO.

EN LA MISMA FECHA A HORAS 16.00 p.m., SE PROCEDERA A LA APERTURA DE LAS PROPUESTAS EN LA OFICINA CENTRAL DE SAMAPA AV. DE LAS AMERICAS VILLA FATIMA.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

AUN ESTA A TIEMPO

EL AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO pone a su disposición todos sus servicios ¡¡HAGASE SOCIO!!



Escuela de Conductores

CUOTAS DE INGRESO REBAJADAS

Campana de Promoción de Socios "45 Aniversario"

MAYORES INFORMACIONES EN OFICINAS DE SAN JORGE O TELFS. : 372136 - 372135 - 372137

PHILIPS

PHILIPS HOLANDA
Tiene el agrado de comunicar que ha nombrado a:

EPA ingeniería
EQUIPOS Y PROYECTOS DE TECNOLOGIA AVANZADA

PHILIPS

Su representante exclusivo en Bolivia, para proyectos y sistemas profesionales.

EPA ingeniería
EQUIPOS Y PROYECTOS DE TECNOLOGIA AVANZADA

Agradece a: **PHILIPS HOLANDA**

PHILIPS

Por la confianza depositada, al nombramos su representante exclusivo en Bolivia, para proyectos y sistemas profesionales.

Arzobispo viajó a Europa Se gestiona crédito para aeropuerto de Cochabamba

COCHABAMBA, 17 (PRESENCIA). Con la finalidad de asegurar el financiamiento para la ampliación del aeropuerto de Cochabamba, el arzobispo Genaro Sánchez, viajó a Italia a fin de obtener un préstamo de 75 millones de dólares.

El presidente del comité de Cochabamba, afirmó que en una entrevista con el presidente de la república en La Paz, surgió el problema de que el prelado de Cochabamba, viajó a Europa para gestionar un crédito en esos países de Europa para Cochabamba para una obra de importancia para su desarrollo.

Los buenos propósitos de la institución privada de desarrollo requiere

Para trabajos en el área rural (Altiplano) Ingeniero civil, con experiencia en construcciones de riego. Agrónomo, con experiencia en cultivos andinos. Promotor de Campo, con experiencia en labores educativas y organizativas. Enviar curriculum vitae documentado a casilla 8143 (La Paz) hasta 25-9-83

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Buscamos un Profesional, altamente calificado, en el ramo de Ingeniería Agropecuaria para prestar servicios en una importante Institución Internacional Privada. El candidato debe reunir las siguientes condiciones:

- a) Título Profesional de Ingeniero Agrónomo y en su caso, especialización.
- b) Experiencia en trabajos agrícolas y pecuarios en el Altiplano.
- c) Experiencia de trabajo Internacional.
- d) Capacidad de Planeamiento y Dirección
- e) Vocación de servicio a la Comunidad.
- f) Capacidad de trabajo en equipo y organización.
- g) Conocimiento del idioma Inglés.

Presentar carta de solicitud, Curriculum Vitae y antecedentes en sobre dirigido a P.R.T. Casilla 6181 La Paz. Nota: Ofrecemos un sueldo acorde con las calificaciones del candidato.



BODAS DE ORO- La población potosina preparó varios actos para celebrar las bodas de oro sacerdotales del R.P. Roberto Cade, de la orden de los Redemptoristas, (en la foto con boina).

Buscan nueva orientación para carrera de agronomía en Sucre

SUCRE, 17 (PRESENCIA). Constituir la facultad de agronomía en centro de convergencia e integración y núcleo de divergencia tecnológica de producción y extensión, y liberar al país de la dependencia tecnológica serían algunos de los objetivos de una nueva facultad de agronomía, según el Ing. agrónomo Napoleón Velasco, al conmemorarse un aniversario de la creación de la facultad de agronomía, cuya reposición se ha solicitado.

Velasco, secretario general de la asociación de agrónomos de Bolivia, hizo una interesante exposición frente a las proyecciones que podría tener la mencionada facultad, como un factor coadyuvante al desarrollo social de Chuquiaca, tomando en cuenta que la agricultura y la ganadería son vitales para la subsistencia del hombre, por ser únicas fuentes de producción de alimentos.

Plantó la necesidad de implantar una educación agrícola de contenido social, nacida de nuestra propia realidad, orientada a la formación técnica, científica, social y cultural, capaz de conducir a la agricultura al hombre nacional por el camino de la superación.

Hizo una serie de planteamientos, basándose en estadísticas de producción, habitantes, producto bruto interno, que en todo caso arroja un déficit alarmante, en producción y alimentación; en este último caso, apenas alcanza al 62 por ciento de proteínas día hombre (menos del 50 por ciento de lo normal).

Criticó los planes de desarrollo rural improvisados, sin bases adecuadas, señalando que no tendrán los efectos proyectados mientras no se definan las políticas armónicas y coherentes de la evolución agraria, con el apoyo económico y técnico necesarios.

Por esa y muchas otras razones, sostiene que la facultad de agronomía, como factor coadyuvante al desarrollo social y económico, tiene que dar respuestas claras y objetivas, formando recursos necesarios que estén de acuerdo con los requerimientos de nuestra propia realidad. Propone que, para cumplir

Acelaran obras para impedir los desbordes del río Pirai

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA). El servicio de encasamiento de aguas y regularización de la cuenca del río Pirai (SEARPI) manifestó hoy su preocupación por la tardanza en concretar obras defensivas de las riadas del Pirai, ante la proximidad de una nueva temporada de lluvias.

El Lic. Jorge Hurtado, director del SEARPI, dijo hoy en conferencia de prensa que existe el financiamiento y la

"buena voluntad", necesarios para encarar las obras, pero que la movilización es todavía insuficiente.

SEARPI ha definido un plan de emergencia que incluye la construcción de defensas en Porongo, Santa Cruz (jardín botánico), la Bélgica, Colorado y Juan Letino (Montero). En estos lugares, el río Pirai provocó mayores desastres en el último invierno de comienzos de este año.

Hurtado dijo que la prioridad número uno es la construcción de una avenida denominada Costanera, que incluirá un dique de contención para defender a la ciudad de Santa Cruz de las aguas. Sin embargo de ello, los otros lugares del plan de emergencia tienen también urgencia para proteger a gran cantidad de pobladores.

Hurtado sostuvo que se deben acelerar las licitaciones y cumplir la disposición oficial que declara franquicia adjudicada en favor de la corporación regional de desarrollo de Santa Cruz (CORDECRUZ) para adquirir materiales destinados a los proyectos del SEARPI.

La construcción de gaviones en las zonas criticadas más críticas debería comenzar, como máximo, dentro de un mes y medio. Actualmente SEARPI ha comenzado el trabajo de limpieza del cauce del río. Este trabajo, considerado de importancia para facilitar el

desplazamiento de las aguas, concluirá a la brevedad posible. Esta a cargo de siete tractores, contratados especialmente.

Hurtado anunció, por otra parte, que el directorio de SEARPI se reunirá el lunes, con carácter de urgencia, para tomar medidas destinadas a acelerar la construcción de obras defensivas.

Sobre el proyecto de construir una avenida Costanera, como dique defensivo de la ciudad, el director del SEARPI anunció que se llamará a licitación para elaborar el estudio de prefactibilidad y que luego de ese paso, se convocará a las instituciones interesadas para continuar los trámites y concretar la obra.

FINANCIAMIENTO

Las obras de reencasamiento del Pirai son financiadas, actualmente, por CORDECRUZ, principalmente. Hurtado anunció que, en los próximos días, firmará un convenio con el programa mundial de alimentos, que suministrará alimentos al proyecto, para que sean entregados a cambio de trabajo.

Dijo, asimismo, que el SEARPI está interesado en incrementar la ayuda de la misión alemana y de conseguir "ayuda no reembolsable" de diferentes gobiernos. Delegados de diferentes países han visitado el proyecto y manifestaron, según el informe, predisposición para colaborar.

El segundo experto colaborará en la definición de un modelo para obras hidráulicas que pueda servir para otros ríos.

SEARPI, además, recibe cooperación técnica del instituto de hidrología e hidrología de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) de La Paz.

CONCIERTIZACIÓN

SEARPI desarrolla, por otra parte, programas de concientización para que la gente que vive cerca del río Pirai tome las previsiones necesarias y pueda hacer frente a nuevos torbellinos.

En ese sentido, difundió un programa especial, por una cadena de radios crucenas, encabezadas por Ambaró. Además, utiliza promotores, a través de consejos de participación principalmente en Montero y Porongo. SEARPI inauguró ayer sus oficinas en Montero. Anteriormente lo había hecho en Porongo. La central de la institución funciona en Santa Cruz.

VISITANTES

Dos expertos alemanes, Gerd Schult y Hans Kleeberg, del instituto de hidráulica de la universidad alemana de Bochum, visitan actualmente el proyecto. El primero estudiará, en el terreno la posibilidad de instalar sensores remotos, en el lecho del río, con capacidad para suministrar información y predecir desastres.



CIVISMO- La ciudadanía de Cochabamba, en todas sus actividades, estuvo presente en el desfile cívico del 14 de septiembre para expresar su fervor cívico y su fe en que el país, sorteando la crisis actual, tenga días mejores.

Anuncie en PRESENCIA

ASOCIACION DE INDUSTRIALES MOLINEROS A LA OPINION PUBLICA ENTREGAS DE HARINA

De conformidad al Decreto Supremo N°. 19.724 de 9 de agosto de 1983, entre el viernes 9 al jueves 15 de septiembre de 1.983, el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo ha autorizado la venta de las siguientes cantidades de harina al precio oficial de \$b. 3.295.- por quintal con destino a la elaboración de pan de batalla y pastas alimenticias:

	CANTIDADES ENTREGADAS	
LA PAZ		
Molino Andino S.R.L.	7.589	qq
Cía. Molinera Boliviana S.A.	6.020	
Soc. Industrial Molinera S.A.	11.955	
Harinera La Inglesa S.R.L.	350	25.914 qq
ORURO		
Molino El Pagador S.R.L.	10.304	
Cía. Industrial Comercial Oruro	9.093	
Doliffa Ltda.	1.287	qq 20.684 qq
COCHABAMBA		
Cía. Molinera Boliviana S.A.	5.517	qq
Molinos San Luis (SAICO)	5.268	
Soc. Molinera Cochabamba Ltda.	4.959	15.744 qq
POTOSI		
Industrias Potosi Ltda.	5.079	qq 5.079 qq
SUCRE		
Soc. Industrial del Sur Ltda.	2.214	qq 2.214 qq
TARIJA		
Molino Chapaco Ltda.	1.187	qq 1.187 qq
SANTA CRUZ		
Molinera del Oriente S.A.	210	qq
Cía. Molinera Rio Grande Ltda.	1.709	1.919
TOTAL	72.741	qq

La Paz, 16 de septiembre de 1.983

QUE ES LO MAS SABROSO ECONOMICO Y NUTRITIVO QUE SE PUEDE PONER ENTRE DOS TAJADAS DE PAN?



¡SABORINA!

Porque Saborina es una fiesta para todas sus comidas. Sabrosa, sana, nutritiva, hecha con aceite vegetal hidrogenado, pone sabor al hogar.

LA FUERZA DEL SABOR

COMPANIA INDUSTRIAL DE ALIMENTOS "COMINAL"
Calle Covendo 860 - Casilla 3233 - Tel. 310845



El silencio del "otro" país



LOS CHIPAYAS —en la fotografía superior— despertó la atención de especialistas y profanos por sus características de su cultura. Abajo, dos mujeres



de Moco Moco. (Fotografías gentilmente cedidas a "PRESENCIA" por la Asociación Boliviana Pro-Defensa de la Naturaleza-PRODNA).

En el mundo de la etnografía

El Diccionario dice que la etnografía es la ciencia que describe y clasifica a las razas o pueblos. Una definición muy general para una ciencia que se ha desarrollado tantas veces en el curso de los años y cuyo uso abarca mucho más que la práctica habitualmente se asocia a las colectividades que se refieren a las instituciones del "progreso".

Una aplicación parcial no siempre es benigna. Augusto B. Siles, en su obra "El mundo de las creencias y de la intimidad", se refiere a la investigación de los guaraníes no muestra el mismo interés para apoyar similares tareas entre grupos semi-privados de diferente manera, pero con la misma intensidad.

En las ciudades modernas existe una extrema sensibilidad a quienes —bajo cualquier pretexto— intentan vulnerar el mundo privado. Al mundo de las creencias y de la intimidad sólo es posible acceder por los caminos del amistad.

Es una verdad que no siempre se la respeta cuando se hacen minuciosas tesis sobre "salvajes" y "rezagados"; que esa disciplina es sostenida por una fluida conversación sobre temas de interés común con el sujeto "objeto" del estudio, que sabe el que se enriquece con la presencia del prójimo y

lava su horizonte empañado. De otro modo el "investigador" puede correr el riesgo de que el "investigado" le prevenga, luego de concluida la grabación: "Usted podrá llevarse mi voz; pero no mi Palabra".

Aquí cabe recordar la historia de Murdock, resumida por Jorge Luis Borges bajo el título de "El etnógrafo". Este joven americano, que hace un perfil de hecho, se halla en la edad en la que puede ser seducido por cualquier disciplina desde la mística persa hasta el desconocido origen del húngaro. En la universidad su profesor le aconseja el estudio de las lenguas indígenas, quizás los ritos esotéricos de ciertas tribus. A su regreso redactaría la tesis para quien le induce a semejante aventura. Va hacia la frontera donde unos de sus mayores murió durante una de las guerras sostenidas con los indios. Vivió más de dos años en la pradera, primero tomando minuciosas notas, luego prescindiendo de ellas "porque ya no las precisaba". Tras repetidos sueños con bisontes, su maestro "acabó por revelar su doctrina secreta". Murdock vuelve a la ciudad y siente la nostalgia de los primeros días en la pradera, cuando lo gobernaba la nostalgia por la ciudad. No presenta ninguna tesis; no porque el inglés sea insuficiente, tampoco porque se halla atado a algún juramento. Está convencido de

(Pasa a la Pág. 4)

El periodista boliviano Luis Ramiro Bhattán ha dicho alguna vez que los medios de comunicación social que se supone son de alcance masivo en nuestro país, paradójicamente, asumen un carácter casi "elitista".

Factores adversos pesan más que las buenas intenciones de quienes se hallan inmersos e en la responsabilidad del flujo de la información. La diversidad lingüística, el analfabetismo y la precaria economía de la mayoría de la población boliviana deciden una pobre comunicación entre los nervios sensibles del país y los que lo sostienen con su diario trabajo.

La aparente incapacidad de recibir los códigos elaborados en las capitales que a menudo no son más que un remedo de los que triunfan en la metrópoli que sanciona nuestra dependencia ha llevado al engaño de confundir el silencio de la mayoría con la simple ineptitud para entender lo que ocurre en su contorno.

De esta suerte han surgido dos países en uno sólo, como acontece por lo demás en gran parte de Latinoamérica. Cuando fracasa el país "oficial" se cree que ha sido derrotado el país "sumergido". Pero si así fuera, hace rato que nos hubiésemos despedido todos.

La "opinión pública" es aquella fuerza que corrige el rumbo de la nacionalidad y propone metas que deben acatar quienes transitoriamente se hallan en el ejercicio del gobierno. La nuestra, por más vueltas que se le dé al asunto, está reducida en gran medida al silencio. Por eso es dable aplicar el reproche que un argentino lanzaba a su colectividad: "Este es el país de los cuatro. Cuatro son los que mandan; cuatro son los que se levantan; cuatro son los que opinan, etc."

Los aciertos de la revolución de abril de 1952 podrán ser numerosos. Sin embargo, el sentido común nos hace advertir un detalle nimio. Sus responsables se abstuviere de alterar la anacrónica formación social de la colectividad boliviana, dotándola de una educación activa, participativa y creativa.

Esta carencia explica la vigencia de los idiomas rurales y campesinos y explica también la supervivencia de los que hablan ambos lenguajes y así se habilitan como "representantes" de la mayoría silenciosa.

A manera de colofón que valga una variante de la frase: "Los acontecimientos que cambian el mundo, no ocurren en las plazas. Llegan con patas de paloma".

Recientemente una pianista boliviana realizó una gira por el Japon. En Tokio quedó tan sorprendida por la calidad sonora de un instrumento típico de ese país, que expresó ante su anfitrión su admiración por semejante logro técnico.

La profesora japonesa le informó que tales instrumentos —ciertamente una de las maravillas en materia musical— eran fabricados con una madera muy especial. Es decir, la materia prima procedía de árboles de zonas apartadas, que crecían al margen de los sonidos habituales, y maduraban penetrados por el Silencio. Era ese el secreto de su milagrosa música. (A.E.)

MUJER TOBA de la Provincia del Gran Chaco (fotografía superior, derecha); al centro, Callawayas de Curva (Provincia Bautista Saavedra del Departamento de La Paz); abajo, grupo de Ayoreos en las proximidades de Río Grande (Departamento de Santa Cruz). -Fotografías de PRODNA.



PRESENCIA
La Paz, Bolivia, domingo 18 de septiembre de 1983
SEGUNDA SECCION 4 PAGINAS



MUJER AYMARA (a la izquierda); al centro, mujeres chapacas, a la derecha, figura masculina típica del combate ceremonial denominado "Tinku" (Norte de Potosí). —Fotografías de PRODNA—.

PRESENCIA

10.45 CARTA DE AJUSTE
11.30 SANTA MISA
11.45 LOS NIÑOS DE HOY
LA CARRERA ESPACIAL
DE YOGUI
SATURNINO
EL HOMBRE PLASTICO
FERDINAND

HOY CINCO TV
CINEMATICA BOLIVIANA
Matinée Hs. 15.30 y Tandas Hs. 19.00
16 DE JULIO
Matinée Hs. 10.30 EL REGRESO DE LA MONTAÑA

SCALA
Matinée Hs. 10.30 CHANCHITO PICALON
DIBUJOS ANIMADOS
PRINCESA
Matinée Hs. 15.30 y Tandas Hs. 19.45

ESMERALDA
Matinée Hs. 10.30 Tandas Hs. 19.30
EL JOVEN MAESTRO Y CORTO DEPORTIVO ALEMÁN
CENTER
Matinée Hs. 10.30 MACISTE CONTRA EL JEQUE

SANTA CRUZ
11-15 SERIAL MUSICAL
11-30 LA SANTA MISA
12-30 ELAS UNA VEZ UN HOMBRE
12-30 EDITORIALES DEPORTIVOS

FLORIDA
Matinée matinee ERIC EL VIKINGO
VICTORIA
Matinée matinee LA GUERRA DE LOS MONSTRUOS

MONSTRUOS noche EN MANUELLE LA TRATA DE BLANCAS
SU GIMNASIO AMBROSIO
YORK BARBEL CLUB
Comercio 010-Correo 010-TEL AMPLIAS SALAS-ESPERANZA

TVU 13
16.45 CARTA DE AJUSTE
17.00 DIBUJOS ANIMADOS
17.30 LARGOMETRAJE

PARIS
Matinée Hs. 15.30 Tandas Hs. 19.30
MATINAL RELAMPAGO AZUL
Matinée Hs. 15.30 y Tandas Hs. 19.00

AVENIDA
Matinée Hs. 3.30 EL ANALFABETO
FANOLA
Matinée PUROS PIRATAS Y KARATE

MIRAFLORES
Matinée Hs. 10.30 EL PEQUEÑO ROBIN HOOD
BOLIVAR
Matinée Tandas y Noche DOÑA FLOR Y SUS DOS MARIDOS

Cochabamba
CANAL 11
16.00 CARTA DE AJUSTE
19.00 CARRITO DE LATA
19.30 EL HOMBRE PAJARO

EL ARENAL
Matinée matinee vermouth tarde y noche EL VERDUGO DE DRAGONES
SANTA CRUZ
Matinée matinee LA VENGANZA DEL LAMA

Hospital Metodista
SE REQUIERE LOS SERVICIOS DE ENFERMERAS GRADUADAS, PARA TRABAJO A TIEMPO COMPLETO.
LAS INTERESADAS DEBEN PRESENTAR SU DOCUMENTACION EN LA DIRECCION GENERAL DEL HOSPITAL METODISTA.

EL VENGADOR BOXEADOR
TODA LA FURIA DE UN VENGADOR SEDIENTO DE LUCHAR A MUERTE!
KARATE BOX Y KUNG-FU en luchas jamás vistas

PROXIMO ESTRENO MONUMENTAL ROBY

MARTES DIVERTIDO ESTRENO CINE MIRAFLORES
La rueda aún no se inventaba... el hielo apenas se estaba derritiendo, pero el humor y el sexo eran cosa de diario.
RINGO STARR, BARBARA BACH, DENNIS QUAD, SHELLEY LONG, JOHN MATUSZAK

HERENCIA DE UN VALIENTE
THE MAN FROM SNOWY RIVER
Michael Edgley International y Cambridge Films presentan una producción de Geoff Burrows-George Miller
Kirk Douglas, Jack Thompson en "HERENCIA DE UN VALIENTE"

LEXICOGRAMA Nº 506

Llene las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.
Las cinco figuras tienen relación entre sí y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.
Este entretenimiento se publicará todos los domingos y la solución el sábado siguiente.

Grid for Lexicogram N° 506 with images of a dog, a ram, a bull, and a crab. The grid contains various words and numbers for a crossword puzzle.

CASA EN VENTA
UBICADA ENTRE AV. BUSCH Y DIAZ ROMERO (MIRAFLORES) CON MAS DE 20 AMBIENTES, 5 BAÑOS COMPLETOS, CON AGUA CALIENTE, PATIOS, SOLARIUM, TELEFONO, ETC. REFRENCIAS TEL. 324651-CASILLA 10200.

Canto primaveral

irrumpe la quinta sintonía de los deseos
de la sangre
y el genio sereno del orbe de los niños
dispersa los espectros monstruosos
dueños de los turnos del hambre y la miseria

placentero amanece
mirándose en el espejo de los mares cristalinos
de la armonía del mundo

desnuda la inocencia virginal
de la niña quinceañera
belicosa ineluctable de la vida
de los pueblos en laborioso afán
abriendo surcos de justicia,
libertad
y
paz

los ojos del trigo
del arroz
del maíz
y de la caña de azúcar
sonríen
la bendición del pan colectivo
de los pobres

RENACEN la ilusión
la esperanza
con abrazos placenteros
bésanse dulcemente
y
los gérmenes biológicos
de la esperanza
húscense presentes en el vientre maternal
del principio eumónico
del arado y del yunque de mis versos

así retumba el ritmo del pulso
fuerte y firme
del canto genésico de mi ansiedad
primaveral

LUCIANO DURAN BOGER



Mundo vegetal

Me gustan las rosas. Las tengo de varios colores en el patio de mi casa — mis rosales, amablemente, me dicen que no me gustan — y siento una gran satisfacción al acercarme a esas "bolas glorificadas" que prodigan mimosa, percibir su fragancia y apreciarlas al "ojos como un enano, mi ternura y mi afecto."

El corazon me asegura que mis rosas son las bellas de la simpatía que los niños, hasta me parece que se sienten pagados con mi cariño. Es que éste es muy bello y muy verdad profundo. Me enamoraba decía.

De embargo de todo, las muy engreidas que gustan de ellas más de la vida, confiado en que, bajo los efectos de la lluvia, he logrado alcanzar ya una especie de plenitud ante sus afiladas defensas.

A veces las espinas parecen mostrar una cierta simpatía. Se clavaban en mis brazos sin ánimo de herirme, como que no me gustan. Pero, en otras ocasiones, me penetraban lanzamos me recibían, me trataban rápidamente en mis manos, me quedaban adheridos en mis manos, me daban dolores agudos. Son gotas de sangre que a Dios gracias, no llegan al río. Pero una molestia me causan.

Me gusta acostumbrarme a estos sacrificios que me impone mi vida con las rosas. Acaso sea la forma que me da de guerra, digo yo, de corregirme mis sentimientos. Quizá, en ocasiones, me da mal humor y yo sin darme cuenta me voy con mis rosales. Sería absurdo, pero me parece que me da mal humor, lo que importa es que mis rosas me hagan querer por mí. Como me pertenecen siempre inmediatamente felices.

En el campo, yo vivía en el campo, cerca de un río. Por orden de mi madre, me llevaron a mi lado una persona que me enseñara a cultivar. La llamaba Teresa y recuerdo que era muy joven. Pertenecía a la raza de los campesinos.

Después de los años y nunca he olvidado una soledad tarde, mientras mi aya me enseñaba el tiempo para lavar ropa a la orilla del río. Después de eso, me quedaba en la casa de la abuela, me quitó las algarritas y empezó a lavar la corriente, como solía hacerlo con las niñas. Teresa me miró de reojo, me miró, pues en ese momento todo era nuevo.

Cuando habia avanzado hasta la mitad de la tarde, me sentí pronto, rió arriba, un mundo formidable. Levanté la cabeza y vi una gran serie de olas altas y resacas. En el río estaba en crecida. Arrastraba troncos de árboles. Por eso el estómago me dolía una lluvia en las cabezas me provocó la sorpresa avenida.

El espantoso grito de Teresa se impuso sobre los ruidos de la tarde.

¿Qué hacer en el difícil trance? Yo era una niña pequeña y estaba sola, en medio de tanta gente. Como natural del lugar, me acordaba de muchos caprichos de la Naturaleza de esas regiones.

En la que aliné, instintivamente, fue a abrazar mi cruce del río. Con toda la prima que permitían mis cortas piernas gané el frente. Lo hice justo a tiempo. Un momento tarde y las furiosas aguas me hubieran llevado consigo como a una débil criatura de río.

Después de eso, me quedé en el río, ya de peligro, contemplé con admiración la nueva imagen del río, rugiente y en crecida. Las aguas turbias, tan diferentes de las tranquilas y cristalinas de minutos atrás.

Después de eso, me quedé en el río, ya de peligro, contemplé con admiración la nueva imagen del río, rugiente y en crecida. Las aguas turbias, tan diferentes de las tranquilas y cristalinas de minutos atrás.

Después de eso, me quedé en el río, ya de peligro, contemplé con admiración la nueva imagen del río, rugiente y en crecida. Las aguas turbias, tan diferentes de las tranquilas y cristalinas de minutos atrás.

Cosas de acá y de allá

muerte de sus hijos, o la despedida de dos enamorados que se dicen adiós para siempre. No. Tenía que encontrar un motivo más hondamente conmovedor.

"Después de años de búsqueda castañeteo, de por casualidad con un hombre de todas las cosas de la vida. El pobre hombre ignoraba el significado de las palabras sufrimiento y alegría; lucha, derrota y victoria; esperanza, amor y odio. Todo el vacío de su ser estaba reflejado en el rostro impasible."

"Traje al infeliz a este mi estudio y pinté su retrato. Ahí lo tienes. He logrado, en mi concepto, la obra deseada."

Mi amigo el pintor calló, para enseñarme el lienzo. El retrato era realmente trágico, desgarrador. Nunca he visto algo semejante.

Oración

Cada vez que soy objeto de una injusticia — y estos días he recibido más de una —, debería yo rezar una oración parecida a la del humilde Francisco de Asís que diga, por ejemplo: "Dios mío, a pesar de lo mucho que me afectan las injusticias, gracias por hacer de mí la víctima y no el verdugo, la herida y no el puñal, la jácgrima y no la mano crispada que propina el golpe. Prefiero mil veces soportar la injusticia que descargaría sobre los demás. No puedo con el remedio. Sufrir cuando recibo un trato injusto. Pero sufrí más cuando el causante de la injusticia soy yo".

Páginas muertas

Hay algo triste en la vida de los bibliotecarios. Lo sé por experiencia. Consiste en encontrar entre los demás un libro con las hojas sin cortar. Resulta doloroso comprobar que nadie ha leído, ni siquiera hojeado sus páginas.

Un libro así vale menos que un adobe o un ladrillo. Es un objeto puramente material y de menos consistencia que estos últimos, pues es de papel.

Imposible concebir una ofensa mayor a la palabra escrita, ya que aun para afirmar que un libro carece de significación hace falta consularlo y, por tanto, pasar sus hojas con los dedos.

El libro que, en una biblioteca, muestra los pliegos intactos es un volumen que tiene las páginas muertas. Es una suerte de condenado a la pena capital, antes de haber sido leído.

Resucitar esas páginas con el auxilio de un cortapapeles afiliado es todo un placer y un acto de verdadera justicia.

Por unas tantas minas de oro dos pequeños publivoceros se enredaron en temibles puñales.

Asombraba el contraste entre el ingenio destructor de aquellos combatientes y la abulia que los posea en tiempo de paz.

La carnicería fue de tales proporciones, que al cabo de dos años de lucha no quedó combatiente vivo en ninguno de los bandos y sólo quedaba que perpetuar la eterna humana en esos pueblos.

De pronto, cuando nadie lo esperaba, apareció en medio de las atribuladas mujeres, viudas de la guerra, un hombre desconocido. Se trataba — ellas no lo sabían — de un soldado desertor que había esperado que la guerra terminase para abandonar sin riesgo el bosque.

[Oh regocijo general! ¡Oh alegría! ¡Oh! Manos femeninas echaron a vuelo las campanas, adornaron de flores los balcones, tapizaron de rosas las calzadas. Con aquel hombre quedaba vencido el peligro de extinción de la especie.

Pero en el primer hecho nupcial reservado para el único ejemplar de sexo masculino se supo — ¡Oh honorada de la naturaleza! ¡Oh cruel ironía! ¡Oh! — que este hombre era un impotente, una suerte de eunuco.

Fue así como los dos pueblos desaparecieron de la tierra. Por eso no los menciono la Historia.

PRESENCIA LITERARIA
Director JUAN QUIROS
La Paz, Bolivia, Domingo 18 de Septiembre de 1983
La Dirección de PRESENCIA LITERARIA no manifiere correspondencia sobre colaboraciones que expresamente no sean solicitadas por la misma.
PRESENCIA LITERARIA no se identifica con las ideas expresadas por sus colaboradores.

JOSE LUIS ROCA: Fisonomía del regionalismo boliviano

Cochabamba, Los Amigos del Libro, 1980

EN SU ÚLTIMO LIBRO, José Luis Roca ha llevado a cabo el esfuerzo de analizar el problema fundamental de la historia de Bolivia, su regionalismo. En un provocativo ensayo introductorio, Roca desarrolla la forma completa del tema del libro, interpretando el proceso histórico de Bolivia, motivado no tanto por pugna de clases como por la competencia entre grupos regionales de la clase dominante por poder económico y político a nivel nacional. En el siglo XIX esta lucha era entre norte (La Paz) y sur (Sucre-Potosí) pero en el siglo XX esto varió en una lucha de Este (Santa Cruz) contra Oeste (La Paz). Debido a su carácter regional, estos grupos fracasaron en el intento de llevar al país a una integración nacional, con lo cual Bolivia es una nación menos unificada que un "micro-sistema internacional" en la que los diferentes departamentos funcionan como estados soberanos, con sus propios intereses y aspiraciones, características heredadas de las intendencias coloniales españolas, de las que se originaron. De este modo, la hegemonía de una región siempre está desafiada por la otra, pretendiendo un balance político interno que permita a cada departamento llevar a cabo sus particulares metas.

En busca de las causas del exagerado localismo del país, Roca analiza la geografía, historia, economía y los factores internacionales que han influido en el desarrollo de Bolivia. Desafía las interpretaciones tradicionales que atribuyen las dificultades del país a la lenta desarrollo y fracaso para unificarlo. En su lugar, Roca atribuye la orientación histórica hacia el mundo exterior, que comenzó con el tiempo del libre comercio después de la independencia, por llevar cada región a buscar lazos con la más cercana área periférica y orientar la economía hacia el cambio de materias primas por productos manufacturados importados.

Roca no cuenta anteriores teorías que enfocan la histórica predominancia del altiplano sobre el oriente o viceversa, pero argumenta que Bolivia nació de la unión de los Andes y los trópicos y que las diferentes regiones son más un obsequio de la naturaleza que de una competencia. Esta idea está apoyada por el ejemplo de la armonía económica y el desarrollo alcanzado durante la colonia, cuando la economía de Charcas estaba orientada hacia el gran mercado de Potosí. Más adelante, apoya tal criterio en la comparación de recientes rumbos hacia la reintegración de la economía interna resultado del progreso en el país de las comunicaciones desde el momento en que el rumbo positivo inclina el desarrollo de lazos económicos con toda la región andina. Roca cree que si esta tendencia continúa, la situación geográfica de Bolivia en el corazón del continente beneficiaría al comercio entre los países sudamericanos.

La Historia política de Bolivia refleja su economía. En el siglo XIX grupos regionales como el de La Paz buscaron la forma de arrancar el poder de los intereses mineros de Potosí y Chuquisaca, como para garantizar la continua prosperidad del pasado comercio exterior por vía del puerto peruano de Arica. La preocupación dominante en este conflicto, que terminó en la hegemonía de La Paz, hizo que Bolivia desarticulase durante la guerra las provincias costeras — preparando su pérdida en la guerra del Pacífico.

A mediados del siglo XX una vez resuelto el aislamiento del Oriente con la apertura del transporte aéreo y la carretera de Cochabamba, los intereses en el petróleo y la agricultura de Santa Cruz brotaron para desafiar a La Paz. La política de los partidos y los caudillos militares han servido a los intereses de una u otra región, descuidando la economía nacional que debería ser el único propósito nacional. En el período de la ley discrecional de los militares que comenzó en 1964, la falta de Congresos que sirvieran a la política nacional dio paso a los Comités Civicos Departamentales y las Corporaciones de Desarrollo como grupos de presión local para promover los intereses regionales.

Para Roca, el tema secundario más importante es que los historiadores bolivianos han abandonado el análisis histórico científico para convertirse en ideólogos regionales. Enfocando "héroes" contra "anti-héroes" han creado una atmósfera de frustración y desaliento que impide a los bolivianos centrar su atención en lo que deben ser sus metas y objetivos nacionales. La formación de los historiadores les ha dado un lastre ideológico supranacional, que los ha dejado con una vaga idea de que Bolivia es un desierto sobre un desierto, una atmósfera de carencia de "viabilidad". En todo caso, Roca parece haber surgido de una nueva generación de jóvenes historiadores que han recibido un apropiado entrenamiento científico y que en el presente, está comenzando a corregir pasados defectos. El libro de Fernando Cajías sobre la historia de la provincia costera de Atacama es un buen ejemplo de los trabajos de la nueva generación de historiadores bolivianos. Este trabajo sostiene que la pérdida de Atacama en la Guerra del Pacífico fue un resultado directo de la pugna por el poder entre el norte y el sur en Bolivia. Más específicamente, Cajías atribuye a los gobiernos bolivianos y cruzistas (1825-1839) el fracaso del desarrollo del puerto de Cobija y la creación de una fuerza naval del país para la guerra de 1879-1883, lo que tuvo como resultado la pérdida de Atacama. Roca está de acuerdo con Cajías en que Arica no era un "puerto natural" de Bolivia, puesto que el sur usaba Cobija. De este modo, Andrés de Santa Cruz resultó fuertemente criticado por descuidar Cobija y Arica durante el período de la Confederación Perú-Boliviana (1835-1839). Parece que con la caída de la Confederación ya era muy tarde para tratar de construir una fuerza naval o de contratar corsarios para defender la provincia contra el ataque de Chile.

Por qué a mis lánguidos ojos del mundo hay artistas y artistas existieron. También periodistas y periodistas. Los que van de acá y allá por una apatía heredaria o congénita, impulsados por la fuerza misteriosa de un innato apatía, y otros por el neceario, o fracaso de crear una fuerza naval, más de lo que fueron los siglos de aislamiento, en los que la gente de Charcas apenas tuvo ningún contacto con el mar? Al autor de esta recensión le parece que esto último tiene mayor importancia para explicar la ausencia de una tradición marítima de Bolivia, que su vez contribuyó a la pérdida de la provincia costera, y que culpar a bolivarianos y cruzistas de la pérdida de la costa es caer en el mismo viejo error contra el que Roca nos advierte.

Estos pequeños defectos no impiden que Fisonomía del Regionalismo Boliviano sea uno de los trabajos más importantes de historia boliviana reciente. Roca ha llevado a cabo un destacado servicio a la historiografía boliviana al cambiar el rumbo hacia el fundamental debate sobre el regionalismo. Es de esperar que este trabajo origine futuras investigaciones e interpretaciones de los historiadores interesados en Bolivia, que elijan una comprensión de este fascinante país que nosotros queremos tanto.



ORGANIZACION

El libro comienza con un largo ensayo analítico de la historia, geografía, economía y factores internacionales fundamentales del regionalismo boliviano. La obra está dividida en nueve secciones comenzando con un análisis del efímero poder de Bolivia y de Bolivia como un micro-sistema internacional. Continúa con un estudio cronológico de las causas y desarrollo del regionalismo boliviano de 1825 a 1900. La cronología está interrumpida en este punto por una discusión sobre las raíces históricas del regionalismo y la influencia de la geografía, sólo para continuar en el siglo XIX en 1879. La segunda parte del libro consiste en una colección de cortos artículos sobre varios aspectos del tema del regionalismo. En el primer artículo, Roca da especial atención a un análisis del papel de Santa Cruz de la Sierra en la creación de la república. El segundo artículo es una crítica al enfoque ideológico tradicional de los historiadores bolivianos. Finalmente, hay un largo estudio sobre el papel de Oruro en la Revolución Federal (1898-1899). En el apéndice hay seis documentos que tratan sobre la integración territorial y cominica de los departamentos de Beni y Santa Cruz en el siglo XX.

CRITICAS

El libro tiene una inadecuada estructura, que deja en el lector la impresión de que la obra fue creada precipitadamente sin cuidado. Las secciones del ensayo principal que tratan sobre el regionalismo colonial y la influencia de la geografía deberían estar en el principio, para mantener así la continuidad en el enfoque cronológico. Las repeticiones debieron haber sido eliminadas por medio de la integración de los artículos de la segunda parte dentro del ensayo principal. De esa manera el autor no sólo hubiera producido un análisis más conciso e impactante, sino que también hubiera simplificado el tema para el lector.

Una notoria contradicción con su sugerencia de que los historiadores bolivianos deberían abandonar su tradicional "teoría del Gran Hombre" y llevar a cabo un análisis más científico de la historia del país, surge con los varios ataques a Andrés Santa Cruz, por la pérdida para Bolivia de la salida al mar. Este ha sido un constante tema en el pensamiento histórico de José Luis Roca y parece particularmente satisfecho de que Fernando Cajías haya llegado a la misma conclusión. Esto no sólo coincide con el punto de vista de Roca de que los historiadores bolivianos deberían dejar el análisis de personalidades por temas más significativos, sino que también refuerza el criterio de La Paz. Debemos creer que los diez años de la administración de Santa Cruz en Bolivia, de los cuales cuatro en confederación con Perú, fueron tan cruciales como para superar el período de cuarenta años posteriores a la caída de la Confederación y declarar la guerra con Chile en 1879? O lo que es más, ¿los primeros catorce años de independencia son tan significativos como para explicar la negligencia de Bolivia en sus costas territoriales o fracaso de crear una fuerza naval, más de lo que fueron los siglos de aislamiento, en los que la gente de Charcas apenas tuvo ningún contacto con el mar? Al autor de esta recensión le parece que esto último tiene mayor importancia para explicar la ausencia de una tradición marítima de Bolivia, que su vez contribuyó a la pérdida de la provincia costera, y que culpar a bolivarianos y cruzistas de la pérdida de la costa es caer en el mismo viejo error contra el que Roca nos advierte.

Estos pequeños defectos no impiden que Fisonomía del Regionalismo Boliviano sea uno de los trabajos más importantes de historia boliviana reciente. Roca ha llevado a cabo un destacado servicio a la historiografía boliviana al cambiar el rumbo hacia el fundamental debate sobre el regionalismo. Es de esperar que este trabajo origine futuras investigaciones e interpretaciones de los historiadores interesados en Bolivia, que elijan una comprensión de este fascinante país que nosotros queremos tanto.

(*) Publicado en: Historia boliviana 11/1 1982 Cochabamba, págs. 97-100.

"Fabián Vaca Chávez. Páginas escogidas", de Arnoldo Lijerón Casanovas

Por RAUL DE LA QUINTANA CONDARCO

EN UN MEDIO como el nuestro, donde la intelectual, es tan poco apreciada y valorada, nada más gratificante para el espíritu, que el encontrar obras que nos estimulen. Una publicación del escritor beniano Arnoldo Lijerón Casanovas, en la que reúne y ordena las obras de uno de los más ilustres bolivianos: don Fabián Vaca Chávez, ilustra culto del intelecto, cuya notable figura, al igual que la de muchos de nuestros conacionales, ha permanecido un tanto en el olvido.

Este olvido, que en muchos casos es tan sólo producto de la carencia intelectual de algunos de nuestros círculos, condena injustamente a muchos hombres valiosos y hace que su obra se pierda irremisiblemente en horizontes de un tiempo sin tiempo. En esas incasas gaviotas del silencio. Por ello, un trabajo que recupera de la ingratitud preferido el quehacer intelectual de castroños de esos patriotas de nuestras letras, es de innegable valor, por cuanto constituye un meritorio aporte al conocimiento de la vida y obra de hombres que deben constituir ejemplos para nuestras generaciones, tanto del presente como del futuro.

Y eso es, precisamente Fabián Vaca Chávez, un paradigma de intelectualidad, digno de ser imitado, y venerado su memoria. Lijerón Casanovas, con esta su contribución a la cultura nacional, pone de relieve varios aspectos de la fructífera existencia de este conspicuo beniano, que a lo largo de sus sesenta y ocho años de vida, incurrió en diversos campos del quehacer intelectual y cultural de nuestro país. Su obra, que hoy continúa diseminada en páginas de periódicos, revistas nacionales y otras publicaciones, constituye el más valioso testimonio de su vigorosa y inquieta personalidad.

Lijerón Casanovas, con mucho acierto, inicia la sem-

blanca biográfica de este proceder, presentando una serie de datos que nos dan una idea de la vida y obra de Fabián Vaca Chávez, en los siguientes términos:

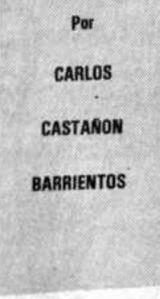
"En unos tiempos en que este lado de la América es tan corriente y forzoso dolerse para llegar a ser escritor, Fabián Vaca Chávez es una de las pocas excepciones que salvar la prensa de Bolivia, de Ecuador, del Perú, de Chile, logra el gesto común de doblar las rodillas, y fluye la cabeza erguida, el pecho alto al paso firme y el mano siempre leal para el adversario y para el amigo" (1).

Este primer apunte sobre la individualidad de Vaca Chávez, se halla debidamente complementada por Lijerón Casanovas al anotar que el biógrafo, de padre cruzista y madre beniana, nació un 27 de junio de 1838 en el caserío de la Sierra de Trinidad, en momentos en que la Nación vivía el auge de la goma, que llevó consigo, a esas abismas tierras, prosperidad para unos pocos, a miseria y determinó para la mayoría una insostenible situación de esclavitud. Aquí pesaba el dolor, el desbordamiento de dolor y pleno de afeares reivindicacionistas constituyeron el primer escenario de la vida de Vaca Chávez, que con el correr de los años sentió un entrañable amor por esa tierra, donde el amor maternal suplantó la más selecto del espíritu de su digna madre.

El talento nómada de Vaca Chávez, se manifiesta, a los pocos años de su vida, por los diversos caminos de la literatura, el verso, la prosa poética, el ensayo y fundamentalmente el sermón de su vida desde la cual ha dejado señal huella, tal cual afirma su biógrafo, señalando que fue medio siglo de intenso quehacer intelectual donde "..." el periodista anónimo al escritor y poeta que se perfió con rasgos de los sobreesalientes en su juventud...". Sin embargo, su privilegiada y bien dotada capacidad, en sus fugaces encuentros con el estró poético lo muestran, como un admirable tallador de versos, llenos de sentimiento y exquisito romanticismo, tal cual lo remite a los versos recopilados por Lijerón Casanovas. He ahí una muestra de ello:

"Flore que fuiste mi consuelo mi placer y mi ventura... flor desprendida del cielo que calmaste mi hondo duelo en mis noches de amargura..."

Por CARLOS CASTAÑO BARRIENTOS



Me gusta la idea de la tarde aproximadamente a las cinco de la tarde, me quedé en la ciudad. Mientras me dirigía al trabajo, me acordaba de muchos caprichos de la Naturaleza de esas regiones.

Después de eso, me quedé en el río, ya de peligro, contemplé con admiración la nueva imagen del río, rugiente y en crecida. Las aguas turbias, tan diferentes de las tranquilas y cristalinas de minutos atrás.

Por PHILIP T. PARKERSON

NOTAS:
1) LIJERÓN CASANOVAS ARNALDO, F.V. CH. PAGINA ESCOGIDAS, IMPRENTA DE ANTONIO TRINIDAD, 1983, p. 1.
2) Ibidem p. 2.
3) Ibidem p. 224.

¿Qué era Castilla?

Por CAROLINA VILHEIRA C.

ERA UNA "Provincia Pedagógica" donde los escudos y llamados a vivir en esa "Isla Espiritual" maravillosa y selecta culturalmente, estudiaban para ser privilegiados hombres. La meta consistió en el dominio del "Juego de Abalorios", entretenimiento que consistía en el manejo perfecto con los diferentes elementos pertenientes a una cultura sublime que sólo podía lograrse conquistando una espíritu recto y casto. Se jugaba con ideas, filosofías y todo arte de pensamiento elevado.

Como todo orden, Castilla conocía de rangos y alcanzar uno de éstos costaba el esfuerzo constante y el perfeccionamiento de los estudios. El máximo honor consistía en asumir la función y el nombre de "Magister Ludi" que significaba "maestro del juego"; duro labor a la que llegaba el más consciente de la enorme responsabilidad que implica el título renunciando a la vida mundana y sus placeres. Esta filosofía era aplicada a toda la provincia.

Herman Hesse nos presenta en su libro "El Juego de Abalorios" a su genial persona Joseph Knecht, distinguido magister ludi y puede conquistar en nosotros, los lectores, una memoria permanente acerca de este hombre. Como pedía nuestro espíritu olvidar al "electi" quien ya eternizado e inmortal Magister persiste en un espacio de nuestro recuerdo Joseph Hesse logró adentrarse en el espíritu de este hombre y quiso echar sus brazos al mundo del cual pretende aprender demasiado y cuyos fines eran tan disparejos de la realidad alfabética. Para evadirse de todo ello, luchó contra las reglas de la orden y, por lo tanto, trajo su antiguo compromiso con ésta.

Knecht renunció a la vida tranquila y ordenada, a la existencia perfecta de Castilla en lo que transcurría quedamente, quiz privilegio para ciertos hombres elegidos y contemplativos. Se planteó a sí mismo la subsistencia y la

decadencia de Castilla. ¿Qué podían hacer todos los allí reunidos para salvar a la venerada provincia de un mal que ya comenzaba a roerla? Quizos echar fuera de Castilla y de sí mismo la persona, el escudriñar y la no entrega total al hermoso Juego de Abalorios. Pensó que el avance de las nuevas generaciones era inminente y que éstas tenían nuevos requerimientos de vida que contravenían el conceptualismo de los contemplativos tradicionalistas escudriñados. Luego, se le asomó a la mente la palabra "Tráscender" como única meta de salvación. Este hecho representó para Knecht ir en la búsqueda de todos los hombres para poder exponerles su eminente arte para lo cual era necesario y preciso renunciar a la persona Castilla Reducida al relevo y lo presentó. Su actitud causó revuelo en las altas esferas de la orden. Le pidieron que desista, le ofrecieron vacaciones, creyeron que se trababa de un cansancio mental y no de una visión real y de un paso trascendental y oportuno. Su resolución fue irrevocable: "El tema que "Tráscender". Estacionó en un poema en su corazón, aquel poema que escribió cuando era joven y cuyo título es "GRADOS".

Debemos ir alegres por la tierra
si aprendernos nunca como a patria;
el espíritu no quiere encadenarse.
Grado a grado, nos eleva y enancha.
Apenas se acomoda nuestra vida
y nos confiamos, todo se disuelve:
sólo aquí está nuestro ser.
puede escapar del hábito que mata.
Nos envaria de nuevo a espacios nuevos,
el Balamor de la vida nueva tendrá fin...
Tal vez la hora de la muerte ya pasó.
¡Arriba, corazón, di pues, tu adios, y sana!

Este invidable persona se fue de la orden y al segundo día de haber tomado contacto con el mundo encontró la muerte en el marco de un duro aprendizaje. Renunció al acomodo que nos adormece e ir ampliando nuestra labor para que se realice toda la vida, significa la muerte para tener como recompensa la libertad.

Adios Joseph Knecht, ¡Arriba corazón, di pues tu adios, y sana!

Una nueva estela en la arqueología del Titikaka

Por MAX PORTUGAL ORTIZ

1. Antecedentes.- La arqueología de la península de Challala comprendida dentro de la provincia de Chuacabamba fue reportada con anterioridad (Portugal Zamora, 1961) describiendo entre otros monumentos arqueológicos tres hitos de Challala: un relieve en las inmediaciones de la capilla de Challala (Portugal, Maks: "Nuevos hallazgos arqueológicos en la zona N-E del Lago Titikaka").

Al Sur de la península de Challala, cerca a la zona de Orilla recientemente descubrimos localizar y exhumar en parte un monolito, que no tiene parecido con los descritos por Portugal Zamora en la región. Por lo demás, por su decoración semeja a elementos Pa-Ajau, Potolka y otros desconocidos en la arqueología del altiplano. En consecuencia será nuestro interés presentar por primera vez un cenográfico sobre su real importancia.

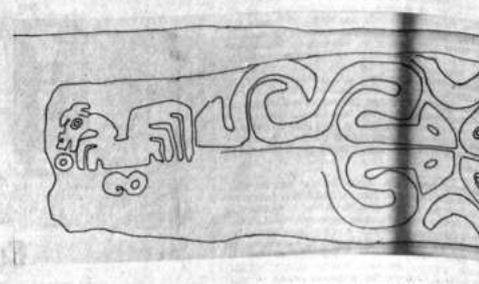
2. Descripción general.

a. Dimensiones: Largo 1.42 m; ancho 0.39 m; 0.48 x 0.51 en las caras A y C; ancho 39.5 cms. 34 cms y 27 cms en las caras B y D.

b. Material: Arenisca roja.

c. Técnica: Los elementos figurativos representados se hallan alrededor de 1 cm, siendo que la roca facilió un terminado bastante afinado por el pulimento. No obstante en la cara C la técnica varia debido a un pronunciado e insustancial relieve de más de 2 cm de alto que da curso a una figura humana de frente.

3. Descripción decorativa.- Se trata de un bloque de arenisca de cuatro lados de apariencia prismática que lleva decoración



Lado A del monolito de Watalaka, reconstrucción del Prof. Maks Portugal Zamora.

destacable son las orejas semicirculares bastante diferenciadas. Se representó medio cuerpo (ancho 41 cms) donde se aimó a proyectar la extremidad superior. Por lo que va en la disposición de los brazos diverge del resto Pa-Ajau una extremidad sobre el pecho y la restante descansando sobre el abdomen).

Cara D.- Comenzando por la parte superior se representa un círculo centrado (17.3 cms x 17.4 cms) que se asocia directamente con las serpien erudadas en los extremos de 50 cms de largo.

Con relación a su estilo, la realización de los motivos demuestra correlato curvilíneo, con excepción del acanalado axial.

COMENTARIO.- En general los lados B y D tienen semejanza con el estilo que nosotros denominamos Pa-Ajau (E). Estea Kuntiki, Wankani, Qala Qala, etc.).

En la cara A se presenta la extraña asociación de



Descubrimiento de la cara C de la estela de WATALAKA, península de Challala, Lago Titikaka.

Procedencia de la estela. El sitio Watalaka en la comprensión de la península de Challala, se localizó la estela descrita, la que es llamada popularmente los campesinos con el nombre de "Manuel Chambi", sólo presentaba una cara al aire libre, debiéndose haber excavado para su total exhumación, contando con el entusiasmo y ayuda de los señores lugareños, los que están muy interesados en continuar rastreando rasgos de su ablenado prehispánico.

Itinerario histórico de la región. De acuerdo a los restos arqueológicos estudiados hasta el presente en la zona de Carabuco, se consideramos que las culturas de las serpientes a los lados de la estela de Watalaka, podría ésta significar una asociación con la época III de la cultura Tiwanaku.

Luego la época IV de la misma cultura se manifiesta

Agredidamente.- En trabajo desplegado para el estudio inicial de la estela Watalaka prestaron todo el apoyo el Prof. José Estévez Castilla, Jefe del Centro de Investigaciones Arqueológicas en Tiwanaku y el Prof. Valentín Vega Morales; en el estudio analítico y dibujo del monumento presentado por la absoluta de todas las técnicas participó el arqueólogo Maks Portugal Zamora.

MASACRACIA

Para Néstor Cossio

El JEOP se detuvo en la plaza, saltaron los soldados y echaron una mirada al grupo. Mientras avanzaban, las galletas se espantaron, los perros gruñían y los mineros contemplaban con curiosidad a los recién llegados. Junto a la pila se detuvieron, ahuyentando a los allí reunidos. Los soldados se movieron en silencio, los mineros se abalanzaron hacia el grupo, remoloneando junto a las bases de los edificios. Una chancha se dejaba mamar por los niños que peleaban por agarrar una de sus orejas, observando uno a uno se acercaban.

Los de TV vigilan la entrada, revisan el mínimo pliegue de nuestra piel, quieren atravesarla, mermese en los huesos, llegar a los nervios, encontrar nuestra alma, pensamientos, el color de nuestros ojos. Pulpas mecánicas que muerden a ritmo de nuestros pasos, con interferencia, como tablero de un juego de ajedrez. El rojo sangre golpea nuestras venas y angustias. Parecen desarmarnos, quitarnos el alma, nos hacen acumulados en nuestro orgullo de tanto atropello en las bases.

Algunos compañeros se aferran, otros quejidos de pie. Bolívar colgado en la pared, una mirada como preguntándonos qué hacemos allí con

Por FELIX SALAZAR GONZALEZ

caeyendo uno tras otro. Los lechoncitos se cubren. Los estampidos resonando en los peñones y en la quebrada huían hacia donde.

Los chanchitos, mi coronel, que criamos con tanto cuidado, caían chillando, mi coronel, embarrados en su sangre, mi coronel, basta cuando, pues. Apoya González. Y nuevos nuestros cabezas asintiendo lo que contamos, aumentando detalles, mientras el coronel nos escucha y la grabadora registra nuestra protesta.

Se relan. El sargento queriendo demostrar puertería, todo el arma de un soldado y agitando el cerro en un lechón extraviado que nos sentamos el chanco hecho un ovillo de sangre, dio un volterete antes de aterrizar en el basural. Un soldado más de tres balazos a un cerdo que berreaba en una esquina. Volvió la calma, escuchando como alientan los mineros. Los trabajadores que dan con la sorpresa amorzada con su furia.

—Y no fue la única vez, mi coronel, dice Quique que es el más hablador, volvieron varias veces.

La brisa removida por los balazos, el murmullo del viento y algunos gritos llegaron como la cadencia de un suspiro. Recogieron los chanchos, los cargaron al vehículo y se fueron.

—Y también abusar, mi coronel, dice Jordán.

—Se meten en nuestras fiestas.

—Pegan y matan a nuestros compañeros.

—Violan a nuestras mujeres.

—Allanan nuestros hogares.

La puerta se abre y un oficial dice que pasemos. Nos ofrecemos pie y vamos ingresando uno tras otro, empujándonos para no ser los primeros en entrar. Esta oficina es más grande, limpia y brillante, tan escritorio está el coronel. No es el gran capo, no es el jefe, pero el relieve de más de 2 cm de alto que da curso a una figura humana de frente.

—Bien, dice Agust. Estamos para limar diferencias, señores, cuenten qué pasa en las minas.

—Mi general, dice Quique levantando la mano como las asambleas, plote la palabra.

El coronel oprime un botón que pone en funcionamiento una grabadora y pregunta:

—Nombre.

—José Quique.

—Edad.

—Tresdiez años.

—Sección de trabajo.

—Plotación.

—Empresa.

—Experta.

—Hable!

—Mi coronel, protestamos.

Cien figuras en la historia...

- 79. ROJAS, CASTO (1878-1973). Periodista y político liberal. n. en Cochabamba. Autor: Historia financiera de Bolivia (1916). Boletín de la Unión Boliviana y la política liberal (1918). Acontecimientos del día (1909), etc.
- 80. SAAVEDRA, BAUTISTA (1869-1939). Abogado, sociólogo y político; n. en La Paz. Líder del Partido Republicano Socialista. Pdt. de la República (1920-25). Autor de: El voto (1923). Defensor del camino (1931). Y varios tomos complementarios. La democracia en nuestra historia (1921); etc. Sb. Saavedra: C. Aramayo Gómez, Basilea Suaveira (1975).
- 81. SALAMANCA, DANIEL (1869-1935). Orador y político; n. en Cochabamba. Jefe del Partido Republicano Genuino. Pdt. de la República (1921-23). Bajo su gobierno se desarrolló la guerra del Chaco. Autor de: Discursos Parlamentarios (1929-31); 4 v. Apuntes para una teoría del poder (1939); La verdad y el camino (1931); etc. Sb. Salamanca: D. Alvegnoli, Salamanca (1937-70); 4 v.; P. Diaz Machicao, Salamanca (1938); etc.
- 82. SANCHEZ BUSTAMANTE, DANIEL (1870-1933). Pensador, educador y hombre público; n. en La Paz. Propició las reformas educativas de la Misión Belga y, posteriormente, la Autonomía Universitaria. Autor de: Principios de derecho (1905); Principios de sociología (1907); Opiniones y discursos (1905); Bolivia, su estructura y sus derechos en el Pacífico (1919); etc.
- 83. SANTA CRUZ, ANDRES (1792-1865). Mariscal de Zepita, estadista; n. en Warina (La Paz). Presidente del Perú (1826-27) y de Bolivia (1829-30), genitor y Protector de la Confederación Perú-Boliviana (1836-39). Fue el representante de los países vecinos (Chile, Argentina). Derrotado en Yungay y depuesto del gobierno en Bolivia, tomó el camino del exilio. Su Archivo fue comenzado a publicarse en La Paz (1971). Sb. Santa Cruz: C. Crespo, Arequipa (1974). Autor de: El condor lloró (1944); O. de Santa Cruz (comp.) El general Andrés de Santa Cruz (1934); y la obra colectiva: La vida y obra del Mariscal Andrés Santa Cruz (La Paz, 1976; 3 v.).
- 84. SARACHO, JUAN MISAEL (1850-1915). Educador y político; n. en Tarija. Miembro en el Partido Liberal. Vicepdt. de la república en 1899-11.
- 85. SILES ZUAZO, HERNAN (1914-). Político; n. en La Paz. Uno de los fundadores del MNR. Pdt. de la República en 1926-49. Lideró la resistencia a los señores de los bienes de la Banca y sus sucesores. Fundador del Pdt. de la UDP.
- 86. SUAREZ, NICOLAS G. (s. XX). Empresario y colonizador. Actúo en el Beni.
- 87. SUCRE, ANTONIO JOSE DE (1796-1830). Gran Mariscal de Ayacucho, uno de los principales jefes militares de la lucha por la independencia; n. en Cumana (Venezuela) y n. en Barracosa, asimismo. Colaboró con Bolívar y San Martín en las campañas del Sur y Perú. Mariscal y presidente de Bolivia (1826-28). Véase el Archivo de Sucre (1974) en curso de publicación. Sobre Sucre: A. Ramírez González (1974); varias reeds.; A. Jáuregui del Rosales, Antonio José de Sucre (1929); para más reeds. bibliográficas: J.H. Arce. Ensayo de una bibliografía del Mariscal Antonio José de Sucre (1930); P. Grares, Contribución a la bibliografía de Antonio José de Sucre... (1974).
- 88. TABORGIA, MIGUEL DE LOS SANTOS (1823-1905). Poeta, historiador y periodista; n. en Sucre. Ideólogo del positivismo y del conservadurismo. Fomentó los liberales y positivistas. Fue Arzobispo de la Plata. Autor de: Documentos inéditos para la historia de Bolivia (1891); El positivismo sus errores y falsas doctrinas (1905); Estudios históricos (1908); etc.
- 89. TAMAYO, FRANZ (1867-1966). Pensador, escritor, poeta y político; n. en La Paz. Uno de los más altos exponentes de la cultura boliviana. Pensador (irracionalista; positivista; modernista). Fundador del Partido Radical. Autor de: Dogas (1936); Problemas (1937); Creación de la pedagogía nacional (1910); La Prometida y las Obediencias (1917); Manifiesto radical (1919); Nuevos Rubayat (1927);

- Scherzo (1932); Scopas (1933); Epigramas griegos (1945); etc. Véase su obra escogida (Caracas 1979). Sb. Tamayo: M. Baptista Gamboa (ed.). Yo fui el orgullo (1978); N. Fernández Naranjo, Concepción del mundo (1954); Fr. Tamayo (1966); F. Diez de Medina, Franz Tamayo (1942); J. Díaz Arguedas, Franz Tamayo, el poeta filósofo (1951); etc.
- 90. TORO, DAVID (1886-7). General y político; n. en Sucre. Fue comandante supremo del ejército del Chaco. Mediante golpe asumió la Presidencia de la república y formó un gobierno llamado "militar socialista". Nacionalista del petróleo. Autor de: Mi actuación en la campaña del Chaco (1941).
- 91. TUPAJ KATARI (m. 1781). Su nombre verdadero: Julián Apaza. Líder de la sublevación indígena de 1781; en La Paz (1781). Bajo su gobierno se reorganizó el ejército desarticulado. Sb. Tupaj Katari: P. Diaz Machicao, Tupac Katari, la sierra (1964); M. Gordini, Tupaj Katari y la república campesina de 1781 (1970); A. Guzmán, Tupaj Katari (1943); Z. Monje Ortiz, J. Sucacsa malva (1942); A. Valencia Vega, Julián Tupaj Katari (1932).
- 92. UNZAGA DE LA VEGA, OSCAR (1916-1980). Político; n. en Cochabamba. Jefe de FSB. Enfrentó a los gobiernos del MNR a partir de 1952. Murió en un intento de derrocar al gobierno. Sb. Unzaga: E. Achá Alvarez y M. Ramos y Ramos, Unzaga, mariscal de América (1980); M. A. Gutiérrez Pacheco, Verbo y espíritu de Unzaga (1968).
- 93. VACA DIEZ, ANTONIO (1849-1887). Médico, empresario y explorador; n. en Trinidad. Exploró y fomentó las explotaciones de hule, donde estableció empresas de explotación de la goma. Sb. Vaca Díez: El doctor D. Antonio Vaca-Díez, sin firma de autor (1894).
- 94. VARGAS, ALEJO (1868-1907). Compositor cubano. Bolívar Publicó: Tropicos nacionales (1940-41); 4 v.; Album de música indígena (1946). Su melodrama Adolfo Vargas había sido varias veces representado. Sb. Vargas: Trofimo Vargas (1960).
- 95. VERNEDO, VICENTE (1862-1819). Religioso dominico y escritor. Se estableció en Potosí, desde donde desarrolló una labor misionera. Murió con fama de santo. Sb. Verardo: M. Fontaura Argandoña, Fray Vicente Bernado (1971); J. Meindler, Vida, virtudes y muerte del venerable padre y penitente siervo de Dios fray Vicente Vernado... (1875; 2. ed.) (1964).
- 96. VILLARROEL, GUALBERTO (1908-1946). Teni y político (1943-46). Presidió un gobierno nacionalista contradictorio. Murió víctima de una masacre el 21 de julio de 1946. Sb. Villarroel: G. Olmos, Coronel Gualberto Villarroel (1954).
- 97. WARNES, IGNACIO (m. 1816). Guerrillero de la independencia; n. en Argentina. Actúo en Santa Cruz. Sb. Warnes: V. Chiriqui, Warnes (1968); P. Molina M. El Cnel. Ignacio Warnes (1914).
- 98. ZAMUDIO, ADELA (1854-1928). Educadora y poeta cochabambina. En el plano literario representa el tránsito entre el romanticismo y el modernismo. Impulsó la educación de la mujer. Autor de: Ensayos poéticos (1887); Intimas (1913); Ráfagas (1914); Persepolis (1943); Cuentos breves (1943); Novelas (1943); Sb. Zamudio: A. Guzmán, Adela Zamudio (1955); A. Paredes, Soledad o Adela Zamudio (1974); E. Ocampo Moscoso, Adela Zamudio: poetisa, educadora, hebdista (1974).
- 99. ZARATE, PABLO (R. WILKIN). Líder del movimiento indígena de 1898. Sb. Zárate: R. Condorco M. Zárate, el temble "Wilka" (1966).
- 100. ZUDÁÑEZ, JAIME DE (1772-1832). Patriota chuquisaqueño. Uno de los principales promotores de la Revolución del 25 de mayo de 1809. Después actuó en Argentina. Autor de: Catecismo político-cristiano. Sb. Zudáñez: J. Gantier, Historia del gran republicano Jaime de Zudáñez y de la emancipación de Bolivia (1971); A. Jáuregui del Rosales, Sinopsis anotada de la vida y la obra patriótica del doctor Jaime de Zudáñez (1943).

Es tan fácil matar...



Es tan frágil un hombre...
Trociitos de carne sobre un magisterio de huesos.
No eran pétalos morados ni el perfume de tus besos.
A tí le arrojaron sobre un lago, como a un dios indefenso, con los pies aherrajados, tras la muerte alambrada en espiral.
El ojo fue devorado por los peces, que pujaban por entrar en las fosas craneanas.
A tí —no sé tu nombre— te destruyeron los vértebras; el hígado se hendió. Te desarmaron como a un juguete de madera y luego le calcinaron hasta expandirse en humo.
Es tan bella la vida, tan gloriosa, cuando el hombre se remonta dorado en la fragilidad; quebrar un cráneo como un frasco de vidrio.
El alabastro bruñido de tu pecho no resistió la tortura y explotó en coagolones.
Es tan fácil matar...
JORGE FERNANDEZ CHITI

ESTRENOS DE LA SEMANA

Por Amalia de Gallardo

"MORTAL"
 de...
 La obra cinematográfica es una...
 La obra cinematográfica es una...
 La obra cinematográfica es una...

timonial de la técnica armentista que Estados Unidos...
 El film no desaprovecha la...
 La obra cinematográfica es una...
 La obra cinematográfica es una...

"MAMPAGO AZUL"
 de...
 La obra cinematográfica es una...
 La obra cinematográfica es una...

McDowell y Schreder no...
 La obra cinematográfica es una...
 La obra cinematográfica es una...

"PANTALEON Y LAS VISITADORAS"
 de...
 La obra cinematográfica es una...
 La obra cinematográfica es una...

sino una sátira crítica al sistema militar y la disciplina que...
 Pantaleón es un buen oficial...
 La obra cinematográfica es una...
 La obra cinematográfica es una...

Destinada a público mayor, la película está...
 La obra cinematográfica es una...
 La obra cinematográfica es una...

"SERVICIO DE NOCHE"
 de...
 La obra cinematográfica es una...
 La obra cinematográfica es una...

El director Ron Howard es un hombre joven que no pasa de los 30, sus primeras armas como realizador fueron para la TV pero él es un actor desde sus primeros años...

El desarrollo del ritmo filmico resulta pesado y cansador, los caracteres humanos son esquemáticamente presentados y el guión busca tocar puntos comunes al melodramático análisis que se suele hacer de esta problemática.

El director Ron Howard es un hombre joven que no pasa de los 30, sus primeras armas como realizador fueron para la TV pero él es un actor desde sus primeros años...

El desarrollo del ritmo filmico resulta pesado y cansador, los caracteres humanos son esquemáticamente presentados y el guión busca tocar puntos comunes al melodramático análisis que se suele hacer de esta problemática.

A la obra le falta profesionalismo en el manejo técnico y originalidad en el

desenvolvimiento argumental. Puede contover pero vence, esta historia de un vecino acicalado por un madre, a verse en el tra atracar el camión que el padre.

todo publico

ROBERT STIGWOOD

de "Jesucristo Superstar", "Fiebre de Sábado por la Noche" y "Grease", ahora nos deleitará con su más rotundo éxito!!!



GARY HUMAN
SUZI QUATRO
JOE JACKSON
DESMOND CHILD & ROUGE
NANCY LEVY & ROBIN GIBB
THE PRETENDERS
THE RAMONES

LA MUSICA DE... **TIMES SQUARE**

MARTES ESTRENO **CINE LA PAZ**

Criolladas

PRESENTA:



COMEDIA EN 3 ACTOS SOBRE UN RELATO ORAL RECOPIADO POR MIGUEL ANGEL DE LIGARTE

EL CORREVOLANDO

AUTOR Y DIRECTOR **NESTOR PEREDO**

CON ACTORES DEL TEATRO, CINE Y TELEVISION
**HUGO POZO * AGAR DELLOS * RAUL GOMEZ *
 IVON PAMMO * CARLOS SANDALOA * MALENA ARTIEDA
 OMAR VELASQUEZ * GONZALO VIZCARRA * Actuación Especial DAVID MONDACA**

23 DE SEPTIEMBRE AL 3 DE OCTUBRE

Teatro Municipal

Auspician la República Federal de Alemania y Televisión Boliviana

ALMUERZO MENU \$6.800.-

- MESON DE ENSALADAS O SOPA
- PLATO DEL DIA
- POSTRE
- TE. CAFE O MATE

servicio a la carta

1040-RESERV. 363633



"LOS NIÑOS DE HOY"
MARIA ROJAS
 Programa educativo y de distracción para el mundo de los niños donde se emiten mensajes, música, canto, baile, historia y geografía. Los días domingo horas 11.40.



"CRIOLLADAS"
NESTOR PEREDO
 Tele-teatro con dramatizaciones sobre cuentos y relatos de la literatura boliviana oral y escrita.



"EL MUNDO DE LOS NIÑOS"
GABY DE GOMEZ
 Formativo, informativo y recreativo, programa hecho por niños para niños y para adultos con alma de niños. Los días sábado horas 15.00.



"VIVA MI PATRIA"
PEPE MURILLO
 Programa de difusión del folklore boliviano en todas sus facetas, alternando con partituras estudiantiles. En directo. Todos los domingos a las 14.00.



"TV DEPORTES"
REMBERTO GROVER
 La actualidad deportiva llevada a sus pantallas con la agilidad y precisión de los hermanos Echavarré. De lunes a viernes a las 19.40.



"TELECHICOS"
RICARDO VILELA
 Para la diversión y el sano entretenimiento de los niños. "El conejo Ricky", los días lunes, miércoles y viernes a horas 17.30.

"VISION 83"
NELLY ZENTENO
 Programa de integración nacional que nos muestra la actividad cultural de la ciudad de Santa Cruz y la vida de los pueblos del área de nuestro país. Días domingo horas 19.00.

"TELE -7"
TELEVISION BOLIVIANA
 Las noticias del país y del mundo preparadas por el departamento de noticias de Televisión Boliviana a horas 21.00.

"CINE MUNDO"
SANDRA POL Y WALTER DIAZ ROMERO
 Actualidad cinematográfica internacional. Días domingo horas 19.50.

"DE CERCA"
CARLOS D. MESA
 Personajes que son noticia serán entrevistados por usted y el conocido periodista Carlos Mesa. Días jueves horas 22.00.

"CULTURA INTEGRAL"
DELA REGUERIN
 Cultura integral es un programa que brinda sugerencias para el mejoramiento del trabajo agrícola, ganadero e industrial. Días jueves horas 19.15.

"DIBUJANDO CON TOTO"
ROBERTO VACA
 Programa educativo e instructivo que enseña a los niños el arte del dibujo en "Dibujando con Toto" los niños aprenderán a dibujar jugando. Días martes y jueves horas 17.30.

"HACIA LA LUZ"
ANTONIO HARO
 Reflexiones cristianas sobre los problemas de la vida cotidiana. Los días miércoles horas 18.00.

"LA QUINUA Y SUS MIL APLICACIONES"
BETZABE RAMOS
 Su importancia y sus virtudes además de prácticas recetas de cocina para la alimentación diaria. Los días jueves a horas 19.00.

"EDUCACION PARA EL TRABAJO"
F.O.M.O.
 Un programa destinado al agricultor, mecánico, ganadero. Llevado a la pantalla en un esfuerzo de "FOMO" y Televisión Boliviana.

"PRIMER PLANO"
PACHAMAMA
 La vida en Cochabamba nos muestran la cultura y la belleza de sus ciudades y paisajes. Días sábado horas 20.00.

"FACETAS DE UN DIA"
RUBEN MOYA
 Serie de reportajes que reflejan la labor de una institución nacional o de un hecho trascendental en un día de actividad. Los días miércoles horas 19.00.

"PANORAMA CULTURAL"
EDDY PARAVICINI
 Resumen de la actividad cultural, notas especiales y entrevistas.

"POLEMICA EN EL DEPORTE"
TITO DE LA VIÑA
 Programa de corte periodístico, enfoca la problemática del deporte, para profundizar, analizar y orientar, días viernes horas 22.00.

"EDUCACION PARA EL TRABAJO"
F.O.M.O.
 Un programa destinado al agricultor, mecánico, ganadero. Llevado a la pantalla en un esfuerzo de "FOMO" y Televisión Boliviana.

"LUIS RICO Y SAVIA NUEVA"
LUIS RICO Y SAVIA
 El Festival de la Canchali boliviana donde podremos apreciar la participación de 16 países de América Latina, mostrando la riqueza de su canto.

LA PICARESCA ESPAÑOLA Y LA CRISIS DEL BARROCO

"La risa como instrumento de desintegración social"

Por Javier Sanjinés C.

Al referirse al teatro del Siglo de Oro, Robert Jammes afirma, en un artículo sugerente sobre la risa y su función social, que "un estudio verdaderamente científico de la función de la risa en la España del Siglo de Oro tendría que organizarse tiempo recuperado, utilizada por la clase dominante; es tolerada, y al mismo tiempo sospechosa..." (20). Jammes ve también la necesidad de comparar estas dos "risas" -la subver-

siva y la recuperada- teniendo en cuenta las apreciaciones del Michael Bakhtin sobre la función de la risa en la cultura popular. Siguiendo esta vía de análisis, nos parece apropiado distinguir la risa medieval y renacentista de la risa barroca. Tres razones nos llevan a establecer una tal distinción: en primer lugar, para ubicar, no sólo como telón de fondo sino como parámetro claro de estudio, las particularidades del discurso carnavalesco; en segundo lugar, para oponer la risa carnavalesca a la risa barroca fundada en lo satírico y en lo burlesco. En efecto, nos parece que aunque subversivo, el sistema de rebelión contra el orden pierde significación regeneradora en

el Barroco. Por otra parte, la función de la sátira, de relativo peligro en una sociedad conservadora, puede ser recuperada por las clases dominantes y reintegrada a su sistema de valores. Por último, por situar lo grotesco barroco en un punto intermedio entre el realismo grotesco del discurso carnavalesco y el grotesco romántico del siglo XVIII. Como ha visto Bakhtin, la risa disminuye en el Barroco; se disuelve en humor, ironía y sarcasmo (elementos todos ellos del monólogo satírico); se torna subjetiva, de soledad y aislamiento (21). En suma, la risa barroca pierde su universalidad y deja de formar parte del cuerpo popular, colectivo y generativo de la especie humana.

El discurso carnavalesco, elaborado por Bakhtin y sistematizado posteriormente por Julia Kristeva (22), tiene ciertas particularidades topológicas que hacen de él un "instituto" del significado del discurso oficial. Expresa Julia Kristeva que "si todo significado es la Ley del discurso que lo posee, podríamos decir que el discurso carnavalesco está desencadenado por una LEY que es una TRANSGRESIÓN, por tanto, por una ANTILEY. Por ello, en su propia base, el discurso carnavalesco presenta un anticaricaturesco, un ambivalente, una no-disyunción" (23). En el momento del preciso momento del paso del símbolo al signo, este discurso, que aparece ya en el teatro medieval, adopta una posición hostil hacia el discurso purgen. Surge en el teatro medieval, adopta una posición hostil hacia el discurso purgen. Surge en el teatro medieval, adopta una posición hostil hacia el discurso purgen. Surge en el teatro medieval, adopta una posición hostil hacia el discurso purgen.

El espacio abierto del mundo en construcción. La actitud de la baja Edad Media ante la risa resulta ser bastante clara. Como lo ha expresado Bakhtin, la risa festiva se opone a la seriedad de la cultura oficial. De esta manera, al lado de las formas canónicas serias, aparecen las formas de la risa carnavalesca. Surge así el antagonismo entre la fiesta religiosa (oficial, jerárquica, y cerrada) y la fiesta carnavalesca (popular, democrática y pública). La risa carnavalesca no ve aspectos parciales, sino, como buena concepción de mundo, el todo lo universal concreto, lo entero, es decir, un segundo mundo completo. Basándose así en la risa festiva, la cultura cómica de la Edad Media canaliza sus aspiraciones de ese gran cuerpo popular de la especie, oponiendo a la cultura seria, jerárquica, subjetiva y biológica de la continuidad de la vida.

Las características enumeradas para la risa carnavalesca no pueden ser encontradas en la risa barroca. Satírica o burlesca, la risa del Barroco está desprovista de profunda y genuina ambivalencia; por el contrario, carente del sentido universal y regenerador del mundo, esta risa nunca eleva exterior al objeto de su risa, y al excluirse, destruye la integridad del aspecto cómico del mundo. Al no haber diálogo sino monólogo, la risa pierde su lugar privilegiado de concepción de mundo y ya no participa en la plena evolución de éste. Por otra parte, al perder su ambivalencia, la risa satírica se torna subversiva; puede transformarse en irrisión de ideas y personajes, u oponerse a la ideología dominante. Recalcamos, sin

UN LIBRO SOBRE VICTOR JARA

BARCELONA, (ESPAÑA) 17 SEP (EFE).- Un libro de la vida del cantante chileno Víctor Jara en el que se relatan los momentos de la búsqueda de su marido y el descubrimiento de su cadáver, con las huellas de las torturas a que fue sometido, constituye la novedad editorial de esta semana en España. A los diez años del golpe de estado que derrocó a Salvador Allende, Juan Jara escribe en el libro "Victor Jara-un canto truncado" una biografía de su marido, el proceso político de Chile hasta el triunfo electoral de Allende y el golpe de estado. El libro, publicado esta semana por "Argos-Vergara", incluye el último poema de Víctor Jara, escrito en los sótanos del estadio de Santiago de Chile: "Canto que mal me sales cuando tengo que cantar español. Español como el que vivo como el que muero, español". La vida de Jara dice que su marido fue enviado el 1 de septiembre de 1973, un día después del golpe de estado, al estado de Chile, donde fue reconocido por uno de los oficiales.

embargo, que subversiva, destructora del orden, o recuperada en defensa de los valores dominantes, la risa barroca no tiene ya la inmensa alegría ni es "jolie fêrme" de "devenir", de la renacimiento. En tal sentido, la sátira ha perdido su función regeneradora de la humanidad.

El siglo XVII presenta el empobrecimiento progresivo de los ritos y espectáculos carnavalescos porque, con el absolutismo monárquico, se refuerza la cultura oficial y se estetiza la vida de la fiesta. Se comprende entonces por qué, resulta inadmisible la ambivalencia cuando la fiesta queda relegada a lo privado, a lo doméstico y deja de ser la "segunda vida del pueblo". De este modo, el sistema carnavalesco -que, por ejemplo, aparece subvertido en Quevedo -pierde sus lazos con la cultura popular de la plaza pública. En un mundo serio y dogmático, como el de la España del siglo XVII, la risa carnavalesca exige una separación entre lo serio y lo cómico. Así, la risa queda desplazada a individuos aislados que provienen de los bajos fondos de la sociedad. La risa barroca, que ha suplantado el diálogo por el

En el mundo de la...

(Viene de la pag. 1) dice al profesor: que "nuestra ciencia" es una mera trivialidad, y por lo demás el "secreto" no vale tanto como los caminos recorridos para llegar a él. Esos caminos hay que andarlos afirma el hombre de perfil de hacia-ante de confesar que el "secreto" vale tanto en la pradera como en la ciudad. Una verdad que la repitió con otras palabras H. A. Murray: De manera simplificar a Quirós descubrió su vida y los tendones secretos de América durante su estancia en Misiones. Es su lección. Pero no es necesario irse a la selva. Porque la selva está aquí y aquí hay que hacerla habitable".

Anuncie en PRESENCIA

Y.P.F.B. invita a las empresas establecidas en Santa Cruz, a presentar propuestas para el LÍNEA DE FLOTAS en las márgenes del Río Pirai, en las localidades de Taruma y Bermejo.

El pliego de especificaciones administrativas y técnicas puede ser retirado por los interesados de la división de Transportes Oriente, sita en la "Refinería G. Elder" de Palmasola (Santa Cruz), todos los días hábiles de horas 7.00 a 15.00 a partir del 16 de septiembre de 1983. El plazo de presentación vence el día 27 de septiembre de 1983 hasta horas 13.00.

Cochabamba, 15 de septiembre 1983
Departamento de Relaciones Públicas

Una conocida empresa industrial, líder en su ramo, necesita:

JEFE DE CONTABILIDAD

La labor más delicada que deberá encarar la persona elegida será la de organizar el sistema contable de modo que la información que proporcione sea ágil, oportuna, verídica, exacta y ordenada.

Sus principales funciones serán: la confección de balances mensuales, el manejo de costos industriales, el manejo de teoría, el control de las obligaciones impositivas y la administración de sueldos y salarios.

El puesto requiere de un profesional de 35 a 40 años, que demuestre experiencia en la función y tenga cualidades para dirigir un equipo humano y mantener relaciones cordiales con el personal de fábrica.

La labor se desarrollará en el Alto de La Paz, por lo que es preferible que el candidato tenga movilidad propia y esté interesado en trabajar horario continuo.

A los interesados en esta selección, les invitamos a enviarnos sus antecedentes profesionales, con fotografía actual, hasta el 21 de septiembre de 1983, los que serán tratados confidencialmente.

Indicar en la carta: Referencia 363.

EL PANUCHI

RESTAURANTE Y SALON DE TEE

Invita a su distinguida clientela a saborear lo más selecto de la cocina del oriente, con personal seleccionado para tal fin: LOCROS (con gallinas criollas) MAJASO, PACUMUTOS, CUNAPECES, PAN DE ARROZ Y TODO AQUELLO QUE HACEN EL DELEITE DE LA TIPICA COCINA ORIENTAL.

ESPERAMOS SU GRATA VISITA.
Av. 6 de agosto N° 2255 Tel. 327078
(Frente al Cine 6 de Agosto).

Propuesta "4"

SAN MATEO.
Hielo en cubitos,
1 parte de ZAR VODKA.
Jugo de 1/4 limón.
SPRITE o 7up al gusto
Gotas de Bitter.

CHUFLAY ZAR
Hielo al gusto.
1 parte de ZAR VODKA.
Ginger Ale de Vascos
al gusto.

ZAR NARANJA
Hielo en cubitos
1 parte de ZAR VODKA
Jugo de naranja al gusto.

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

INVITACION 47/83 "DETECTORES DE GAS"

En atención a solicitudes de postergación, comunicamos a las firmas interesadas en la licitación Ex-Licitación 47/83 "DETECTORES DE GAS" que la presentación de ofertas ha sido ampliada hasta el día martes 4 de octubre de 1983 a horas 15.00.

La Paz, 14 de septiembre de 1983

RELACIONES PUBLICAS

Y.P.F.B. invita a las empresas establecidas en Santa Cruz, a presentar propuestas para el LÍNEA DE FLOTAS en las márgenes del Río Pirai, en las localidades de Taruma y Bermejo.

El pliego de especificaciones administrativas y técnicas puede ser retirado por los interesados de la división de Transportes Oriente, sita en la "Refinería G. Elder" de Palmasola (Santa Cruz), todos los días hábiles de horas 7.00 a 15.00 a partir del 16 de septiembre de 1983. El plazo de presentación vence el día 27 de septiembre de 1983 hasta horas 13.00.

Cochabamba, 15 de septiembre 1983
Departamento de Relaciones Públicas

Una conocida empresa industrial, líder en su ramo, necesita:

JEFE DE CONTABILIDAD

La labor más delicada que deberá encarar la persona elegida será la de organizar el sistema contable de modo que la información que proporcione sea ágil, oportuna, verídica, exacta y ordenada.

Sus principales funciones serán: la confección de balances mensuales, el manejo de costos industriales, el manejo de teoría, el control de las obligaciones impositivas y la administración de sueldos y salarios.

El puesto requiere de un profesional de 35 a 40 años, que demuestre experiencia en la función y tenga cualidades para dirigir un equipo humano y mantener relaciones cordiales con el personal de fábrica.

La labor se desarrollará en el Alto de La Paz, por lo que es preferible que el candidato tenga movilidad propia y esté interesado en trabajar horario continuo.

A los interesados en esta selección, les invitamos a enviarnos sus antecedentes profesionales, con fotografía actual, hasta el 21 de septiembre de 1983, los que serán tratados confidencialmente.

Indicar en la carta: Referencia 363.



LA CORAL Municipal "Hilmani", bajo la dirección de Carlos Illanes Gutiérrez, interpretará en el Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez" la "Misa campesina" del compositor nicaragüense Carlos Mejía Godoy. El concierto tendrá lugar mañana, a horas 19.00, auspicios del Instituto Boliviano de Cultura, Embajada de Nicaragua y Alcaldía Municipal de La Paz.

ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

MUSEOS DE ETNOGRAFIA.- Martes 20, horas 19.00, presentación de la revista "Illapa" del Centro de Investigaciones Etno-Arqueológicas. (Local: Calle Sagárnaga N° 916).

MUSEO DE METALES PRECIOSOS.- Repertorio musical en la calle Jaen N° 777.

TEATRO MUNICIPAL.- Lunes 19, horas 19.00. Misa campesina del compositor nicaragüense Carlos Mejía Godoy. La interpretación estará a cargo de la Coral Municipal "Hilmani", dirigida por Carlos Illanes Gutiérrez. La "Misa campesina" nuevamente será presentada el jueves 22, a horas 19.00 en el Paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés.

TEATRO AL AIRE LIBRE.- Domingo, 18, horas 19.00, festival de danzas organizado por la promoción "R. Jony".

GALERIA EMUSA.- Exposición de pinturas de Alfredo La Placa (Local: Av. 16 de Julio N° 1607).

CASA MUNICIPAL DE CULTURA.- Exposición de caricaturas del dibujante cochabambino Leonardo Illaga Manzaneda.

GALERIA 348.- Exposición permanente de arte. Local: calle Belisario Salinas N° 348. Tel. 342620.

GALERIA AMERICA.- Exposición de pinturas de Carlos Adriazola Guillén (Local: Av. 20 de Octubre N° 996).

CASA MUNICIPAL DE CULTURA.- Exposición de grabados del artista brasileño Livio Abramo. Muestra auspiciada por la Embajada de Brasil.

GALERIA AMERICA.- Lunes 19, horas 19.00 inauguración de la exposición de pintura de la artista boliviana Zola Mejía de Zapata (Local: Av. 20 de Octubre N° 2086).

CASA MUNICIPAL DE CULTURA.- Lunes 19, horas 19.00, inauguración de la exposición de cerámicas de la escuela-Taller del Grupo "Pucara".

TEATRO MUNICIPAL.- Domingo 18, presentación de la Compañía de Danzas Contemporáneas "Danza de la Universidad del Zulia, Maracaibo-Venezuela, auspicios del Instituto Boliviano de Cultura y la Embajada de Venezuela.

CASA ARGENTINA.- Exposición colectiva de artistas plásticos argentinos (Local: Av. 6 de Agosto N° 185).

CASA MUNICIPAL DE CULTURA.- Del lunes 19 al martes 23, muestra de acuarelas del Dr. Hugo Palazzi Néscio.

PENAS FOLCLORICAS.- Naira, calle Sagárnaga 161. Tel. 327326; Casa del Corregidor, calle Murillo 1040. Tel. 363633; Casa Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz; EL Internacional, calle Ayacucho N° 206.

GALERIA EMUSA.- Martes 20, a horas 19.00 inauguración de la exposición en homenaje a María Lisa Pacheco (Local: Av. 16 de Julio N° 1607).

CASA MUNICIPAL DE CULTURA.- Exposición de fotografías de Hungría.

MUSEO DE ARTE.- Exposición de 62 fotografías que ilustran las cumbres del patrimonio nacional, en sus diversas etapas históricas y culturales. (Local calle Comercio esq. Socabaya).

SALON MUNICIPAL.- Lunes 19, horas 18 y 30 inauguración de la muestra de arte de Max Aruquipa. Local: calle Colón.

HILBO S.A. ENFERMERA

Para su planta en SENKATA, precisa los servicios de una enfermera titulada con experiencia mínima de 5 años.

Las interesadas deben enviar Curriculum y presentación de sueldos, así como fotografía reciente a casilla 4720, La Paz, hasta el día 21 de septiembre de 1983.

Una conocida empresa industrial, líder en su ramo, necesita:

JEFE DE CONTABILIDAD

La labor más delicada que deberá encarar la persona elegida será la de organizar el sistema contable de modo que la información que proporcione sea ágil, oportuna, verídica, exacta y ordenada.

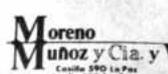
Sus principales funciones serán: la confección de balances mensuales, el manejo de costos industriales, el manejo de teoría, el control de las obligaciones impositivas y la administración de sueldos y salarios.

El puesto requiere de un profesional de 35 a 40 años, que demuestre experiencia en la función y tenga cualidades para dirigir un equipo humano y mantener relaciones cordiales con el personal de fábrica.

La labor se desarrollará en el Alto de La Paz, por lo que es preferible que el candidato tenga movilidad propia y esté interesado en trabajar horario continuo.

A los interesados en esta selección, les invitamos a enviarnos sus antecedentes profesionales, con fotografía actual, hasta el 21 de septiembre de 1983, los que serán tratados confidencialmente.

Indicar en la carta: Referencia 363.



Defensa Civil coordina retorno de los migrantes de Potosí

El Comité Nacional de Defensa Civil coordinará el retorno de los migrantes de Potosí a sus localidades de origen, informó el director nacional de esa institución.

Dijo que los inmigrantes afectados retornarán a sus localidades, se reanudarán los trabajos agrícolas y se iniciará la siembra.

"Nosotros no pretendemos echarlos en forma repentina, sino que vamos a irles ayudando en su adaptación definitiva en sus localidades. En forma paulatina, todos ellos volverán a sus comunidades", afirmó.

Además, garantizará la asistencia de los inmigrantes en albergues y en sus localidades de origen.

"Lo que pasa es que los campesinos no permanecen en la ciudad sino que regresan por grupos a sus localidades y, luego, se van a trabajar en las fincas", dijo.

Peralta señaló que la ciudadanía "no tiene que estar obligada a cortar a otorgar limosna a los inmigrantes que llegan a los centros urbanos ya que la defensa civil ha puesto en marcha el plan de acción para eliminar la condición de dependientes de los campesinos".

"Desde abril de este año —dijo— las familias campesinas del norte de Potosí, Cochabamba y otros distritos reciben atención diaria con alimentos preparados en locales del Ejército de Salvación, Colegio San Calixto, Junta de Solidaridad, Iglesias y otras instituciones cristianas".

Informó que esa labor está respaldada por el Comité de Damas Pacíficas, Caritas Boliviana, Cruz Roja, Damas Diplomáticas, residentes potosinos y otros "con especial interés".

Informó que esa labor está respaldada por el Comité de Damas Pacíficas, Caritas Boliviana, Cruz Roja, Damas Diplomáticas, residentes potosinos y otros "con especial interés".

Además, garantizará la asistencia de los inmigrantes en albergues y en sus localidades de origen.

Peralta señaló que la ciudadanía "no tiene que estar obligada a cortar a otorgar limosna a los inmigrantes que llegan a los centros urbanos ya que la defensa civil ha puesto en marcha el plan de acción para eliminar la condición de dependientes de los campesinos".

Simposio nacional sobre el cemento comenzará mañana

Con auspicios de los ministerios de Planeamiento y Coordinación, Industria, Comercio y Turismo, y Vivienda, a partir de mañana se realizará el segundo simposio nacional del cemento en el Plan Nacional de Desarrollo 1984/1987.

El simposio, que durará cuatro días, discutirá los siguientes temas:

- Definición de la política nacional del cemento para su producción en el Plan Nacional de Desarrollo 1984/1987.
- Estado de los inventarios y propuestas para la creación del Instituto Nacional del Cemento.
- Coordinación de la cooperación internacional para el sector, como parte del Plan Nacional de Desarrollo.

La inauguración del simposio se realizará a las nueve de la noche en el auditorio de la Universidad Mayor de San Andrés. Las deliberaciones se iniciarán a las 10, con la presentación del informe sobre políticas, que estará a cargo de la comisión organizadora.

En la sesión de la tarde, habrá un taller con los representantes de las fábricas de cemento del país, y finalmente se firmará sobre el avance del proyecto de ley de delegados de las corporaciones regionales de cemento.

Al término del simposio, el jueves 22, se darán a conocer las conclusiones que serán presentadas a la consideración del gobierno.

Curso taller de programación de radio y TV

Con los auspicios de la Confederación de Radio y Televisión de Bolivia, se realizará en la ciudad de La Paz un curso taller para la capacitación en programación para radio y televisión.

El curso durará tres meses. Podrán participar todos los trabajadores de radio y televisión afiliados a la Confederación de Radio y Televisión de Bolivia.

Los alumnos deberán presentar su carné de identidad, formulario de inscripción, certificado de registro.

Las materias que se enseñarán serán: Locución, redacción, dirección, radio y televisión, sociología, comunicación, periodismo, programación, esquemas de programación, teoría de la programación y práctica II.

Bloqueo y destrozos en carretera a Yungas

La fotografía muestra un tramo de la carretera entre la ciudad de La Paz y la región de Yungas. Donde se llama a la carretera con la fecha, se advierte derrumbes provocados por el bloqueo de la carretera, que desde hace unos días interfiere en su tránsito. La medida de presión para que las autoridades gubernamentales atiendan las demandas de la Federación Única de Trabajadores Campesinos, que lidera Genaro Flores. Los dirigentes de ese sector han decretado "huelga de huelgas" en todo el país. Esas sus declaraciones, que incluyeron advertencias de que la ciudadanía temeraria causaría críticas adversas a los bloqueadores.

Bolivia propondrá creación del Parlamento Sudamericano

Se propondrá la creación del Parlamento Sudamericano y postulará que la sede de ese organismo sea Bolivia por su papel fundamental dentro del contexto global sudamericano y su situación geopolítica.

La información fue proporcionada a PRESENCIA por el diputado Guillermo Capobianco, presidente de la Comisión de Desarrollo Regional e Integración de la Cámara de Diputados.

Dijo que esa comisión hará postulable esa iniciativa logre una respuesta favorable a nivel internacional, "considerando el proceso democrático que Bolivia tiene una proyección internacional importante".

"Esa proyección a nivel sudamericano es vital, es más cercana y directa. El hecho de participar de los tres sistemas geopolíticos de sudamérica es una ventaja que no tienen otros países".

Dijo que, si bien es cierto que existe un Parlamento Andino que tuvo, además, un papel destacado en el rescate de la democracia boliviana y también la existencia de un Parlamento Latinoamericano, se hace preciso otro instrumento participativo en el que Bolivia represente un papel efectivo y más importante.

La idea está coordinada y a que ocurra con los procesos políticos del Brasil y Argentina donde, el próximo mes deben realizarse elecciones generales.

Piden investigación sobre el origen de "Pro-Humanidad"

La Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social solicitó a la Cancillería de la República que anime un convenio que había firmado Bolivia con la Fundación alemana Pro-Humanidad, y solicite una investigación sobre la labor que realizó esa institución en el país.

La solicitud hace notar que, en el último tiempo, se han intensificado las denuncias en sentido de que Pro-Humanidad, es una institución que estaría cometiendo irregularidades no sólo en Bolivia sino en otras regiones en las que ha instalado sucursales.

"Según las denuncias, dice una carta dirigida a la Cancillería por la Junta de Desarrollo Social, la fundación nombrada recauda en países europeos y Estados Unidos grandes sumas de dinero destinadas al lucro personal de sus componentes, usando de excusa una pretendida cooperación a niños bolivianos en necesidad".

Se recuerda que en enero pasado ya se realizaron algunas investigaciones.

Según esas investigaciones, Pro-Humanidad entregaba a tres mil niños bolivianos el 30 por ciento de las donaciones que recibía con ese fin y que sumaban aproximadamente mil dólares por niño.

Pro-Humanidad comenzó a trabajar en Bolivia en virtud de un convenio firmado el 15 de mayo de 1981, durante el gobierno del general Luis García Meza.

"Como resultado de las investigaciones realizadas en enero de este año, tuvimos una reunión conjunta entre un funcionario alemán y el embajador de la República Federal de Alemania y autoridades de la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social, llegando a la conclusión de que la Cancillería denunciaría el convenio firmado con la Fundación alemana Pro-Humanidad, y pediría a nuestra representación en Alemania que efectúe mayores investigaciones y demande las sanciones correspondientes contra la Fundación Pro-Humanidad", añade la nota.

Se hace notar también que la delegación diplomática alemana informó que Pro-Humanidad no sería de origen alemán sino una organización internacional que tendría en los miembros principales en ese país europeo.

Ex canciller Tamayo: "La pasión ha sustituido a la racionalidad política"

"PCB no puede sobrevivir en el gobierno sin la UDP"

El ex Canciller y miembro de la célula "Carlos Montenegro", del MNR, Marcial Tamayo, expresó su preocupación por el "empobrecimiento" de la situación política nacional y la ausencia de "verdaderos propósitos unificadores".

"Lo que está debilitando al gobierno y complicando el panorama es que la pasión política está sustituyendo a la racionalidad política necesaria", dijo, en una conversación con periodistas.

Sin embargo, se declaró optimista sobre el futuro del proceso democrático, "porque no hay otra alternativa para el país y porque hay un fortalecimiento de la convicción democrática del pueblo".

"Lo preocupante — insistió — es que la pasión política, que provoca inclusive enfrentamientos y expresiones poco respetuosas entre unos y otros, no toma en cuenta las verdaderas aspiraciones del pueblo boliviano, que todavía sigue esperando al gobierno por el cual votó en las elecciones".

Dijo que la mayor parte de las dificultades políticas del gobierno se originan en la falta de un espíritu unitario y "ideológico" en los grupos que

CORDEPAZ proyectará la construcción de la represa Mullepunku en Sicacaca

Habitlará 10 mil hectáreas de tierra para la producción de papa, quinua, cebada, oca, etc. - 5.000 campesinos aportarán mano de obra y materiales de la zona. - Los estudios técnicos los realizará el Instituto Hidráulico de la UMSA, GEOBOL y CORDEPAZ

Por Donald Zavala W. Foto: Freddy Morales E.

SICACACA, 17 (PRESENCIA). La Corporación de Desarrollo de La Paz ha decidido construir la represa de Mullepunku, ubicada a 15 Km. de Sicacaca, capital de la Provincia Aroma del Departamento de La Paz para habilitar 10 mil hectáreas de terreno para producir papa, quinua, cebada, oca, etc.

El Arq. Raúl Loayza Ayora realizó una inspección al lugar, juntamente con el equipo técnico encabezado por el Ing. Edgar Michel y un grupo de topógrafos. El Presidente de CORDEPAZ anunció que, para definir los estudios técnicos de esta obra a la que calificó "de gran trascendencia económica y social" se contará con la participación del Instituto Hidráulico de la UMSA y de GEOBOL, entidades que han firmado un convenio de asistencia técnica con CORDEPAZ.

Sicacaca está ubicada a 125 Km. de La Paz, sobre el camino pavimentado La Paz-Oro. Tiene una población censada de 73.000 habitantes. El proyecto de represa de Mullepunku beneficiará a 14.500 personas. Sicacaca no cuenta con energía eléctrica ni servicios básicos. La toma de agua para consumo de los pobladores se realiza por un sistema de conducción subterránea del riachuelo que cruza la garganta de Mullepunku. Los campesinos están organizados en 16 comunidades.

Los objetivos de la represa de Mullepunku son proporcionar agua para riego, aumentar la productividad, reverter extensas áreas de terreno para incrementar la producción proteínica del ganado vacuno y lanar; aprovechar los recursos geológicos, refrescar la zona y crear un núcleo de actividades múltiples.

Durante la inspección, el Presidente de CORDEPAZ, Arq. Raúl Loayza Ayora, fue informado por los dirigentes de Acción Cívica de Defensa y Progreso de Sicacaca, presididos por Julio Tellería, de que los campesinos han decidido aportar mano de obra y materiales de la zona para concretar, a la brevedad posible, esta represa. Los dirigentes Guido Campesino, José Luna Haver y otros de Acción Cívica de Sicacaca, junto a los Jilakatas de las comunidades de Kapunuta, Maca, Coliana, Juchubusma, Kuli-Kuli, Ayamaya, Santiago de Laurán, Chijmuni, Viluy Chico, Purviri, Colacoto Grande y Chico, Antipampa, Jutukira, Bellos Campesinos de Béles han expresado que este proyecto está postergado desde hace años por las autoridades CARACTERÍSTICAS

El Ing. Edgar Michel, jefe del Departamento de Recursos Hídricos de CORDEPAZ, manifestó que el anegamiento de Mullepunku tiene una abertura natural de ocho kilómetros cuadrados, en las montañas de la zona. El estudio geológico que el angosto mismo tiene en la base un ancho de 15 metros, aumenta a 60 metros a la altura de la garganta. Anotó que el material existente es de roca estratificada de tipo granítico y donará un predio de 10.000 metros cuadrados para implementar el proyecto.

ACCION MANCOMUNADA. El Presidente de las CORDEPAZ señaló a los dirigentes campesinos y autoridades



REPRESA EN MULLEPUNKU. El Presidente de CORDEPAZ, Arq. Raúl Loayza Ayora, junto a los Jilakatas de las comunidades aledañas a Sicacaca y dirigentes de Acción Cívica del lugar, durante la inspección realizada a la represa de Mullepunku que será construida para irrigar 10 mil hectáreas en la zona desde la cordillera. La obra será complementada con los estudios geológicos e hidráulicos que se realizarán a breve plazo, con financiamiento obtenido por CORDEPAZ. 5.000 campesinos aportarán mano de obra.

El documento señala que CORDEPAZ, dentro de su plan operativo de 1983, ha planeado desarrollar servicios agrícolas en la provincia Iturza de los Andes con tres programas específicos: cítricos, café, y cacao.

Dice: "Con este programa, mejorarán los rendimientos y se elevará el nivel social y económico del capital humano existente y por emigrar a la región".

"Paralelamente a estos programas, CORDEPAZ ha planeado otro denominado de Emergencia Nacional, con líneas agrícolas como cereales menores (maíz y tuberosas), cacao, cítricos, café, y cacao; cereales menores como el maíz, arroz y tuberosas.

El convenio fue suscrito por el director ejecutivo de IBTA, Heber Michel, y el presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, Raúl Loayza.

El documento señala que CORDEPAZ, dentro de su plan operativo de 1983, ha planeado desarrollar servicios agrícolas en la provincia Iturza de los Andes con tres programas específicos: cítricos, café, y cacao.

Dice: "Con este programa, mejorarán los rendimientos y se elevará el nivel social y económico del capital humano existente y por emigrar a la región".

"Paralelamente a estos programas, CORDEPAZ ha planeado otro denominado de Emergencia Nacional, con líneas agrícolas como cereales menores (maíz y tuberosas), cacao, cítricos, café, y cacao; cereales menores como el maíz, arroz y tuberosas.

IBTA y CORDEPAZ realizarán programa de apoyo agrícola en San Buenaventura

El Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA) y la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ) realizarán un programa conjunto de apoyo a la agricultura tropical de San Buenaventura, provincia Iturza de los Andes, informó en el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios.

Con ese propósito, ambas instituciones firmaron un convenio "para que se trate de volcar los esfuerzos técnicos y económicos en esta región con el fin de establecer un método y racional manejo de suelos de cultivos y de recursos naturales".

"Con el cumplimiento del convenio, se tratará de mejorar las variedades empleadas por los campesinos actualmente asentados en la zona, con la introducción de otras de mayor rendimiento", dice un informe del MACA.

Añade que se programará la producción de cultivos



Ayer llegó el avión alemán Dornier 228

estarán destinadas a posibles compradores de este avión, al que se considera sumamente versátil. Asistirán representantes de la empresa Dornier del Lloyd Aéreo Boliviano, Fuerza Aérea, YFFB, Línea Aérea Imperial, de Potosí y de varias empresas privadas.

El 228-200 reúne condiciones técnicas especiales, según informa un representante de la empresa Dornier, señores Kreutz-Kummert. La aeronave porta los hallazgos realizados por la empresa Dornier de las más antiguas de aviación a fabricación de avión.

El 228-200 se ha convertido en un avión ejecutivo. Su función fun-

Características de la aeronave

El 228-200 es un bimotor turbopropulsor que lleva hasta 19 pasajeros. Puede transportar el equivalente en carga. Se usa también como avión ejecutivo. Su función fun-

Características de la aeronave

El 228-200 es un bimotor turbopropulsor que lleva hasta 19 pasajeros. Puede transportar el equivalente en carga. Se usa también como avión ejecutivo. Su función fun-

Características de la aeronave

El 228-200 es un bimotor turbopropulsor que lleva hasta 19 pasajeros. Puede transportar el equivalente en carga. Se usa también como avión ejecutivo. Su función fun-

PARTE MATRIMONIAL

ING. ALBERTO BALANZA P. MA. LUISA CABALLERO DE BALANZA DR. VICTOR BORJA C. MA. LUISA GUTIERREZ DE BORJA PARTICIPAN A UD(S) EL MATRIMONIO DE SUS HIJOS:

A. Luisa Cecilia y Victor Gonzalo

QUE SE EFECTUO CON CARACTER PRIVADO EL DIA SABADO 17. URUO, SEPTIEMBRE DE 1983

Radialistas piden pago de bono compensatorio

La Confederación de Trabajadores en Radio y Televisión de Bolivia (COSTRATREB) pidió a la Asociación Boliviana de Radiodifusión (ASBORA) que instruya a sus afiliados "a cumplir la cancelación de un bono de compensación, de dos sueldos y medio, en cumplimiento de un laudo arbitral".

Una carta dirigida al presidente de ASBORA, Miguel Dueñ, dice: "Hemos conocido las resoluciones de su último ampliado (...) por tanto solicitamos como muestra de los acuerdos instruya a sus afiliados el cumplimiento de las leyes en materia social para nuestro sector".

Adjunto el laudo arbitral que señala: "Las organizaciones empleadoras de ASBORA en muchas ocasiones han asumido la defensa de sus intereses comunes, tanto en asuntos económicos relacionados con sus empresas, como en lo pertinente a conflictos laborales, en los que se han dictado laudos arbitrales".

Añade: "Que habiéndose tramitado el petitorio (...) el tribunal arbitral tiene facultades para conocerse y pronunciarse sobre los pliegos que han seguido el procedimiento laboral con jurisdicción y competencia, resuelve rechazar las excepciones previas de nulidad y falta de personería opeutas por ASBORA".

Dispone que se conceda "por única vez en favor de los trabajadores afiliados a las organizaciones sindicales de radio y televisión una remuneración de dos sueldos y medio, fijado en el salario mínimo mensual de 8.490 pesos bolivianos".

La carta está firmada por Edgardo Vásquez, Eddy Paravicini y Jorge Hochman.

Conferencias sobre cambio personal y cambio social

La Universidad Católica Boliviana organizó un nuevo ciclo de conferencias que comenzará el lunes, destinado a investigadores y estudiantes de psicología.

Esas conferencias estarán a cargo de Charles McFarren, experto en psicología clínica y educación. Es graduado de la universidad de Minnesota. Actualmente, trabaja en Nueva Jersey.

McFarren trabajó en Bolivia entre 1952 y 1975 en obras pastorales de la Iglesia Metodista y desarrollo rural.

Las conferencias que dictará tienen dos partes: la primera referente al "cambio en la persona", y la segunda, "el cambio social".

Académico francés colaborará en la educación integral del niño

El académico francés Gastón Mialaret llegó invitado por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), para colaborar al Ministerio de Educación en la atención integral del niño, en el campo de la educación y dentro de los programas de salud social. Declaró, en una reunión de prensa, su inclinación por las modernas tendencias pedagógicas, que deben recoger, dijo, los aportes de las ciencias y las artes que contribuyen a la cultura de los pueblos.

Se refirió a sus libros (23 volúmenes) que contienen lo más medular y permanente de su pensamiento como docentes. Esos libros son "Introducción a la pedagogía", "La formación de los docentes" y "Tratado de la ciencia pedagógica".

Señaló que propugna la combinación de la enseñanza teórica con los trabajos prácticos y que, dentro de su carrera, ha realizado y realiza

Investigaciones sobre el aprendizaje de las matemáticas en oposición al de las investigaciones sobre el aprendizaje de la lectura.

Expuso el criterio de que el medio social boliviano representa para él un campo inédito ya que la confluencia de viejas culturas con las corrientes culturales de la época actual ofrece un interesante campo de experimentación.

Sobre la enseñanza en lenguas nativas, en los países que practican el bilingüismo afirmó que la iniciación de niño debe hacerse en la lengua materna, aunque no implique una iniciación cultural sino más bien, facilitar la comunicación. Vencida esa etapa, podrá practicarse la otra enseñanza.

Informó que ofrecerá charlas, la primera de ellas, hoy, en la Casa de la Cultura.

Confortado con los auxilios de la Iglesia Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar y abnegado padre, querido abuelo y bisabuelo.

Don JUAN CALDERON RODRIGUEZ

Q.E.P.D.



Raúl, Rosa, Adolfo, Alicia y Luis Reynaldo Calderón Suarez, hijos; Esther C. de Calderón, Marina G. de Calderón, Carmen I. de Calderón, Reynaldo Cabrera y Alicia B. de Calderón, hijos políticos; nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familiares, invitan en forma de jubilaciones administrativas, ex empleados del Banco Of. América, Escuela Heriberto Guillén Pinto, Escuela Carlos Andrés Pérez, a las FF.AA., al personal de J.J.OO.SO.Fs.CC. Mucico, empleados del Batallón Blindado No. 1 "Tarapacá", Cervecería Boliviana Nacional, Banco Hipotecario, Junas, (guardería de Pura Pura) y demás Instituciones a las que perteneció, ruegan a sus amistades, personas piadosas, se dignen asistir a la Misa de cuerpo presente que se oficiará a horas 15 p.m., y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy domingo 18 de los corrientes a horas 16 p.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Angel Dávalos esq. Pioneros de Rochdale No. 1601. Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

SERVICIOS DE POMPAS FUNEBRES ALIAGA FIGUEROA 773 Tels. 325676-364800

La Paz, septiembre de 1983

Evolución de la deuda externa...

(Viene de la Pág 3) NUEVOS PROBLEMAS

Los vencimientos han agravado más la situación de los deudores. Su acumulación ha hecho y puede seguir haciendo que nuevas ayudas financieras resuelven simultáneamente más necesarias y problemáticas.

En efecto, debido a la nueva situación de dependencia, la acumulación de vencimientos debe provocar normalmente un nuevo aumento del servicio de deuda externa, que ocasionará a su vez una reducción de las disponibilidades corrientes en divisas, tras efectuar el servicio del capital extranjero, mucho más si no crece rápidamente el valor de las exportaciones de bienes y servicios. El simple mantenimiento del nivel de la capacidad total para importar requerirá, pues, entradas cada vez mayores de capitales

autónomos, independientemente de las que serían necesarias para aumentar el volumen de las inversiones internacionales o tener una tasa de incremento más satisfactoria del producto interno.

Si embargo, hay que considerar que junto con los créditos de los últimos veinte años, el incremento del PIB de las naciones latinoamericanas se ha estancado o ha descendido, como en el caso boliviano que, del 4 por ciento anual en 1964, ha caído a cero en 1983, agravándose que la posibilidad de entrar en una etapa de ascenso es muy remota.

EL CASO BOLIVIANO

La deuda externa boliviana a cuatro bancos era en 1963 de \$6.274.000 de dólares. Ese año se pagó 463.000 dólares por concepto de intereses. El mensaje al Congreso del presidente Paz Estenssoro agrega al respecto: "Las obligaciones con el Export e Import Bank, que suman \$US 3.918.730 aún no han podido atenderse. Es previsible el gobierno buscar un acuerdo para regularizar su servicio, dentro de nuestras actuales posibilidades financieras. Como abono de la deuda comercial francesa, se pagó una cuota mensual de \$us. 22.500. Para cubrir la deuda con Gran Bretaña se hicieron empoques trimestrales de \$us. 50.000. En abril de este año, se llegó a un acuerdo para la atención de la deuda externa alemana, convirtiéndose una reducción del interés al 2,5% y pagos trimestrales de \$us. 19.000 por capital e intereses".

Al presente, la deuda externa boliviana llega a cerca de 4.000 millones de dólares, o sea casi mil por ciento más que en 1964 y dada la situación de aceptar créditos coloniales, estamos imposibilitados de pagarlos y aun de refinanciarlos. Tampoco podemos pagar los intereses.

La rara...

(Viene de la Pág 3) donen- serán tratados de la misma manera.

Los sandinistas, por fortuna, aún no han acusado recibo de ese mensaje y siguen empeñados en esa aventura literaria, hecha de perdones y seducción, que en la práctica es por fuerza menos perfecta que en el lenguaje, pero que sigue siendo la contrafigura de esos regímenes que sembraron América Latina de cadáveres secretos. (ALA).

CUMPLEAÑOS



El día de ayer cumplió su primer aniversario el niño ROBERTITO LUIS SUAREZ AGUIRRE, con ese motivo es felicitado por sus abuelos.

FRANCISCO MIRANDA ZUBIETA



Celebra hoy su primer año, con este grato motivo sus padres Dr. Willy Miranda Bravo y Ruth Zubieta de Miranda ofrecerán un té piñata y recepción social en su residencia de Obrajes.



Hoy en la ciudad de Oruro, cumple Quince años la Srta. CLAUDIA ROCABADO MDRÉN, vinculada a la sociedad orureña.



El día de ayer sábado 17 del presente en la ciudad de Oruro, cumplió sus 15 años de edad la Srta. Roxana Venegas Loza, con este motivo sus padres le ofrecieron una recepción social.

El Presidente del Directorio, Directores, Gerente General, Gerentes de Area y personal del LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M., tienen el sentimiento de comunicar el fallecimiento de su Agente Regional en la ciudad de Tarija:

† Sr. LIMBERG DAROCA CASTRO (Q.E.P.D.)

Acaecido el sábado 17 del presente en Cochabamba, desde donde sus restos mortales serán trasladados hoy por vía aérea a Tarija, para ser sepultados en el cementerio general de esa ciudad.

Lloyd Aéreo Boliviano S.A.M. hace llegar sus más sentidas condolencias a la familia doliente.

La Paz, 18 de septiembre de 1983

Nuevo horario de atención

"Cementerio Jardín"

ORDENANZA MUNICIPAL 019/80

Oficina Central Edif. La Primera piso 15 Bloque B. Teléfono 358809.

De Lunes a Viernes 08,30 a 12,00
14,30 a 18,30

Oficina Cementerio Jardín Av. Kantutani Obrajes Teléfono 783263.

De Lunes a Viernes (continuo) 08,00 a 16,30
Días Sábados 09,00 a 12,00
Días Domingos 10,30 a 13,00
Horario de visitas 09,00 a 16,30
De Lunes a Domingos

inmobiliaria kantutani

La familia de la que en vida fue

Sra. CARMEN ROSA CALERO DE MOLINA (Q. E. P. D.)

ruega a sus amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que recordando el primer año de su sensible fallecimiento, se oficiará en el templo de la Virgen del Rosario de Pompeya (calle Jamaica Miraflores), el día de mañana lunes 19 de los corrientes a horas 19 p.m.

Favor de comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, 18 de septiembre de 1983

INVITACION RELIGIOSA

Momito, querida, a TREINTA DIAS de tu partida, sentimos desasosiego por tu ausencia, tu recuerdo nos domina, tu amor nos enlaza, tu voluntad nos fortifica, tu ejemplo nos enorgullece. Vivimos con la esperanza, que un día no lejano, nos encontraremos allí en el Cielo, donde Dios ya te dio tu lugar. Decimos el Cielo, y para generar promesas nos operamos del buen camino en que 10 nos pusiste.

Recordando el llorado fallecimiento de la madre cariñosa y buena.

Sra. MERCEDES CHIRVECHES

vda. DE AVILES

Q.E.P.D.

Tus hijos Ana A. vda. de Andreuzzi, Dora A. de Staszeky, Zeida A. de Oria, Armandito Aviles Chirveches, Juan G. Staszeky, Julio Sergio Oria, Antonieta Pedro de Aviles, Rijos políticos, Arnoldo Aviles Moreno (asunto) hermanito político, nietos, bisnietos, y demás familia, levitan a sus parientes, amigos y personas piadosas, se sirven asistir a la misa que en sufragio de su alma, se mandará oficiar el día de mañana lunes 19 del presente mes, a horas 7 p.m. en el Templo de la Virgen de los Remedios (Miraflores). Su asistencia a este acto piadoso, comprometerá eternamente la gratitud de la familia doliente.

NIÑITO JESUS:

... Te prometo que mañana será mejor que hoy. ... Y te ruego protejas siempre a mi familia y a mi Bolivia. Yo los quiero mucho.

Amén.

Oración dedicada a todos los niños de Bolivia, en memoria de nuestro amado hijo Germán Alejandro. Paz, Septiembre de 1983.

GRADO UNIVERSITARIO ESTADOS UNIDOS

Usted puede obtener su diploma universitario BA-ACHELOR, MASTER Y DOCTORADO utilizando su propia experiencia de vida y trabajo.

Reciba créditos universitarios equivalente a sus experiencias en el trabajo, carrera militar, emprendimientos de la compañía, cursos industriales, seminarios, o experiencias en los negocios.

NO REQUIERE ASISTENCIA AL SALON DE CLASES

"Programas de estudio independiente"

Para información gratis escriba a: UNIVERSITY ADVISEMENT SERVICES Dept. P-B, 9640 S.W. 77 Ave. Nueva Miami, Florida 33156 U.S.A.

Buscamos representante consejero en esta área geográfica, a base de comisión, envíe su resumen.

VENDO DEPARTAMENTO

Céntrico en la Av. Arce. 3 dormitorios y dependencias, completamente amoblado o sin muebles. Telf. 361605.

RIFA DE PASAJES DE ROTARACT CLUB DE LA PAZ

Se comunica a todas las personas que han adquirido sus tickets que el sorteo de dicha rifa, que debió efectuarse el día 17 de septiembre, queda postergado por razones de fuerza mayor, hasta el miércoles 19 de octubre a horas 12:30 en la calle Gabriel Gozávez N. 215.

LA BBC DE LONDRES REQUIERE AYUDANTE PARA SERVICIO LATINOAMERICANO

La BBC busca un ayudante de programas para su servicio latinoamericano que transmita en castellano desde Londres.

El contrato de trabajo en Londres tendrá una duración de tres años. Los postulantes deberán hablar castellano como lengua materna, tener una edad de 25 a 40 años, educación universitaria, o su equivalente, un cabal conocimiento del idioma inglés y la habilidad de traducir rápida y correctamente de inglés al castellano. También deberán tener voz microfónica y un buen conocimiento de su propio país y de América Latina en general.

La experiencia en periodismo o radiodifusión se considerará una ventaja.

A los postulantes se les enviará detalles acerca de salario y condiciones de trabajo.

Las solicitudes, redactadas en inglés, citando la referencia 83.X.2851 y acompañadas de un "Curriculum Vitae", deberán enviarse por correo aéreo, tan pronto como sea posible, a: Recruitment Officer, Languages Services, BBC, P.O. Box 76, Bush House, Strand, London WC2B, England.

SOCIEDAD BOLIVIANA DE ORTODONCIA

CURSO: TECNICA DE BEGG

DICTANTE: DR. GERALD DE COSTER (BELGICA)

DIAS: 26 y 27 DE SEPTIEMBRE - LA PAZ

INFORMES E INSCRIPCIONES: TELF. 371989-325941-356071

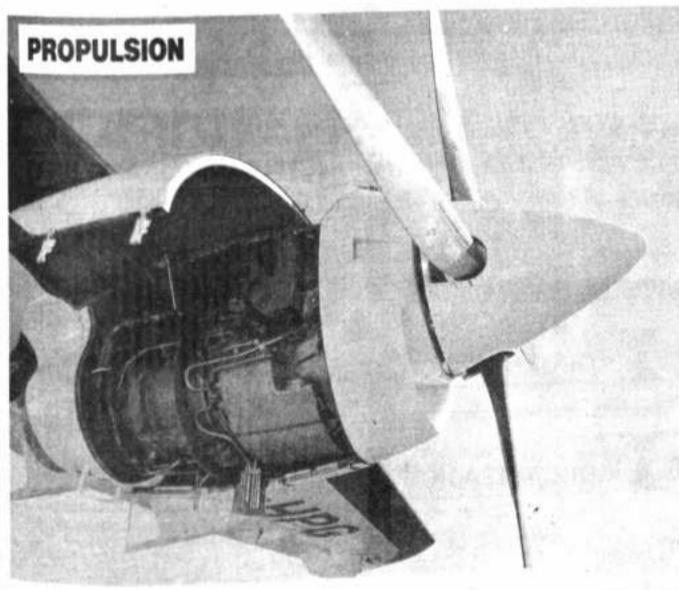


LLEGO EL ESPERADO DORNIER 228



Sus características principales:

- excelentes performances en condiciones de gran altura y elevadas temperaturas
- operación en pistas cortas y no preparadas
- independencia de equipos terrestres
- sobresalientes performances con un motor
- alta velocidad de crucero para reducida resistencia aerodinámica
- 30% menos de consumo de combustible
- aplicación múltiple - convertibilidad rápida
- facilidad de operación y mantenimiento
- plena capacidad de operación IFR
- concepción moderna con espaciosa cabina
- y sobre todo muy bajos costos de operación



VERSIONES

DORNIER 228-200

DORNIER 228-100

DORNIER 228-200 Separación entre compartimento de carga y pasajeros

DORNIER 228-100

DETALLES TECNICOS

Distancia de despegue (carrera en tierra)	396 m	Velocidad de crucero (10.000 pies)
Distancia de aterrizaje (carrera en tierra)	265 m	Alcance máximo (con 45 Min. de reserva)
Techo de servicio (con dos motores)	9.022 m	Carga útil máxima
Techo de servicio (con un motor)	5.060 m	Asientos de pasajeros

DORNIER 228 - Utility Commuter

UN AVION DE LA NUEVA GENERACION PARA BOLIVIA

Para una información completa dirigirse por favor al representante para Bolivia

GENERAL INDUSTRIAL Y FINANCE LTD.
Teléfono : 792202 - Telex: BV 2540
Casilla 8034 - La Paz - Bolivia
Director Gerente: Thomas Kummert

COMPRO

Dos kilos sulfato de quinina
Ofertas a casilla 1552 La Paz

CASA GRANDE EN VENTA

Calle Heriberto Gutiérrez entre Av. Arce y Capitán Ravelo.
Cinco dormitorios, salas y demás dependencias.
Ref: Teléfono 35-9161 horas de oficina.

YASHICA FX-3
(Profesional)

Con Objetivo 55 mm. Zoom F-40-200 mm. Flash, Tripode y otros accesorios. Todo por \$b. 470.000 (se aceptan ofertas).
POCKET AGFAMATIC 901-E alemana con motor para fotografiar en serie. Barato! \$b. 55.000.- Tel. 320465.



CORPORACION DE DESARROLLO DE OROURO
DIRECCION CABLEGRAFICA: CORDEOR
CASILLA 1017 - TELEFONOS 50387-52416

AMPLIACION DE PLAZO
CONVOCATORIA A PROPUESTAS
N° 11/83

La Honorable Junta de Licitaciones de la CORPORACION DE DESARROLLO DE OROURO a solicitud de empresas constructoras interesadas, ha resuelto ampliar el plazo para la presentación de propuestas para la construcción (enfoque) de la:

AVENIDA SAN JOSE
CIUDAD DE OROURO
(SEGUNDA FASE)

Los pliegos de especificaciones y planos respectivos podrán ser tirados de la sección caja del departamento financiero de CORDEOR previo pago de \$b. 15.000.- (quince mil 00/100 pesos bolivianos).

Las propuestas deberán presentarse en la Secretaría General de CORDEOR de conformidad al D.L. 15192 de 15 de diciembre de 1977 en vigencia, hasta el día jueves 6 de octubre del año en curso a horas 18:00. El precio oficial de la obra es de \$b. 67.942.740.00 el plazo oficial de construcción alcanza a 300 días calendario. La garantía de seriedad de propuesta deberá ser con boleta bancaria exclusivamente, con un tiempo de validez de 120 días calendario computables a partir de la fecha de presentación de propuestas. Las propuestas deberán presentarse con el siguiente rótulo:

CONSTRUCCION DE LA AVENIDA SAN JOSE DE LA CIUDAD DE OROURO (SEGUNDA FASE)
CORPORACION DE DESARROLLO DE OROURO
CASILLA N° 1017.
TELEFONOS 50387-53848
OROURO-BOLIVIA.

Relaciones Públicas CORDEOR

SOCIEDAD FILATELICA DE LA PAZ

Invita a los socios y filatelistas en general, a la reunión que se llevará a cabo en el Club de La Paz (Salón Illimani) el día martes 20 del presente mes a Hrs. 18.30.
Se efectuarán los acostumbrados intercambios.

El Directorio

Empresa Pública
Descentralizada
REQUERIMIENTO DE PERSONAL

- CARGO:**
Jefe de Departamento Siderúrgico.
REQUISITOS:
Título Universitario en Metalurgia, preferible con especialidad en Siderurgia.
Preferible 5 años de experiencia mínima en plantas metalúrgicas e implementación de proyectos del Ramo.
- CARGO:**
Jefe de Departamento Comercial.
REQUISITOS:
Título Universitario en Economía o Administración, preferible con especialidad en Mercadotecnia.
Preferible 5 años de experiencia mínima en Comercio Exterior del Sector Minería Metalúrgico.
Enviar Curriculum Vitae a Casilla N° 7182 La Paz, hasta el 1ro de octubre de 1983.

ALFABETO WUANCA ES ALFABETO NACIONAL

El alfabetizador y autor Juan Hipólito Guanica Quique informa al pueblo de La Paz y a todo el pueblo de Bolivia, que, el alfabeto Wuanca y su plan de alfabetización Wuanca ha sido aprobado por el 2° Congreso Nacional de Campesinos llevado a cabo en la ciudad de La Paz a fines del mes de junio del presente año.
El alfabeto Wuanca es un alfabeto Nacional, y única hecho por un aymara para los aymaras, quechuas, tupi-guaraníes. Por lo tanto la alfabetización en Bolivia ha sido resuelto con el plan de alfabetización Wuanca.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE COCHABAMBA "CORDECO"

CONVOCATORIA NACIONAL NR 01/83
ESTUDIO INTEGRAL DE LA TORRENTERA "LA PAJCHA"

La Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba, CORDECO, convoca a las empresas consultoras legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la realización del estudio integral de la torrentera "La Pajcha".
Dicha convocatoria se realizará dentro los términos de la ley de consultoría de 19 de julio de 1978.
El pliego de especificaciones podrá retirarse de la sección caja de CORDECO Av. Aroma N° 327, Ex estación Railway, a partir del día 19 del mes en curso, previo el pago de \$b. 3.000.- (tres mil 00/100 pesos bolivianos).
El término para la presentación de propuestas fenece el día 5 de octubre a horas 17:00, debiendo ser entregadas en la Secretaría de Asesoría Legal de la institución.
Cochabamba, septiembre 16 de 1983
Relaciones Públicas

EMPRESA MINERA

requiere los servicios de:

- Un administrador, con conocimientos de administración minera contabilidad y leyes laborales, preferentemente que hable inglés.
- Un superintendente de mina con amplia experiencia en el laboreo de minas.

Para una mina de estaño ubicada en la prov. Bustillo del Depto. de Potosí.

Interesados, enviar solicitud de empleo, acompañando curriculum, certificados de trabajo y pretensiones de sueldo, a la siguiente dirección:

SRES. EMPRESA MINERA
CASILLA DE CORREO N° 385
OROURO

ASOCIACION DE REPRESENTANTES IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES DE FARMACOS "ASOFAR"

A LA OPINION PUBLICA

Para conocimiento de la opinión pública y para los fines consiguientes, ASOFAR reitera la información transmitida al Sr. Ministro de Industria, Comercio y Turismo, Lic. Humberto Mur y al Pdte. del Banco Central de Bolivia, Ing. Herbert Müller, en sentido de que las firmas afiliadas a ASOFAR, comercializan los productos farmacéuticos importados, en estricta sujeción a las hojas de costo aprobadas por las autoridades del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, al cambio de \$b. 200.-- por un dólar americano, encontrándose los indicados fármacos con el precio de venta al pública, autorizado por el Ministerio de Industria Comercio y Turismo.

La Paz, septiembre 16 de 1983

PREFECTURA Y SUPERINTENDENCIA DE HACIENDA DEL PDTO. DEL BENI

AMPLIACION PLAZO A LICITACION PUBLICA NR. 02/83
PARA PROVISIONAMIENTO DE EQUIPO DE BOMBEO
PROYECTO "CIPRIANO BARACE"

Habiéndose declarado desierta la primera convocatoria por la Honorable Junta calificadora, la Prefectura y Superintendencia de Hacienda del departamento del Beni, amplía el plazo para la presentación de propuestas a las casas comerciales e importadoras legalmente establecidas para la provisión de dos equipos de bombeo completo, de acuerdo a las siguientes características:
- Dos bombas sumergibles para pozos de 10 pulgadas de diámetro y de diez (10) litros por segundo.
- Altura dinámica-total de 80 metros, 1.500 R.P.M. con motor eléctrico trifásico de 380 voltios y 50 hz con el respectivo equipo de protección eléctrica.
- El equipo estará instalado a 40 metros de profundidad.
- Los proponentes podrán solicitar mayores especificaciones o información adicional, en las oficinas de aros-beni, en horas de oficina.

- Las ofertas deberán sujetarse a las previsiones del D. L. N° 15223 de 30 de diciembre de 1977, en sobre cerrado y lacrado y presentarse en la Secretaría de la Prefectura beniana hasta el día 26 de septiembre hasta Hrs. 16.00 en papel sellado y timbres del ley, bajo el rótulo de provisión de equipo de bombeo "Proyecto Cipriano Barace".

Las propuestas serán calificadas el día 27 de septiembre a Hrs. 16 y 30 p.m. en el despacho prefectural.

Trinidad, 8 de septiembre de 1983

Prof. Rogers Becerra Casanova
Prefecto y Superintendente de Hacienda del Departamento del Beni.

Es conforme

Secretario General
Prefectura Dpto.



Pneu Med

PNEUMÁTICA E MEDIÇÃO LTDA.

Rua América Brasileira, 2155 - Tels. 523-5677 e 246-8398 - CEP 04715 - Chácara Sto. Antonio - Sto. Amaro - S. Paulo
INSCRICAO PREFEITURA 8.741.516-4 C. O. C. 40.955.000/000-81

FABRICANTES DE REPUESTOS PARA PERFORADORAS DE ROCA Y COMPRESORES DE AIRE DE LAS MARCAS: ATLAS COPCO, GARDNER DENVER, INGERSOLL RAND Y BOEHLER

SE COMPLACEN EN ANUNCIAR EL NOMBRAMIENTO DE SUS REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN BOLIVIA:



ORGANIZACION TECNICA INDUSTRIAL S.R.L.



ORGANIZACION TECNICA INDUSTRIAL S.R.L.

Urbanización Armonía No. 14
Potosí 5685, Fono (052) 52418
Oficina: Sucre 335 Fono (052) 52951
Casilla: 354 Oruro - Bolivia

AGRADECE LA CONFIANZA DISPENSADA POR



Pneu Med

PNEUMÁTICA E MEDIÇÃO LTDA.

Rua América Brasileira, 2155 - Tels. 523-5677 e 246-8398 - CEP 04715 - Chácara Sto. Antonio - Sto. Amaro - S. Paulo
INSCRICAO PREFEITURA 8.741.516-4 C. O. C. 40.955.000/000-81

AL HABERNOS NOMBRADO SUS REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN BOLIVIA.

OROURO, SEPTIEMBRE DE 1983

«Maribel»

La casa del tapiz

Telas para muebles y vehículos
1 su nuevo ambiente
con la línea Calfat



de Brasil

Para grandes y niños
Juegos de sábanas, cubrecamas, toallas y mucho más.

representante
usivo de:
CAMASMIE



Centro comercial CRISTAL

LOCAL 303 Tel. 310778 LA PAZ

VALLEGRANDE 280 Tel. 3-1735

SANTA CRUZ



ENTREGA DE MATERIAL DEPORTIVO. Autoridades y personeros de la Secretaría General de Deportes y Juventudes entregaron el pasado jueves mañanas y otros implementos en la población de Ventilla, provincia Aroma, departamento de La Paz.

Los dirigentes agrarios, niños y la población en general agradecieron la donación de dicho material por instrucciones del Secretario General de Deportes y Juventudes, Eduardo Tapia Villarreal. Nuevas entregas de material deportivo y de textos escolares, libros y revistas se efectuarán en otros cantones de todo el país, informaron.

Con miras a eliminatorias de 1986

Clubes cruceños formarán una selección en forma permanente

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA). En la mañana de hoy los cuatro clubes ligeros dieron a conocer un documento por el que determinan organizar en esta ciudad un seleccionado de fútbol permanente y que estuviera en constante actividad, por lo menos un partido de fútbol mensual.

La idea es que aprovechando el caudal futbolístico de Santa Cruz se pueda mantener un seleccionado hasta las próximas eliminatorias del mundial de fútbol, para que en su momento la Federación Boliviana de Fútbol tenga ya una base sobre la cual poder trabajar y nominar el representativo

nacional que deberá asistir a las eliminatorias del mundial de México. Con este motivo se conformó una comisión permanente y que está integrada por Mario Suárez R., por Oriente Petrolero, Roly Aguilera, por Blooming R. Parada por Guabirá, y Julio Leigue por Real Santa Cruz.

Esta comisión fue pospuesta de inmediato por el coordinador de los clubes ligeros de Santa Cruz, Dr. Freddy Terrazas. Este grupo de trabajo comenzará su actividad desde el próximo martes fecha en la que tendrán su primera reunión. Estudiarán la parte técnica para encomendar a un

profesional de prestigio la preparación técnica del seleccionado así como encomendar la preparación física del plantel, sus labores no solo estarán enmarcadas al aspecto técnico sino que también a la parte económica y de actividad deportiva, vale decir programación de partidos etc.

Aprovechando la reunión ligera cruzada determinaron enviar un cable al presidente de la Liga Profesional Alberto Alem rechazando la invitación que les hiciera llegar para asistir a una reunión en Tarija. El texto del cable dice: "Manifiestamos suma extrañeza por invitación a Tarija convocada por persona no competente para tratar temas que comprometen fútbol nacional punto rechazamos su conducta que tiende a desunión fútbol boliviano punto Roberto Paz Páez, Blooming, Ulises Hurtado Páez, Guabirá, Luis María Rocca Páez, Oriente Petrolero, Osvaldo Gutiérrez Páez, Real Santa Cruz.

Flamengo detrás de Ubaldo Fillo

RIO DE JANEIRO, 17 (EFE). El Club Flamengo enviará a uno de sus directivos a Buenos Aires para tratar con el Club Argentinos Juniors el fichaje del arquero Ubaldo Fillo, campeón del mundo con la selección argentina en 1978.

Michael Assel, integrante de la comisión de fútbol del club carioca, pondrá a realizar un depósito en la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) para garantizar la operación del pase de Fillo al Flamengo.

El presidente del club, George Helal, señaló que Assel estudiará en Buenos Aires una fórmula para obtener la propiedad para la contratación de Fillo, tal vez sea una "promesa de compra-venta" por la cual será depositada una cierta cantidad de dinero.

Esta situación se originó como consecuencia de la invitación de Landívar de una reunión en Tarija de los clubes no aficionados para tratar asuntos reglamentarios, situación que no es aceptada por los representantes cruceños.



JUVENIL.- El jinete Roberto Besse, aparece salvando un obstáculo en el concurso de la ciudad de Cochabamba. (FOTO PRESENCIA COCHABAMBA).

César Menotti:

Piensa que Alemania Occidental podría ganar el mundial del '86'

ROMA, 17 (AP). El entrenador argentino César Luis Menotti, que dirigió la selección de su país que ganó el mundial de fútbol en 1978, pronosticó que los alemanes occidentales vencerán en la copa mundial en México, si llegan a convocarse de que el entrenamiento no en cuestión de un par de semanas.

"Podrían haber ganado en España si se preparaban con mayor concentración. Para mí, Alemania sigue siendo la primera potencia mundial del fútbol junto con el Brasil", dijo el técnico en una entrevista con el "Corriere dello Sport".

En el mundial de 1978, y actualmente entrenador de Barcelona, en el que juega su compatriota Diego Maradona, señaló que de los 10 brasileños que participan en el campeonato italiano de primera división el mejor es Tominho Cerezo, la nueva adquisición de Roma.

"Tiene una posición que le da respiro y a diferencia de Zico (de Udinese) no tiene la obligación de anotar", señaló. "Juega a zona, como jugaba en Brasil... Roma ha adquirido el hombre ideal para su equipo".

Sobre su experiencia en España, Menotti comentó: "El fútbol español es parecido al italiano, cuenta más el resultado que el espectáculo. Todos juegan a no retroceder y sólo aquel que conquista el título ha hecho algo bueno... Es un fútbol físicamente muy violento, no conoce pasajería - que son

importantísimas en el fútbol pero al mismo tiempo tienen mucho profesionalismo. El futbolista es capaz de todo cuando surge. Se necesita tiempo para cambiar de mentalidad, pero en España tiempo ya no queda..."

"Cuanto tiempo se necesitará para que retorne grandeza al fútbol de Argentina", le preguntó El Corriere. "Es difícil formular un juicio ahora", respondió.

"Todos los campeones están en Europa - Passarella, Kempes, Bertoni - y difícilmente podrán ser reemplazados. Ha habido un cambio total de mentalidad, una nueva manera de concebir el fútbol... la política con Billo do no es reciente. No es un polémica personal, sino que está fundada en la ideología del fútbol".

"Pero en Alemania siguen pensando que quince días son suficientes para preparar un campeonato del mundo", afirmó. Menotti, arquitecto del triunfo argentino en el mundial de 1978, dijo que el

COMPUTADORAS data systems

ZENITH

MAS DE 70.000 EQUIPOS INSTALADOS EN EL MUNDO

- 16 bits
- 2 Microprocesadores
- Lenguajes Científicos y comerciales
- Memoria 700 K
- Disco 70 Mbytes
- Compacto



Le solucionan económicamente el control de productividad de su empresa

Coasin 10 años BOLIVIA S.R.L.

LA EMPRESA BOLIVIANA AL SERVICIO DE LA ELECTRONICA Y LA COMPUTACION

Av. 6 de Agosto 2300 Tel: 340962-363365 La Paz-Bolivia.

PRIMERO DE MAYO S.A. Cía. de Seguros Generales y vida

Atendemos todos los ramos del seguro sobre bienes y personas:

- GENERALES**
- Automotores
 - Transportes
 - Caucesiones
 - Fidelidad de Empleados
 - Cumplimiento de contrato de obra
 - Buena ejecución de obra
 - Buena inversión del anticipo
 - Seguro de Aviones
 - Incendio y Aliados
- DE VIDA**
- Ordinario de vida con pago de primas vitalicias.
 - Vida entera a pagos limitados a 10, 15 y 20 años.
 - Temporales a 5, 10, 15 y 20 años.
 - Vida y Capital a 10 años (Con sorteo mensual)
 - Vida en Grupo.
- Nuestra Compañía tiene la satisfacción de comunicar a su distinguida clientela: Industria, Banca, Comercio, Autotransporte y al público en general, una nueva estructura organizativa implantada como efecto de su crecimiento y progreso empresarial.

COMO CONSECUENCIA INVITAMOS A AGENTES DE SEGURO, CON Y SIN EXPERIENCIA PERO CON AMPLIA CULTURA, A COLABORAR Y PARTICIPAR DE NUESTRO PROGRESO. FAVOR PRESENTARSE EN NUESTRAS OFICINAS, DE CALLE POTOSI ESQ. LOAYZA (Mezzanine del Edif. Natra) Of. 5.

EN COCHABAMBA, CALLE CALAMA 3999 EN URUO, AV. 6 DE OCTUBRE EDIF. CLUB URUO OF. 3.

No garantizamos una Póliza de Seguro con el pago de una prima barata, pero si garantizamos nuestro experimentado y eficiente servicio.

El seguro es una protección, nosotros lo respaldamos. DPTO. DE RELACIONES PUBLICAS

CURSOS PREUNIVERSITARIOS

CON PROFESORES DE LA UMSA

MAT-FIS-QMC-BIO NUEVO CURSO MARTES 20

Av. Mcal. Santa Cruz 1295 Esq. Colón

UNIVERSIDAD BOLIVIANA

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

CURSOS PARA POSTGRUADOS EN EL CENTRO DE FORMACION DEL BANCO DE ESPAÑA

RR.PP./280/83

Se hace saber a la comunidad universitaria que existen becas para las siguientes especialidades:

CONTABILIDAD SUPERIOR Y AUDITORIA
ECONOMIA CUANTITATIVA
DERECHO MERCANTIL

Las mismas ofrece el Centro de Formación del Banco de España, a todos aquellos profesionales que posean un expediente académico brillante o digno de ser tomado en consideración por otras circunstancias.

Los interesados deberán presentar sus solicitudes adjuntando expedientes y Títulos Académicos en la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras (Decanato), ubicado en el 4º piso del Edificio Central, hasta el día martes 27 de Septiembre del año en curso, impostergablemente.

La Paz, 15 de Septiembre de 1983

"1983-AÑO DEL BICENTENARIO DEL NACIMIENTO DE SIMON BOLIVAR"

(Fdo. y Sello):
Original Firmado por el señor DECANO
Lic. Eduardo Nava Morales Eguila
DECANO

VºBº Lic. Mónica Soriano JEFE DPTO. PNL. DOCENTE
(Sello): Universidad Mayor de San Andrés-Facultad de Ciencias Económicas y Financieras-DECANATO-La Paz-Bolivia

VºBº Dr. Felipe Cordero Murillo SECRETARIO GENERAL

FONDO NACIONAL DE EXPLORACION MINERA

SERVICIO DE REFRIGERIO

Se invita a las personas interesadas en la atención del SERVICIO DE REFRIGERIO presentar sus ofertas, previo retiro de los términos de referencia, en nuestras oficinas de la Av. 6 de Agosto N° 2968 (San Jorge). Mayor información: División Administrativa, Teléfonos 355258 - 361228.

Relaciones Públicas FONEM

La Paz, septiembre 16 de 1983.

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

CARRERA DE PSICOLOGIA

CONFERENCIAS:
Cambio personal y cambio social según El Análisis transaccional y la Gestalt.

DISERTANTES:
Lic. Charles M. Farren, Sociología - U.M.S.S. (Bolivia).
Maestría educación- Columbia U. (EE.UU).
Maestría Psicología clínica - Minnesota U. (EE.UU).

EXPERIENCIA:
-Psicoterapia - Transaccional
-Gestáltica
-Pereja.
-Familia.

Instituto de Psicoterapia integrada (N. York).
Asociación Internacional de Análisis Transaccional.
Asociación de Americana de Orientación Psicológica.

DIAS:
Lunes 19: Cambio en la persona.
Martes 20: Cambio social (trabajo de grupo).

HORAS: 19.00 p.m.

PARTICIPANTES:
Profesionales y estudiantes de Ciencias del Comportamiento, Ciencias Sociales, Ciencias de la Educación, Ciencias de la Salud, y todas aquellas personas interesadas en el problema humano, su crisis y su transformación.

LOCAL: Universidad Católica Boliviana Aula 17.

INSCRIPCION:
Carrera de Psicología - GRATUITA - plazas limitadas.

INFORMES:
Carrera de Psicología Teléfono 783283.

DIRECCION: Universidad Católica Boliviana, Esq. Calle 2 Av. 14 de Septiembre 4807 Obreros.

La Paz, septiembre 16 de 1983

(Sello)- Universidad Católica Boliviana - Departamento de Psicología-La Paz-Bolivia.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD DE CIENCIAS PURAS Y NATURALES

RR.PP. 281/83

CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA Y/O SUFICIENCIA Y OPOSICION:

La Facultad de Ciencias Puras y Naturales, de la Universidad Mayor de San Andrés, convoca a Concurso de Méritos y Examen de Competencia, bajo las siguientes condiciones:

DEPARTAMENTO DE FISICA

UN PROFESOR A TIEMPO COMPLETO

Area de Rayos Cósmicos

Los postulantes deberán presentar con carácter obligatorio los siguientes documentos:

- Título Académico de Licenciado en Física o Electrónica
- Curriculum Vitae (adjunto expediente)
- Plan de trabajo en el área de docencia

Los expedientes juntamente con la solicitud serán presentados en la Secretaría de la Facultad hasta el día Viernes 23 de Septiembre de 1983 a horas 18.00.

El sorteo de tema se efectuará el día Lunes 26 de Septiembre/83, en la oficina del Depto. de Física (Cotoa Cota) a horas 10.00 a.m.

La Paz, Septiembre de 1983

Lic. Carlos Santelices Gómez VºBº Dr. Felipe Cordero Murillo
DECANO SECRETARIO GENERAL

SELLO: UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES DECANATO F.C.P.N. Facultad de Ciencias Puras y Naturales. -La Paz, Bolivia-

COOPERATIVA DE SERVICIOS PUBLICOS SANTA CRUZ LTDA. "SAGUAPAC"

SANTA CRUZ, BOLIVIA

GERENCIA DE OPERACION Y MANTENIMIENTO

Adquisición de bombas para el sistema de distribución de agua potable de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra.

CONVOCATORIA NR. 04/83 PRIMER LLAMAMIENTO

Se invita a las empresas proveedoras especializadas, nacionales y extranjeras a presentar propuestas para la provisión de 7 bombas tipo turbina vertical de profundidad para el suministro de agua, puestas en almacenes de SAGUAPAC de esta ciudad.

La financiación de estas bombas se hará con fondos propios de la cooperativa.

El detalle de material licitado, así como las condiciones administrativas, especificaciones técnicas, requisitos legales y demás datos se encuentran a disposición de los interesados en la sección tesorería de SAGUAPAC. Av. Tomás de Lezón, m.6, tanque 23, previo pago de \$b. 10.000.- (diez mil 00/100 pesos bolivianos).

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado en la oficina de la Gerencia de SAGUAPAC, en la dirección anteriormente citada, hasta horas 17 p.m. del día miércoles 5 de octubre del año en curso.

Santa Cruz, 14 de septiembre de 1983.

UNIVERSIDAD BOLIVIANA

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

RR.PP. 278/83

Resolución Facultativa N° 033/83. A 9 de septiembre de 1983

VISTOS Y CONSIDERANDO:
Que en reunión de Consejo Facultativo del día viernes 9 de septiembre de 1983, la Convocatoria de Elecciones Facultativas, convocadas por el Honorable Consejo Universitario y de acuerdo al ejercicio de la Autoridad Universitaria, reconocida por el artículo N° 185 de la Ley del Estado.

POR TANTO:
El Consejo Facultativo de Ciencias Sociales.

RESUELVE:
Art. 1.- Convocar a elecciones para Decano, Director de Carrera y Jefe de Talleres de Sociología, Director de Carrera y Jefe de Proyectos de Trabajo Social, el día 30 de septiembre del año en curso.

Art. 2º.- El Consejo Facultativo en uso de sus atribuciones y amparado en el Reglamento de Elecciones Facultativas (Capítulo 5, Art. 20), conformó el Comité Electoral, el mismo que está constituido de la siguiente manera:

DELEGADOS DOCENTES
Lic. Dory Mendoza T.
Lic. Danilo Paz B.
Dr. Eduardo Arze Z.

DELEGADOS ESTUDIANTILES
Univ. Silvia Quezada
Univ. Bruno Rojas
Univ. Grover Loredo.

PRESIDENTE
Lic. Miriam Gamboa V. - DECANO FACULTAD CIENCIAS SOCIALES

Regístrese, comuníquese y archívese

Lic. Miriam Gamboa V.
DECANO

Dr. Felipe Cordero Murillo
SECRETARIO GENERAL
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

La Paz y Cochabamba disputan la primacia en nacional de hipismo

COCHABAMBA, 17 (PRESENCIA). Una intensa lucha sostienen las representaciones de Los Sargentos de La Paz y de Cochabamba en las competencias hípias que se efectúan en esta capital. Los hermanos Bedoya triunfaron en las pruebas de mayores determinando que el campeonato alcance notoriedad.

"alacrán" 8 puntos. 3.- Sbtte. Alberto Cárdenas de Adec en "espartaco" 7 puntos.

JUVENILES.

Giavani Tomsic de Adec montando en "Marayu". 2.- Walter Rocha de Adec en "laberero". 3.- José Artieda en susodicho del C.H. Santa Cruz.

CAZA-JUVENILES.

1.- Ernando Janssen del Club "en arrogante". 2.- Roberto Beses de Adec en "fulano". 3.- Carlos Aramburu del C.H. "Santa Cruz".

INFANTILES.

CAZA NACIONAL. 1.- Guillermo Vélez de Adec. 2.- Antonio Olea del C.H. Santa Cruz.

CAZA "CAMPEONATO" INFANTILES.

1.- Jürgen Claric de Adec montando en "oscar". 2.- Ricardo Mariaca del C.H. Santa Cruz en "urruca". 3.- Ramiro Bedoya de Los Sargentos en "marquez". 4.- Norman Smith en total del C.H. Santa Cruz.

POSICIONES.

En mayores son punteros los hermanos Daniel y Gonzalo Bedoya. Fernando Jordán en Juveniles y Jürgen Claric en infantiles.

JORNADA SABATINA.

INFANTILES NACIONALES.

1.- Antonio Olea de Santa Cruz. 2.- Guillermo Vélez de Adec.

Peruano Romero volverá a pelear con el norteamericano Mancini

LIMA, 17 (AP). El peruano Orlando Romero retornó hoy de Nueva York y anunció que en enero volverá a pelear por la corona mundial de los ligeros con el norteamericano Ray "Boom Boom" Mancini, quien el jueves lo noqueó en el Madison Square Garden en el noveno asalto.

Romero dijo que "para ganar un título mundial se necesita buen estado físico. Descansaré 45 días y después me prepararé a conciencia... haré algunas peleas para estar en forma para el nuevo combate con Mancini, a quien noto cansado y que se ahoga... en enero será el campeón del mundo".

Indicó que "el jueves perdí por falta de experiencia internacional y porque en el noveno asalto, en un momento de entusiasmo por mi actuación hasta esa vuelta, bajé la mano de derecha y descuidé la guardia".

Romero, que en el aeropuerto "Jorge Chavez" de esta capital, fue recibido por decenas de entusiastas aficionados que lo felicitaron como si hubiese conquistado la corona mundial, dijo que "al caer a la lona me di un golpe en la cabeza y sólo eso impidió que me recuperara rápidamente... pero escuché claramente la cuenta".

Dijo que "en el Madison me sentí como en Trujillo (su ciudad natal), porque miles de compatriotas, a quienes agradezco, con su aliento me daban seguridad".

"Estoy contento... tengo confianza porque después de la pelea el entrenador de Mancini, Dave Wolf, me felicitó y me dijo con franqueza que eres el futuro campeón del mundo", añadió.

Romero dijo que los detalles de su próximo combate con Mancini serán fijados por sus respectivos representantes.



INAUGURACION.- Instantes de la inauguración del Torneo Nacional de Hipismo que se inició ayer. (FOTO PRESENCIA COCHABAMBA).

Brasil: Sin la grandeza de antes

ASUNCION, 17 SEP (EFE). Brasil, rival de Paraguay en las semifinales de la Copa América, sólo mantiene su disciplina táctica como resto de la pasada olimpiada que le valió tantos títulos en los campos del mundo, aunque puede ser un gran adversario para cualquiera.

Esta es la opinión del director técnico de la selección paraguaya, Ramón Rodríguez, quien presenció el partido en el que Brasil se clasificó para la segunda vuelta de la copa al empatar 0-0 con Argentina, en Río de Janeiro.

Brasil, según las observaciones del seleccionador paraguayo, practica un buen fútbol "pero dista de ser el gran equipo de los años anteriores".

Aún así, el rival paraguayo de las semifinales "ofrece cosas técnicamente interesantes" y "sigue demostrando que es un equipo con una buena disciplina táctica", de acuerdo a la visión que del mismo tiene Rodríguez.

La clasificación brasileña no sorprendió al mundo futbolístico paraguayo, en el que hay opiniones divergentes en cuanto a las posibilidades que tiene el combinado asunceno para sortear las semifinales de la copa.

Paraguay se enfrentó a Brasil en un frame decisivo del torneo sudamericano de selecciones de 1979, el último disputado, ocasión en la que le eliminó para conquistar la Copa América.

La eliminación brasileña del 79 se produjo en el estadio Maracaná de Janeiro, el mismo escenario en el que se perdió la final de la Copa del Mundo frente a Uruguay.

Estas derrotas en propia casa forman parte del técnico de la selección paraguaya llama antecedentes negativos del fútbol brasileño.

Sin embargo, el seleccionador brasileño expresó su confianza cuando fue requerido respecto al futuro de partidos Paraguay-Brasil señalando que "no puede predecirse qué ocurrir en el futuro".

"AÑO DEL BICENTENARIO DEL NACIMIENTO DEL LIBERTADOR SIMON BOLIVAR"

MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL

LICITACION PUBLICA

Se invita a las personas interesadas en la atención del servicio de refrigerio al personal del Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, presentar sus solicitudes hasta el día viernes 23 del presente mes, en la Dirección General Administrativa del Ministerio (tercer piso) donde podrán recabar el respectivo Pliego de especificaciones y mayores informaciones.

La Paz, septiembre de 1983

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO S.A.

LICITACION PUBLICA Nº 7/83

Industrias Agrícolas de Bermejo S.A. comunica a las firmas comerciales e industriales que adquirieron pliegos de especificaciones técnicas para participar en la licitación pública Nr. 7/83 para la provisión de:

"UN EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO CENTRAL PARA SU EDIFICIO ADMINISTRATIVO UBICADO EN BERMEJO"

A solicitud de varias de las firmas participantes la presentación de las firmas ha sido postergada hasta el día 14 de octubre de 1983 a Hs. 15 en las oficinas de IABSA Tarija, Avenida Domingo Paz Nr. 00132, acto seguido se procederá a la apertura y en su caso a la calificación y adjudicación previa cumplimiento de los requisitos exigidos por ley.

Bermejo, septiembre 15 de 1.983

La Gerencia

ELECTRICISTA

SE NECESITA ELECTRICISTA CON EXPERIENCIA EN TABLEROS DE CONTROL Y MOTORES ELECTRICOS.

INTERESADOS PRESENTARSE EN CALLE CARLOS BRAVO ESQUINA TIAHUANACU, OFICINA DE PERSONAL, DIA LUNES 19 DE HORAS 15 A 17, CON CERTIFICADOS.

INSTITUTO SUPERIOR AMERINDIA

- CONTABILIDAD GENERAL
- ADMINISTRACION DE EMPRESAS
- SECRETARIADO EJECUTIVO BILINGUE
- AUXILIAR DE CONTABILIDAD
- SECRETARIADO EJECUTIVO

INSCRIPCIONES ABIERTAS

LAS CLASES SE INICIAN EL MIERCOLES 5 DE OCTUBRE

INFORMES Y MATRICULAS: Plaza del Estudiante - Landeta 22

Teléfono 372521 - Casilla 20096

Y.P.F.B.

INVITACION PUBLICA

Proyecto de emergencia adecuación OCC

Provisión de pintura BASE ASFALTICA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos convoca a firmas legalmente constituidas a presentar sus propuestas para la provisión de 1.200 galones de pintura plástica base asfáltica, con destino al proyecto de emergencia adecuación OCC. Los interesados pueden recoger los pliegos de especificaciones administrativas y técnicas, a partir del día lunes 19 de septiembre-83, así como recabar mayores informes de la Asesoría Legal de la Gerencia Industrial, Edificio Y.P.F.B., Av. Salamanca NR 722 (primer piso).

Las propuestas se recibirán hasta horas 15:00 del día 26 de septiembre de 1983.

Relaciones Públicas Cochabamba, septiembre de 1983

Administrador de Empresas

SE REQUIERE PROFESIONAL CON EXPERIENCIA PARA TRABAJAR EN EMPRESA AGROINDUSTRIAL LEGALIZADA EN VILLA MONTES, TARIJA. LAS SOLICITUDES INCLUYENDO CURRICULUM VITAE DEBEN ENVIARSE A CASILLA DE CORREO 5618 LA PAZ.

La Paz, 16 de septiembre 1983

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Cordepaz, precisa los servicios de un Técnico en máquinas de escribir I.B.M. y OLIMPIA, para realizar trabajos de mantenimiento y reparación de un número aproximado de 65 máquinas.

Las personas interesadas deben recabar mayores informes en la calle Píñilla N°. 2596, esquina Av. Arce, en Jefatura Administrativa.

Relaciones Públicas

La Paz, 16 de septiembre de 1983

SOCIEDAD BOLIVIANA DE CIRUGIA BUCOMAXILOFACIAL

TERCERA REUNION INTERNACIONAL Y SEPTIMA NACIONAL

Sede: Instituto Boliviano - Japones de Gastroenterología y auditorio del Hotel Titikaka (Lago Titikaka).

Fecha: 29 de septiembre al 2 de octubre de 1983.

TEMARIO: Cirugía en el niño, Cirugía en el adolescente, Cirugía en el adulto y anciano, Exodoncia en el paciente con enfermedad general, Articulación temporomandibular.

PARTICIPANTES: Argentina, Brasil, Chile, Ecuador, Bolivia. Resolución ministerial para declaratoria en comisión. Referencias: Tel. 321600-321565-324082-352892. Casilla 6735 La Paz.

CENTRO DE EXPRESION ORAL (R.M. 392)

PRIMERA ESCUELA DE ORATORIA EN BOLIVIA

Nuevos horarios para el curso: "ARTE DE HABLAR EN PUBLICO" - Incluye:

- DICCION E IMPOSTACION DE LA VOZ
- TECNICAS DE IMPROVISACION
- DIFERENTES FORMAS DE LENGUAJE
- EXPRESION CORPORAL SOBRIA
- DISCURSOS PARA TODAS LAS OCASIONES
- PERDIDA DE LA TIMIDEZ Y DINAMICA GRUPAL
- TECNICAS PARA EXAMENES DE GRADO

Una organización al servicio del arte y la cultura dirigida por: GRACIELA VILLAFUERTE DE CARVAJAL especializada en VOZ Y DICCION, Edif. Las Palmas Av. 20 de Octubre 2005 (a una cuadra de la Universidad), Mezzanine 102 de horas 15 a 19. Tel. 840972 y por las mañanas 785742.

UNIVERSIDAD BOLIVIANA

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

RR.PP. 277/83

CONVOCATORIA A ELECCIONES PARA AUTORIDADES DE LA FACULTAD

El Consejo Facultativo de Ciencias Sociales, en cumplimiento de las disposiciones del Honorable Consejo Universitario, convoca a elecciones de Decano, Director de Carrera y Jefe de Talleres de Sociología, Director de Carrera y Jefe de Proyectos de Trabajo Social, a realizarse el día viernes 30 de septiembre del año en curso, de acuerdo a reglas que elaborará el Comité Electoral.

La Paz, 13 de septiembre de 1983

Lic. Miriam Gamboa V. DECANO

A LA COLECTIVIDAD PERUANA

El Consulado General del Perú en La Paz cita a los ciudadanos peruanos residentes o turistas en la República de Bolivia para que se apersonen a sus oficinas, Avda. Mariscal Santa Cruz 1285, primer piso, Edificio Seguros Bolívar, Teléfono 35-2031, entre el lunes 19 y sábado 24 de septiembre, de 09.00 a 18.00 horas (horario continuo) a fin de realizar el censo destinado a actualizar los registros de nacionales residentes en el extranjero.

Deberán portar sus Pasaportes y otros documentos peruanos de identificación.

La Paz, septiembre de 1983

COOPERATIVA EDUCATIVA LORETO COLLEGE

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MÉRITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA

Se convoca a concurso de méritos y examen de competencia para optar el cargo de Director(a) Académico(a) del Establecimiento.

REQUISITOS BASICOS INDISPENSABLES:

- Título Profesional en Provisión Nacional-Ciclo Medio.
- Experiencia mínima 12 años en el campo docente.
- Otros certificados complementarios.

Los documentos o Curriculum Vitae, serán calificados de acuerdo a las disposiciones educativas en vigencia, debiendo ser presentados hasta horas 12 del día lunes 26 de septiembre impostergerablemente en el Departamento Administrativo del establecimiento. Av. Montenegro esq. Cordero (San Miguel).

EL DIRECTORIO

La Paz, septiembre de 1983

SUPERINTENDENCIA DE SEGUROS

CAMBIA DE DIRECCION

LA SUPERINTENDENCIA NACIONAL DE SEGUROS Y REASEGUROS COMUNICA A LA OPINION PUBLICA EN GENERAL, Y EN ESPECIAL A LAS COMPANIAS DE SEGUROS, QUE LAS OFICINAS DE ESTA SUPERINTENDENCIA HAN SIDO TRASLADADAS AL EDIFICIO "BATALLON COLORADOS" EN LA CALLE DEL MISMO NOMBRE, TERCER PISO.

MIENTRAS DURE EL TRASLADO DE TELEFONOS SE LES SOLICITA VISITAR NUESTRAS OFICINAS MENCIONADAS.

RELACIONES PUBLICAS

La Paz, septiembre de 1983

José Roberto Arze Superintendente Nacional de Seguros y Reaseguros

Empresa necesita alquilar

Oficinas de aproximadamente 150m2, de construcción adecuada.

Llamar sábado y domingo

Al Teléfono 323852

Varias pruebas ciclisticas se correrán hoy en Alto Irpavi

La Asociación Departamental de Ciclismo, de acuerdo con las disposiciones de la especialidad de ciclismo, en el velódromo de Irpavi, con la intervención de todas las categorías de todas las edades, se correrán hoy en Alto Irpavi, las siguientes pruebas:

1. En la categoría "A" mayores, una distancia de 4.000 metros en la modalidad de persecución individual, fase de clasificación.

A las 10.15 los juveniles intervendrán en la prueba de 3.000 metros persecución individual, fase final. Luego, los niños de 5 a 12 años actuarán en pruebas especiales en todo tipo de bicicletas.

En la segunda parte, los ciclistas de segunda categoría correrán el primer hit sobre 200 metros. A las 11.15 mayores "A", 4.000 metros persecución individual, cuartos de final. Finalmente, a las 11.45, los pedalistas de las divisiones juveniles y mayores darán 70 vueltas al velódromo con un total de 14 embajales. Esta prueba será ininterrumpida.

INTERCOLEGIAL

Por otra parte, los dirigentes de la Asociación Departamental de Ciclismo han retirado que la competencia intercolegial se efectuará del 1º al 3 de octubre próximo en el velódromo de Alto Irpavi con los auspicios de la Secretaría General de Deportes y Juventudes.



RECORD NACIONAL. - La atleta paceña Mary Cruz Sanjinés batió ayer un récord nacional en 5.000 metros planos, final damas, con un tiempo de 20.27.4, en la primera fecha del certamen nacional de atletismo que se realiza en el estadio "Hernando Siles".

Chaco Petrolero fundamenta su posible retiro de AVL

El club Chaco Petrolero mediante la presente nota fundamenta su posible retiro de la Asociación Departamental de Vólibol en protesta por el fallo del Tribunal de Penas de la Asociación en contra de su entrenador Hugo Hidalgo P. El texto es el siguiente:

La Paz, septiembre 12 de 1983.

C. CH. P. 111/83.

Al señor Prof. Lucio Berdeja, PRESIDENTE ASOCIACIÓN DE VOLIBOL DEPARTAMENTAL.

Presente.

Señor Presidente:

Con mucha preocupación hemos venido observando el curso que ha seguido la apelación al castigo impuesto a nuestros entrenadores señores Hugo Hidalgo y Franz Tamayo, habiendo transcurrido cerca de dos meses, sin que hasta la fecha se conozca alguna determinación.

Vemos con extrañeza que las leyes reglamentarias, disposiciones solamente son aplicables a algunos clubes de la AVL/P para nosotros estas parecen no existir permitiendo favorecer intereses creados ante la posibilidad de quienes dirigen la asociación local de vólibol.

Como ejemplo citaremos algunas fallas observadas.

1. La incompatibilidad de funciones y más que todo el acaparamiento de funciones que efectúa el señor Leopoldo Ariaza.

2. En el partido del domingo 4 del presente mes, jugado en el Coliseo Cerrado entre los representantes de Cid La Paz y Naviana, categoría menores, el indicado señor se permitió dirigir a su equipo con zapatos de calle (autorizado por el señor arbitro H. Berrios), cosa prohibida para entrenadores de otros equipos de acuerdo al Art. 54 de la Convocatoria.

Puertorriqueño Escalera anuncia retiro del boxeo

El campeón mundial de peso wélter puertorriqueño Alfredo Escalera, anunció hoy su retiro del deporte profesional, tras haber sido certificado que sufre de un tumor en el ojo derecho.

Escalera, de 31 años, perdió por nocaut en el primer round del combate por el título de campeón mundial de peso wélter en el mes de junio de 1978 y admitió que tiene una lesión en el brazo izquierdo.

"He decidido retirarme del boxeo", dijo Escalera, quien decidió decir sí a su lesión, son producto de su carrera boxística. "No voy a defender tampoco el título continental".

Escalera fue campeón Mundial de Boxeo. El presidente de ese organismo José Sulaimán dijo que fue "un campeón que enorgullecó al consejo".



VICTORIA IMPORTANTE. - El plantel de Always Ready venció ayer por 4 a 1 al Club Figaro Constructor al comenzar la segunda rueda del certamen paceño de fútbol en el estadio "Hernando Siles". Hoy se jugarán dos partidos, por la división primera "A", en la cancha del Club Mariscal Braun.

Próximo martes se elegirá a la reina del deporte estudiantil

El 20 de este mes se realizará la elección de la reina del deporte estudiantil en el coliseo cerrado de la calle México desde las 14 horas con auspicios de la Supervisión Nacional de Educación Física y la Asociación Departamental de Deporte Estudiantil de Formación.

El certamen de belleza se efectuará con motivo de celebrarse el Día del Estudiante. La convocatoria para este concurso establece las siguientes bases:

1º. Podrán participar todos los establecimientos que intervienen en las competencias intercolegiales con una representante.

2º. Las representantes de los diferentes colegios deberán ser estudiantes del nivel medio y el día de la elección deberán presentarse en traje de calle, deporte y maila.

3º. Las inscripciones se recibirán en la Supervisión Nacional de Educación Física 4º piso edificio Lazarte, hasta el día 19 de los corrientes a horas 17.00.

4º. El jurado calificador estará conformado por autoridades educativas y deportivas.

5º. La señorita que resulte ganadora, será proclamada a la finalización del acto.



Nancy Eguía batió un récord nacional en 200 metros estilo espada con un tiempo de 2 minutos 46 segundos y 8 décimas. En 1.500 metros libre varones, primera fuerza, Sergio Mostajé cumpliendo una tarea destacada alcanzó el primer lugar registrando 22 minutos 52 segundos.

Maestranza empató ayer con Magallanes 2 a 2

Unión Maestranza consiguió su condición de líder del certamen de la Asociación de Fútbol de La Paz al empatar ayer a dos goles por lado con Magallanes al cumplir la primera fecha de la segunda rueda del campeonato correspondiente a primera "A".

Los goles para el equipo de la vecina provincia fueron marcados por Roberto Zevallos a los 33 minutos del primer tiempo y Lucio Anzures a los 38 de la etapa complementaria.

Para Magallanes anotaron Marco Antonio Fernández a los 30 minutos y Jaime Soria Galvarro a los 33 minutos de la fase complementaria. El encuentro fue arbitrado por Alberto Lizme.

Con el empate logrado ayer Maestranza totalizó 13 puntos con 7 partidos. El cotejo fue de acciones regulares; Magallanes fue un digno rival del líder del torneo paceño de fútbol.

El anterior récord también pertenecía a la nadadora Eguía con un tiempo de 2 minutos 46 segundos y 8 décimas. En 1.500 metros libre varones, primera fuerza, Sergio Mostajé cumpliendo una tarea destacada alcanzó el primer lugar registrando 22 minutos 52 segundos.

En la prueba de 200 metros combinado varones, primera fuerza, el ganador fue José Luis Valeriano que hizo un tiempo de 2 minutos 44 segundos y 2 décimas. En 25 metros estilo mariposa, menores varones, se impuso Alvaro de Alarcón con un tiempo de 20 segundos y 6 décimas.

En 100 metros espada varones, primera fuerza,



PRIMER PUESTO. - Marcelo Rojas de La Paz logró ayer el primer lugar en la prueba de 1.000 metros planos, final varones, empleando un tiempo de 10,7 en el torneo nacional de atletismo que se efectúa en el estadio marafriano. El campeonato nacional concluirá hoy en mañana.

Brasil jugará el 13 de octubre con Paraguay

El partido de fondo será animado por 31 de Octubre y Estudiantes del Ayacucho desde las 15.50 horas. Se programaron partidos dominicales, de la división superior del fútbol paceño, con la finalidad de concluir la disputa del certamen en el menor tiempo posible.

Nancy Eguía batió un récord nacional

Nancy Eguía batió ayer un récord nacional en la especialidad de 200 metros estilo espada con un tiempo de 2 minutos 46 segundos y 8 décimas, al cumplirse en la piscina de Obrajés las pruebas clasificatorias del certamen paceño de natación que culminará hoy.

Betis ganó al Málaga 2 a 0

SEVILLA (ESPAÑA), 17 SEP (EFE). - El Betis venció al Málaga por 2-0 (1-0), en partido de primera división, disputado en el estadio Benito Villamarín, ante unos 40.000 espectadores y correspondiente a la segunda jornada de la liga.

Ambos goles fueron obra del delantero Rincón, el primero en el minuto 41 de tiro a la media vuelta y el segundo en el 67 marcar por bajo, tras pase de Gordillo.

El Betis, que en la primera parte adoptó ciertas tácticas defensivas, en ningún momento se vio agobiado por el juego del contrario, aunque el equipo malagueño desaprovechó a los 17 minutos una clara ocasión de marcar cuando Tote, solo ante Ensoña, no supo remarcar el balón.

El partido de fondo será animado por 31 de Octubre y Estudiantes del Ayacucho desde las 15.50 horas. Se programaron partidos dominicales, de la división superior del fútbol paceño, con la finalidad de concluir la disputa del certamen en el menor tiempo posible.

Brasil jugará el 13 de octubre con Paraguay

El primer partido del Brasil con Paraguay por las semifinales de la Copa América, será realizado en Asunción el próximo 13 de octubre y el segundo el 20 del mismo mes en Brasil.

Así lo confirmó hoy Giulio Coutinho presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF), quien habló directamente con la Liga Paraguaya de Fútbol.

Las fechas, no obstante, deberán ser homologadas por la Confederación Sudamericana de Fútbol, que ya fue notificada de las propuestas de Brasil y de Paraguay.

El triunfo correspondió a José Criales con un tiempo de 2 minutos 49 segundos y 2 décimas. Numerosos aficionados presenciaron las pruebas.

ELECCION DE REINA

Hoy se elegirá a la reina de la natación paceña. Según la información proporcionada por René Eyzaguirre se presentarán las reinas del Club The Strongest, Club Tennis La Paz, San Galindo, San Ignacio y Gimnasia y Esgrima.

Las simpáticas damitas se presentarán en traje de maila. También se desarrollarán hoy en la mañana las pruebas finales del certamen paceño de natación.

SOLICITADA

EXPRESAR LA OPINION PUBLICA LO QUE HACE LA FABRICA DE GASEOSAS PRODUCTOS ORIENTAL EN CONTRA DE EMBOTELLADORA LA CASCADA LTDA.



LIDER DEL TORNEO DE LA AFLP. - El Club Unión Maestranza de Viacha lideriza las posiciones del certamen de la Asociación de Fútbol de La Paz. Ayer empató con Magallanes a dos goles por lado. Los jugadores del plantel de la vecina provincia cumplen una buena campaña en primera "A".

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA

La Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca, requiere los servicios de un Sociólogo para realizar estudios en el área de su profesión y participar como docente asistente en el curso de postgrado de planificación regional que bajos los auspicios de CORDECH dictará el CERUR de Israel en la ciudad de Sucre.

REQUISITOS

Título de maestría (master, maîtrise) o de doctor en Sociología. Tener experiencia en planificación de desarrollo rural.

TIEMPO

Un mes, a partir del 10 de octubre de 1983

REMUNERACION

Cien mil 00/100 pesos bolivianos (\$b. 100.000).

PRESENTACION DOCUMENTOS

Las ofertas deberán presentarse hasta el 22 de septiembre del presente año.

Los interesados deberán presentar en sobre cerrado su curriculum vitae y la documentación pertinente (fotocopia) en las oficinas de CORDECH en Sucre, gerencia de planificación, La Madona Tel. 24622 o en las oficinas de CORDECH, en La Paz edificio Cámara de Comercio, Av. Mcl. Santa Cruz, piso 9, oficina 901.

Mayores informaciones en las mismas oficinas.
Sucre 15 de septiembre de 1983
Lic. Luis Pereira S.
Gerente Planificación
CORDECH

Mod.02

Bubble GUAMERS

Para sus niños con picardía

Mod.08

Bubble GUAMERS

Para sus niños con calidez

Torneo Nacional de Fútbol

Strongest y Petrolero hoy

The Strongest recibirá esta tarde, desde las 16 horas, a Petrolero, de Cochabamba por el certamen de la Liga Profesional de Fútbol en el estadio "Hernando Siles". El partido motivó la expectativa de los aficionados al fútbol. El equipo "atigrado" concluyó ayer su preparación en juegos recreativos y según los jugadores de ese plantel los puntos se quedarán en La Paz.

ARTIDO PRELIMINAR
Desde las 13.50 horas se efectuará un festival organizado por el Club de Leones de Sequencoma que permitió la presencia del último campeón nacional de fútbol infantil "Enrique Happ" de Cochabamba, que jugará con el grupo juvenil de The Strongest.

También se anuncia la actuación de los canes policías, el grupo gimnástico acrobático de la Academia Nacional de Policía. Parte de la recaudación del festival de mañana se tendrá como atractivo central el partido The Strongest-Petrolero, será destinado a brindar una feliz Navidad a los niños de los barrios marginales.

ARTIDOS EN EL INTERIOR
En Cochabamba, en el estadio "Félix Capriles" Aurora Fútbol local ante Real Santa Cruz. En Sucre, Independiente Petrolero recibirá a Chaco de La Paz. En Oruro, San José jugará con Guabirá.

OLIVAR EN SANTA CRUZ
SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA). --Corresponsaliente Petrolero culminó su preparación para su importante encuentro de mañana por la décima primera fecha del campeonato liguero de fútbol, en el que enfrentará a Bolívar de La Paz.
Aunque el plantel tuvo una cena de camaradería conjuntamente con el cuerpo técnico y en la oportunidad se pudo observar un gran espíritu entre los integrantes del primer equipo del club.



ESPECTACULAR. La atleta paceña Ruth Cassio, es vista en pleno salto alto. Una magnífica escena captada por nuestro reporter gráfico, Alberio Torrico. Fue en la fecha inicial del torneo nacional atlético, ayer, en el estadio "Hernando Siles".

Tony Ayala: la triste historia de un boxeador

SAN ANTONIO, TEXAS, 17 (AP). Tony Ayala (hijo) abandonó esta ciudad hace un año para adiestrarse para una pelea que le podría reportar eventualmente el título mundial de los pesos medianos Junior.
Ayer regresó a un tribunal de Justicia local, engrillado a los tres reos, para reconocer que había violado las

condiciones de su condena condicional de 10 años, la que le fue impuesta en 1978 por agresión alevosa.
"Me convertí en pugil profesional... entré al dinero en mi vida y no supe manejarlo" dijo en determinado momento al juez ayer.
Ayala fue detenido en enero de este año en West Paterson, Nueva Jersey, a-

casuado de un atentado sexual en perjuicio de una maestra de esa localidad. Cuatro meses más tarde fue hallado culpable de ese delito y condenado a 35 años de prisión. No será posible de ser liberado bajo palabra hasta dentro de por lo menos 15 años.
"Esto ha destruido mi vida", dijo contrito Ayala

ayer. "En el pasado año he madurado. Pido a la corte que considere que he aprendido una lección. Lo siento mucho, muchísimo".
El juez estatal distrital, Mike Machado revocó la libertad condicional de Ayala pero ordenó que los 10 años de sentencia fueran purgados simultáneamente con la condena de 35 años impuesta en el estado de Nueva Jersey.

La agresión alevosa que Ayala cometiera en 1978 fue en perjuicio de una mujer, en el cuarto de baño de un cinematógrafo de San Antonio, Ayala tenía apenas 15 años cuando cometió ese atentado, que también tuvo contornos sexuales.

Empero, ayer, Ayala admitió únicamente haber sido convicto por violación de su libertad condicional, no que hubiera cometido el delito por el cual se le había condenado en 1978, argucia mediante la cual se reserva su derecho de apelar la condena por ataque sexual.

A cambio de la admisión de Ayala, el fiscal distrital se comprometió a no llevar a los estrados judiciales una acusación de robo con fractura que pesa también sobre Ayala desde el año pasado. El juez rebasó un pedido del reo y de su abogado de reducción de sentencia.

"Sr. Ayala, hace varios años estuvo usted, presente en esta sala, haciendo, palabra por palabra, la misma declaración que acaba de hacer ahora", dijo severamente el juez Machado.

En los últimos dos encuentros del grupo uno de la Copa América, Venezuela enfrentará a Uruguay y a Chile, y uno de estos dos equipos será el clasificado, ya que el seleccionado local no tiene oportu-



DESTACARON. Ruth Cassio y Jackeline de Grandchant, lograron clasificar, ayer, para las finales en la prueba de salto alto en el campeonato nacional de atletismo. Las dos cumplieron magníficamente.

Solicitada

VMR

COLUMNA POLITICA:

Aprendiz de brujo

Al Presidente Siles le ha acontecido lo que al aprendiz de brujo, que no atina a controlar el espantoso monstruo de su propia creación: El desorden. La reciente ola de protestas, manifestaciones públicas por la designación de prefectos y alcaldes en el interior de la república, no es sino producto del conflicto interno del partido político que "Jefaurita", cuyos como se trata de merro botón de guerra.

Otrecen las facciones del oficialismo un triste espectáculo, entre el Ovidiós del panchal que insiste en fortalecer el estado nacional, lo han convertido en trino subdivisión en de localidades, que se parapanen en las instituciones fiscales en su afán de localidades.

El gobierno departamental y municipal, recombinó por la darle los servicios indispensables. Al presente, ocurre presuramiento, hambre, destrucción, pauperización, insalubres jerárquicas, como aconteció en la prefectura paceña, allegados, escena ridícula que produce hilaridad, pero a la vez sentimiento de angustia por el extremo de ausencia de eficaz administración de sus actores.

Es hora de señalar a los moradores de las ciudades de nomenclatura hacia los núcleos urbanos, dignos de mejor destino. Pero para plasmar un futuro mejor hay que desmembrar al oficialismo, en la calle, en las plazas, en cada casa y en cada hogar.

MNR: PAN PARA EL PUEBLO

Se establecieron dos records nacionales

Torneo atlético terminará hoy en La Paz

Se establecieron dos records nacionales, al disputarse ayer la primera fecha del campeonato nacional de atletismo, damas y varones, en el estadio "Hernando Siles" ante pocos aficionados.

Mary Cruz Sanjines logró el primer récord nacional en la especialidad de 5.000 metros planos con un tiempo de 30.274. El segundo récord fue establecido por Patricia Pino, en lanzamiento de la bala enviando el implemento a una distancia de 15.37 metros. Las dos atletas paceñas cumplieron destacada actuación.

La representación de La Paz es favorita para adjudicarse el título nacional en el certamen nacional, damas y varones, ya que ayer ganó 19 medallas de oro.

INAUGURACION

La competencia nacional fue inaugurada por el Director Nacional de Deportes Jorge España, quien destacó la importancia del torneo, a tiempo de manifestar que "esta clase de competencias tienen la virtud de estrechar los lazos de amistad entre los jóvenes de todo el país". Deseó suerte para el éxito del campeonato e instó a los deportistas a competir con fealdad y respeto mutuo.

También, hicieron uso de la palabra los presidentes de la federación y asociación de atletismo Mario Paz, dirigente paceño, ponderó el esfuerzo de los dirigentes del interior para posibilitar la presencia de los deportistas en La Paz. Asimismo, dio una cordial bienvenida a las delegaciones asistentes.

Participan en el campeonato las representaciones de Cochabamba, Beni, Tarija, Sucre, Oruro, Potosí y La Paz. El torneo cuenta con la subvención de la Secretaría General de Deportes y Juventudes.

MEDALLERO

La Paz, hasta la fecha, se adjudicó 41 medallas, 19 de oro, 14 de plata y 8 de bronce; Cochabamba logró 31 preseas: 9 de oro, 14 de plata y 8 de bronce; Beni ganó 1 medalla de

plata y 4 de bronce; total 5 medallas. El representante de Marcelo Rojas de La Paz, ganó 12.6, en 1.500 metros el vencedor fue el representante de Jabalina se impuso Oswaldo Zamajano de La Paz con 10.79 metros. En el lanzamiento de disco, final varones, el triunfo para Iván Meruvia de Cochabamba, con un tiempo de 37.79 metros. Johnny Pérez ganó la prueba de 5.000 metros planos, final varones, representando a Cochabamba, con un tiempo de 16.173.

En la noche, en 3.000 metros con obstáculos el primer puesto fue para el paceño Al Sanjines, con un tiempo de 10.46. En 1.000 metros, venció el equipo cochabambino de 4x100, con un tiempo de 51.3. En pista de 100, ganó el plantel paceño de varones, planteando 41.9. El equipo estuvo conformado por: Aguayo, Reguerín, Kreyemborg y Riquelme.

PROGRAMA PARA HOY

Desde las 8.15 de hoy se desarrollará siguiente programa:

Hrs. 8.15 Llamada general.
9.00 MARCHA ATLETICA final varones, 9.10 400 Mts. 9.20 1.000 Mts. 9.30 1.500 Mts. 9.40 2.000 Mts. 9.50 2.500 Mts. 10.00 3.000 Mts. 10.10 3.500 Mts. 10.20 4.000 Mts. 10.30 4.500 Mts. 10.40 5.000 Mts. 10.50 5.500 Mts. 11.00 6.000 Mts. 11.10 6.500 Mts. 11.20 7.000 Mts. 11.30 Ceremonia de Clausura.

SOLICITADA

ACLARACION DEFINITIVA

En relación a la denuncia formulada poronzalo Ascarrunz sobre sabotaje de nuestra empresa a la Embotelladora La Cascada corresponde aclarar lo siguiente:

1.- El sistema de comercialización de Bebidas Gaseosas hace que los envases similares a otras marcas, sean entregados ocasionalmente a los camiones de venta, acumulándose de esta manera en el curso de años botellas que son canjeadas o bien vendidas, puesto que se trata de botellas de propiedad de los tenedores de estos envases.

2.- Esta inconsistente denuncia de sabotaje a fue planteada hace algunos meses atrás e inclusive, en aquella oportunidad se cometió el tropello de incautarse de envases, los mismos que posteriormente nos fueron devueltos por disposición judicial, ahora se pretende de-creditar a nuestra Empresa publicando fotografías de esos envases devueltos para rodear e escándalo un hecho que ya fue esclarecido anteriormente, con intervención fiscal.

3.- Resulta innecesario aclarar a la opinión pública sobre un hecho que no merece mayor consideración ya que cualquier persona natural jurídica puede tener y mantener botellas de cualquier marca sin que ello constituya hecho irregular alguno.

4.- La calumniosa e infamante publicación que rectificamos implicará la iniciación del correspondiente juicio criminal.

DEPTO. LEGAL
Productos "ORIENTAL Ltda."

Uruguay espera golear a Venezuela hoy, en partido por copa "América"

CARACAS, 17 (AP).- Uruguay aspira a ganar por un abultado marcador a la selección venezolana en un encuentro que protagonizarán el domingo, para asegurarse el paso a la ronda semifinal de la Copa "América", según dijeron integrantes de la selección de fútbol de ese país.

En los últimos dos encuentros del grupo uno de la Copa América, Venezuela enfrentará a Uruguay y a Chile, y uno de estos dos equipos será el clasificado, ya que el seleccionado local no tiene oportu-

dades luego de haber perdido dos veces.
Tanto Chile como Uruguay tienen cuatro puntos en la clasificación, pero de mantenerse este empate, Chile llevaría la ventaja gracias a un abultado promedio de goles que se adjudicó después de vencer a Venezuela 5-0 en Santiago.

"Tratemos de hacerles goles suficientes para aventajar a los chilenos", comentaron jugadores uruguayos al referirse al partido con Venezuela.



DESTACARON. Ruth Cassio y Jackeline de Grandchant, lograron clasificar, ayer, para las finales en la prueba de salto alto en el campeonato nacional de atletismo. Las dos cumplieron magníficamente.

Solicitada

Presidente de CSF defiende a Oscar Ortubé

LIMA, 17 (AP).- El presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF), Teófilo Salinas, dijo aquí que el árbitro boliviano Oscar Ortubé, que dirigió en Buenos Aires el encuentro Argentina-Ecuador por la Copa América, "ha sido criticado injustamente por el aparente resultado que favoreció al equipo local".

Este partido, de vuelta por el grupo eliminatorio número sudamericano, se disputó el 7 de septiembre y concluyó 2-2. El juego de ida en Quito el 10 de agosto, también finalizó 2-2.

Salinas dijo que "algunos conocimientos, sin tener conocimiento de cómo se desarrolló ese encuentro, han criticado al árbitro diciendo que hizo jugar 12 minutos adicionales cuando en realidad se jugaron 12 minutos de descuento, que no se hablan jugado durante el partido".

El titular de la CSF dijo que "el árbitro tiene un derecho, al igual que cada uno de los dos jueces de línea y el vendedor técnico de la Confederación y, según este, Roberto Goycochea, Ortubé realizó un magnífico arbitraje".

Indicó que "para cobrar un penal contra Argentina, en Buenos Aires, el árbitro debe tener personalidad, autoridad y jerarquía, cualidades que tiene Ortubé, quien a los 89 minutos cobró un penal contra el equipo local".

GANADOR. John Pérez, destacado futbolista paceño, fue el ganador de los 5 kilómetros del interclubes torneo nacional atlético.

Oruro venció anoche 82-81 a Santa Cruz

COCHABAMBA, (PRESENCIA).- En uno de los más emocionantes partidos jugados por el torneo nacional varones marplatense, Oruro logró una gran victoria ante Santa Cruz por 82-81.

En el primer partido de la noche Cochabamba se impuso a La Paz por 80-75 con un parcial de 54-25 en los locales que se disputó aproximadamente al título de victorias consagrarán a Tarija.

COCHABAMBA GANÓ A LA PAZ

En el primer partido de la noche Cochabamba se impuso a La Paz por 80-75 con un parcial de 54-25 en los locales que se disputó aproximadamente al título de victorias consagrarán a Tarija.

PROXIMA FECHA

Mañana domingo se enfrentará a Santa Cruz mientras que La Paz y Cochabamba rivalizarán en Tarija.

El torneo finalizará el día lunes y desde ya se anticipa una gran concurrencia.